

Hues no a libera tres sospechoso di atraco

Awor ta buscando e dos puppy herida na Tanki Flip

ORANJESTAD (AAN): Polis a aresta un muher net cu e tabata cla pa corta cabez di un puppy afo. Despues di e acto aki, tur dos puppy cu tabata herida, a huy aleha di e area den mondi. Diferente organizacion pa proteha animal ta buscando nan den area di rotonde Tanki Leendert. Animal Rights Aruba ta dispuesto pa paga pa nan trato. Si bo sa unda e dos Puppy aki ta, yama ARA na 593-4584. Detaye di e caso aki na pagina 6.



Huma di WEB ta stroba malamente bahamento di carga na waf di Barcadera

■ Trahadornan ta culpa mal calidad di "fuel oil"

- Waf tabata blokea riba Diamars mainta
- Director di WEB ta bisa cu ta mesun Fuel Oil ta usando

Premier Wever-Croes a participa den debate na Nacionnan Uni



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa New York pa atende un debate den Nacionnan Uni dialuna ultimo. E topico di e debate ta "Muchanan y Conflicto Arma".

Despues di e Minister President di Suecia, Minister President di Aruba a hiba palabra. E reunion a ricibi un splicacion amplio di parti di e representante special rib'e tereno aki señora Gamba, sigui pa señora Fore, Directora ehecutivo di Unicef. Despues Jenny Londoño a hiba palabra. Jenny ta un hoben di Colombia cu a worde recruta pa Farc tempo e tabata tin 13 aña. Awor cu e ta adulto despues di a logra sali di Farc, ta un abogado pa proteccion di mucha den conflicto arma.

"Mi a participa na e debate den Nacionnan Uni relaciona

cu proteccion di muchanan y den mi disertacion mi a enfoca riba algun aspecto importante. Ta importante pa brinda nos muchanan educacion y un hogar, y elimina pobreza. Tambe ta importante pa tene esnan culpabel responsabel pa nan actonan. Den esaki nos di Reino Hulandes ta haya cu mester actua cu man firme contra esnan cu ta haci nan mes culpabel na esaki. Y finalmente ta hopi importante pa yuda otro y empodera otro.

Nos por y nos mester haci hopi mas pa protege nos muchanan den henter mundo y especialmente na Aruba, garantisando bienestar di nos muchanan. Mi ta hopi satisfecho con e debate a bay. Aruba ta riba mapa internacional un biaha mas, poniendo e ser humano central," tabata e palabranan di Prome



Minister Evelyn Wever-Croes.

Remarcable ta cu nos Prome Minister no ta biaha cu delega-

cion grandi. E ta biaha su so y aya a worde asisti pa Minister Plenipotenciario na Washing-

ton sr. Andy Lee. Un ehempel con biahenan di trabao mester tuma lugar.

Danki na cooperacion estrecho entre Gobierno y FCCA

Casnan popular pa nos grandinan na Savaneta ta e prome nan den worde entrega



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu e diferente proyecto cu ta andando pa local ta encera casnan social, Minister Otmar Oduber encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente a bishita 3 localidad. E localidadnan na Savaneta Santa Cruz y Kunucu Abou cu a bishita ta viviendanan pa hendenan grandi 55 aña bay ariba y ta un concepto ta brinda nos grandinan e espacio pa biba independiente den un ambiente tranquil y safe unda cu tin facilidad pa esnan cu ta uza rol stoel y e area ta promove actividad fisico tambe.

Minister Oduber a duna di conoce cu e ta sumamente impresionado pa mira e proyectonan aki cu ta parti di e filosofia cu kier mira y crea barionan cu ta diferente na local cu nos conoce normalmente como e barionan di casnan social aki na Aruba. E proyecto cu a bishita na savaneta ta concentra riba e aspecto di nos grandinan/ adultonan cu por biba y adapta e casnan na nan necesidadnan.

Tambe e proyecto ta muestra cu ta crea un desaroyo cu no ta muestra manera ta casnan social, sino un hogar pa e grupo di personanan cu lo bay biba den na. E concepto di tin un entrada y un salida caminda ta pone par-tinan di recreacion memey di dje, combina cu matanan, plaza etc. cu lugar pa hende por cana y haci ehercicio ta e pensamentu di e concepto nobo cu tin pa

casnan social. Hopi biaha nos ta pensa riba casnan social anto pensa riba casnan problematico, mientras cu no ta tur cas social ta problema.

Local ta vislumbra ta, cu bo ta crea casnan pa personanan cu tin un necesidad, manera por ehempel un subsidio di Gobierno.

Na e momentonan aki tin un total di casi 16 proyecto andando caminda un di nan ta termina pa fin di e aña aki. Banda di e proyecto di casnan social pa nos grandinan na savaneta cu ta den proceso actualmente, tin otro cu lo bay cuminsa na savaneta tambe. Mescos ta e caso pa local ta otro barionan rond Aruba caminda cu ta kita for di e concepto di construi besindarianan grandi cu 100 of 200 cas. Y ta bay den e tipo di blok nan aki chikito reparti, memey di otro barionan evitando cu ta ocasion e sentimento di cu ta creando barionan di problemanan social cual no ta e idea.

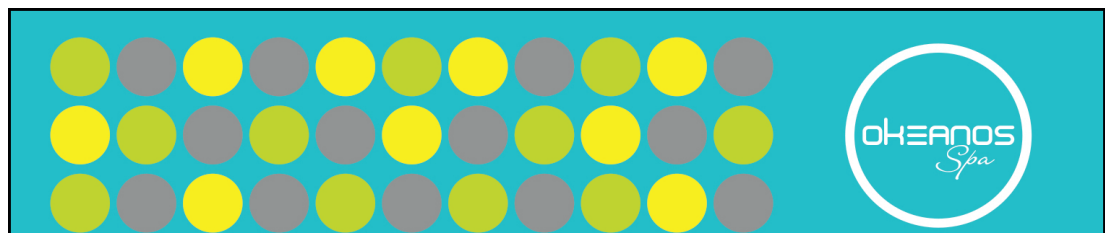
Minister Oduber a indica cu por medio di e relacion nobo cu a crea cu FCCA y e convenio cu a worde cera recientemente, ta papia di traha hunto pa reduci e gasto di construccion pa meter cuadra. Esaki tabata riba 2100 Florin y ya caba den e convenio ta papiando di 1800 Florin cual ta bira 300 Florin menos pa meter cuadra. Y ta papiando di bay reduce esaki te na 1500 of 1400 Florin cu na e momentonan aki



ministerio hunto cu FCCA ta reuniendo cu diferente gruponan pa por logra e meta aki. Si logra esey ta haci e ora cu e huur cu ta worde cobra ta bira menos, cual lo haci cu por traha mas cas

consecuentemente Gobierno por paga menos subsidio pa persona, cu ta haci cu por subsidia mas hende. Tur esaki ta e maneho cu ta hibando hunto cu Ministerio di Asuntonan Social pa por yega

na e meta grandi y e deficit cu tin den e cantidad di casnan cu tin pa esnan cu tin necesidad di dje, Minister Oduber a termina bisando.



YOU deserve... a spa break!
SUMMER SPECIAL
DOLLAR TO FLORIN

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
 Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Offer is valid only for local residents and for indoor treatments only.
 Promotion valid July and August 2018

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
 Open daily from 8am to 8pm | www.renaissancearubaspa.com | [Facebook.com/Okeanos Spa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Huma di WEB ta stroba malamente bahamento di carga na waf

ORANJESTAD(AAN): Tin un malcontento na waf di Barcadera, caminda cu ya caba for di tempran ta wardando trabaonan cuminsa cu bahamento di carga na e waf, pero tin un situacion caminda cu e huma di WEB ta birando un problema serio pa esnan cu ta haci uzo di e area aki. Hasta barco no ta bahando container pa motibo di e situacion cu tin na WEB Aruba NV.

Algun dia pasa gobierno a reuni y a atende cu e problema aki. Awe por mira cu entrada di waf na Barcadera ta blokia.

Kenneth Geerman ta representa e grupo cu ta mal contento. El a conta cu e coreodonan di truck ta luchando cu e situacion aki. Dia pa dia e ta birando pio. Tabata tin un reunion cu gerencia di ASTEC siman pasa. A splica tur cos cu nan a haci di nan banda atrabes di gobierno, atrabes di APA, pa por yega na un solucion cu WEB. E huma di WEB no ta nada bon pa e trahadonan, ni pa e coreodonan di truck, ni pa esunanan di ASTEC. Durante meeting haci, tin particularnan den aire cu no ta nada bon pa e trahadonan riba waf y dia pa dia e situacion ta escalando y birando mas.

Na 2016 e no tabata asina serio, pero ta sintiendo cu no sa si e problema ta keda cu WEB ta uzando un fuel barata, cu no ta un low sulfur fuel, pa por kima y cu e ta haciendo un daño riba e operacion di ASTEC.

Siman pasa barco a bay Corsou



cu tur fruta y berdura, nan no por a caba di descarga, pasobra tabata tin e problema di e smokebreak. Awe tabata mesun cos, for di 6'or di mainta, e trahadonan ta para henter dia na banda di waf, pasobra nan no por saca ningun container, pa motibo di e smokebreak. Personalmente Geerman a bin tuma e caso siman pasa di e situacion eyriba y e situacion ta hopi erg. Tin hopi comprension pa e trahadonan di ASTEC. E huma no ta nada bon. No por traha den dje. E ta corta bo rosea. Bo ta haya un smaak masha marga den bo boca. E no ta bon. Kier bisa bon cla, como compania di transporte, no tin nada contra di e trahadonan di ASTEC. Ta solidario cu e trahadonan di ASTEC pa loke ta e situacion, pero riba haltura di Gobierno mester bin un solucion rapido. Ta drentando den e high season di carga y awor aki caba

ta worde stroba den e operacion diario. Tin miedo cu capitan di barco bolbe tuma un decision, los barco bay Corsou bay descarga. Ata fruta y berdura ta diabierna atardi ta bolbe yega Aruba, Supermercado ta bashi, cliente ta pone presion riba e companianan di transporte, e companianan ta pone presion riba e drivernan, por pasa un accidente durante transporte, pasobra ta hopi factor tin cu tuma na cuenta ora cu un barco ta laat. Aruba no ta manera Aruba di antes. Tin hopi trafico y cada biaha cu clientenan ta exige mas di e companianan, ta exige mas di e trahadonan. Unico cos cu sali for di esaki ta un accidente.

Esey ta loke ta lamenta. A bin pa un protesta y pa comunidad sa kico e companianan di transporte ta haci pa loke ta e situacion. Nan no ta haciendo nada. A papia cu ASTEC. E compa-



anan di transporte tin hopi driver cu ta self employed. Nan tin nan mesun trekker y ta hala pa hopi compania broker di carga y nan tambe ta sinti e efecto cu henter dia nan no por traha. Ta urgí gobierno pa por bin un dialogo cu WEB pa busca un solucion rapido prome cu e season halto di carga yega, y cu por perhudica e economia di Aruba.

Tabata tin un smokebreak un biaha pa luna. Cada 15 dia, pero awor aki el a bira constant. No sa si WEB ta cumprando un fuel barata di FDA cu tin high sulfur den dje of turbinanan tin cu traha

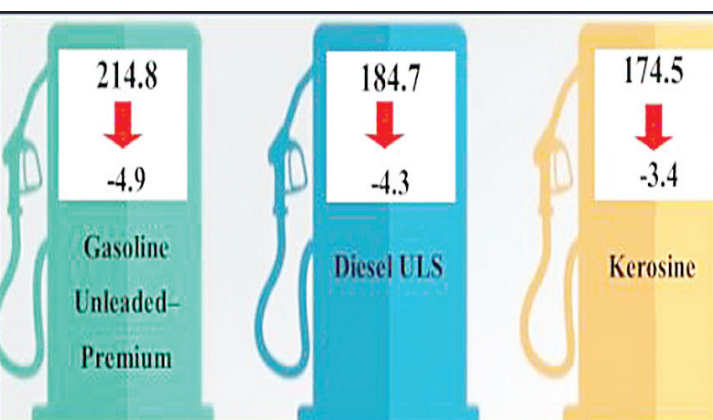


extra. Tin hopi peticion pa coriente cu ta uzando e mashinnan pa nan por traha coriente cu ta duna mas molester banda p'abao di WEB.

Segun Geerman, a compromete di ASTEC durante reunion, e companianan di transporte como howlers, cu prome minister a pidi WEB pa bay haci su huiswerk, bin cu algo riba papel p'e, pero te eyan tin entendi cu e situacion a keda.

E barco ta depende di e trahadonan di ASTEC. E trahadonan aki no por traha den e situacion y ta wardando e huma baha cu por bira un tiki humano cu nan por traha.

Cambio den prijs di productonan petrolero



ORANJESTAD (AAN)-- Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di juni 2018, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel. Compañia pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante 11 di juli 2018:

Gasoline unleaded-premium ta bira 214,8 cent p/ltr. (- 4,9 cent).. Diesel LS su prijs ta baha pa 184,7 cent p/ltr. (- 4,3 cent) y Kerosin su prijs ta bira 174,5 cent p/ltr. (- 3,4 cent).

E prijsnan menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Minister Lampe a entrega su autoridad pa guia SAA na e bestuur nobo

ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa di gobierno Minister di Enseñanza sr. Rudy Lampe, a menciona cu e Bestuur di SAA (Stichting Avondonderwijs Aruba), ta bay bira e autoridad competente pa loke ta trata middag y avond MAVO for di 1 di Augustus proximo.

E dignatario a expresa cu por lo tanto e tin cu respeta aworaki cu tin un otro autoridad competente y Stichting SAA ta haciendo caba un tremendo trabao. Nan tin, pa tur loke ta nan raportnan y informenan sea financiero of di otro tipo, up to date.

“Pesev mi tin pleno



confianza den dje y awe mi ta anuncia cu mi ta entrega, voluntariamente, mi autoridad pa dune na e bestuur y Stichting SAA, cu for di 1 di Augustus ta e autoridad competente y mi a respeta nan decisionnan”, Minister Lampe a señala.

El a reitera cu e bestuur di SAA a propone dos persona, esta Chando Peters y Ruben Werleman e ta respeta nan decision mescos e proceso pa apunta un directora nobo, pasobra nan ta e autoridad competente.

“Mi estilo di goberna no ta pa mete unda cu mi no mester mete pasobra e ora ey mi ‘ta mete la pata’. Akinan nos ta sumamente respetuoso cu e autoridad competente y nos ta gradici na sr. Frans van Drie pa hiba nos palabranan di respet y aprecio, pa tur e cooperacion cu nos a haya, pasobra nos sa cu aworaki middag y avond MAVO ta den bon man”, e dignatario a subraya.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Alexandre Gustave Eiffel, e homber cu a diseña e Tore Eiffel a diseña tambe e estructura interno di e Statua di Libertad na New York Harbor.

Socrates a siña toca instrumentonan musical na edad bieu; Cato, cu 80 aña di edad, a haya ta bon di siña Griego, y Plutarco, na casi e mesun edad ey, a siña Latin!

Un Inflamacion recurente na su polsnan a obliga Prince Philip pa bandona eventualmente su hungamento di polo.

Samuel Butler: "Tur hende mester tene un basurero mental cune, ya cu mientras mas bieu e bira, mas cos e tin pa tire den dje".

E prome Manager preto den Grandes Ligas tabata Frank Robinson. Na aña 1975, Frank Robinson, un antiguo hungador di Cincinnati Reds y Baltimore Orioles, a bira e prome manager di color den Grandes Ligas ora cu el a join Cleveland Indians como tal.

"Cavalcade" a gana e Oscar como Mihor Pelicula di 1932/33. Mihor Actor a resulta Charles Laughton (The Private Life of Henry VIII); Mihor Actriz: Katharine Hepburn (Morning Glory) y Mihor Director: Frank Lloyd (Cavalcade).

Un firmante di e Declaracion di Independencia di Merca, Charles Carroll, a biba suficiente pa pone e prome piedra pa Baltimore & Ohio Railroad na aña 1828. Carroll, esun cu a biba mas entre tur e firmantenan di e Declaracion di Independencia, a muri na aña 1832, na e respetable edad di 95 aña.

Franklin p. Jones: "E problema di ser puntual ta cu no tin ningun hende ey pa aprecie".

Tempo cu e enano Lavinia Bump a casa cu e enano di circo Tom Thumb, mas di 2 mil huesped a asisti na e fiesta di nan matrimonio, incluyendo Presidente y Sra. Abraham Lincoln y henter e gabinete di Merca. E famoso ceremonia a haya e nomber di "Matrimonio di Cuento di Hada".

Cu edad di 90 aña, Theophrastus a inicia su admirable trabao ariba e caracternan di ser humano. Morto so por a pone fin na e trabaonan ey.

Earl Wilson: "Un manera sigur di haya presion di sanger halto ta subi montoña ariba casnan di fruminga".

Baseball di Little League a cuminsa na Williamsport, Pennsylvania, na aña 1939, pa goberna equiponan di baseball pa hungadornan di entre 8 pa 12 aña di Merca, Canada, Europa, Latino America y Lejano Oriente. Awe, mas di 2 milyon y mey di mucha ta hunga den mas di 60,000 equipo rond mundo den Little League.

Na 1937, e cancion "Sweet Leilani", di e pelicula "Waikiki Wedding" a gana e Oscar di e aña ey pa mihor cancion. Su compositor ta Harry Owens.

Si bo basha awa cayente de pronto den un glas, e glas ta mas apto pa kibra si e ta diki cu si e ta fini. Pesey test-tubenan ta traha di glas fini!

Max Beerbohm: "Sentido comun tocante trivialidadnan ta mihor cu nonsense tocante cosnan di importancia".

A haya arma dera den santo na Baby Beach



ORANJESTAD(AAN): --- Algo pasa di 3or un persona a indica polis cu nan a haya un arma dera den santo di lama na Baby Beach. Polis a tuma e asunto masha na serio y a presenta na e sitio. E arma tabata lora den algo. Polis na nan yegada a tuma declaracion y a mira precisamente unda e arma a wordo haya. Con e arma a yega eynan no ta conoci. Ta sospecha cu por ta un arma cu lo a wordo treci cu ilegalnan y scondi pa busca despues. Polis a tuma e arma den beslag.

Cachi Cachi
1 GANADO GARANTISA DI

AFL. 10.000,-

cu

Con pa Hunga?

CACHI CACHI
Fundacion Lotto pa Deporte
Agent 503
Serial # 1414-2352-2541-89658
Tue Jul 5 10:12:45 2018
Draw 864 on Jul 5 to Draw 864
Valid for 1 Draw
258744
Promotion

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

CUMpra	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

*mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Nas bo ta inverti, mas number GRATIS bo ta ricibi!

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.

www.lottoaruba.com



**BACK BY POPULAR DEMAND
AND YOUR LUCKY PUCK & WIN
UP TO \$3,000 INSTANTLY!**

EVERY WEDNESDAY IN JULY

- DRAWINGS EVERY HOUR 8PM - 11PM
- TROP ADVANTAGE® MEMBERS GET ONE FREE ENTRY FOR ALL 5 DRAWINGS.
- RECEIVE ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 10 POINTS EARNED SEE TROP ADVANTAGE® CENTER FOR DETAILS

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



Den algun luna di trabao Minister Dangui Oduber a logra gran cantidad di asiento extra pa Aruba su turismo!

ORANJESTAD (AAN): E industria turistico ta sigui demostra desaroyonan sumamente positivo pa nos destinacion. Turismo na e momentonan aki ta solido y duradero y den apenas algun luna di trabao Minister Dangui Oduber a logra

trece un gran cantidad di asiento for di vuelonan directo for di Merca cu lo trece na su turno turistanan di calidad. Minister Oduber su enfoke ta pa target e turistanan di calidad cu ta laga hopi placa den nos economia.

Desde cambio di gobernacion a logra haya vuelonan for di Minneapolis cu Sun County Airlines, a logra vuelonan directo for di Dallas Texas y Chicago Illinois cu American Airlines y recientemente a logra vuelonan adicional for di Boston cu Jetblue. Tambe nos ta pendiente expansion di cantidad di asiento for di Copa Airlines for di Merca.

Banda di esaki esfuertonan ta worde haci pa haya mas asiento for di Latino America y tambe di Europa. Minister Oduber ta masha contento cu e resultadonan concreto aki y ta demostra cu e ta cumpliendo cu su vision di trece turistanan di calidad. Aña 2018 ta un aña record pa Aruba y e reto ta pa mantene esaki na mesun nivel pa e añanan cu ta sigui. Tur indicador den turismo e aña aki ta positivo. REV PAR cu ta un indicador pa midi e calidad di turistanan ta den double digits y esaki ta confirma cu e calidad di turistanan ta biniendo Aruba a bira mas hopi.

E maneho cu Minister Dangui Oduber ta hibando ta dunando su fruto y ta creando e perspectiva positivo cu nos pais tin mester di dje. Na momento cu nos unico pilar economico ta demostra crecimiento den tur sentido ta duna un aliento positivo na e desaroyo economico di nos pais.

Vacature: Bureau City Inspector (BCI) HOOFD BUREAU CITY INSPECTOR(M/V)



Het Bureau City Inspector (BCI) heeft als doelstelling het ontwikkelen van activiteiten om de leefbaarheid in de wijken en buurten te bevorderen en het bestrijden van gedragingen die de kwaliteit van de leefomgeving in brede zin aantasten.

Het Hoofd Bureau City Inspector houdt zich voornamelijk maar niet uitsluitend bezig met:

- leidinggeven aan de organisatie en behartigen van de belangen van de medewerkers werkzaam binnen het Bureau City Inspector;
- het uitvoeren van het uitgestippeld beleid en het adviseren alsook ondersteunen van de minister m.b.t. maatregelen om de kwaliteit van het leefmilieu te waarborgen;
- het leveren van een bijdrage aan de totstandkoming van het algemeen (milieu)beleid teneinde milieu doelstellingen van Land Aruba te realiseren;
- het zorgdragen voor een effectieve uitvoering van controle- en toezichthoudende werkzaamheden.

Minimale vereisten:

- HBO-opleiding, aangevuld met cursus bijzondere opsporingsambtenaar en/of managementtrainingen en -vaardigheden;
- Minimaal 4 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Minimaal 5 jaar ervaring op het gebied van rechtshandhaving- en/of milieuaangelegenheden;
- Hoge mate van integriteit en conflict oplossend vermogen;
- Flexibele instelling (GEEN 8 tot 5 mentaliteit, bereid om in de avonduren en in het weekend te werken);
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in de talen Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands.

Voldoet u aan de minimale vereisten? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 24 mei 2018.

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Nathaly Cabrera op het telefoonnummer 297-5229969 (direct), 297-5229999 (centrale) of per email: nathaly.cabrera@drh.gov.aw

Polis a aresta muher na tempo prome cu el a corta garganta di un puppy



ORANJESTAD (AAN): Di-aluna algo prome cu 11'or di anochi, mey-mey di tur e tranquilidad den area di Tanki Flip, diripiente sonidonan raro por a wordo scucha.

Habitante di un cas a scucha un grito y yoramento, manera tin un persona ta maltratando un otro persona. Mesora e doño di e cas a yama polis.

Como cu Warda di Polis di Shaba ta hopi cerca, un unidad di Polis a yega basta rapido na e adres, y agentenan a core baha bay mira. Nan no por a kere nan wowo!

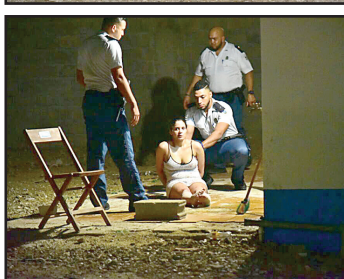
A bin topa cu un muher manera posei, of bao influencia pisa di droga tabata purba corta garganta di un cacho chikito. E tabata haciendo esey cu un cuchio di cushina pa corta carni. E paña di e muher tabatin diferente mancha di sanger caba.

E puppy a ricibi diferente



corta y herida den area di su garganta, y diripiente a logra scapa for di e muher agresor. Polis a handle mesora cu e muher, a pone abao y a pone su mannan den boei. E actitud di e muher a pone agentenan sospecha cu e ta bao influencia di droga.

Polis mesora a pidi presencia di Transportwagen pa hibe Warda di Shaba. Esaki a yega rapido, pasobra mientras tanto Polisnan tabatin man duro contra e muher aki pasobra asina mes cu e ta aresta, e tabata agredi varios di e polis-



nan cu tabata papia cune.

Despues di basta lucha a logra domin'e y hink'e den e Transportwagen. DIARIO a compronde cu Diamars den dia, diferente voluntario a bay busca e cacho pa asina e haya trato medico, pero no a haye. Nan a check cu tur Veterinario rond di Aruba, pero ningun di nan a ricibi e cacho.

Cualquier persona cu por sa unda e cacho ta, ta ser suplica pa contact Animal Rights



Aruba urgentemente na 593-4584. ARA ta dispuesto pa paga pa tur e gastonan pa e cacho haya trato di veterinario.

Paseo Herencia

Kibra Siman

Tur Diaranson pa 8PM

Experiencia un Show Latino Espectacular

Wino's Pay 2 and get 3	CHÉ Bar Cocina Argentina 15% OFF Your Bill	IGUANA CANTINA Fresh Mexican Grill Sizzling Fajitas All You Can Eat \$19.99	BIRKENSTOCK Free T-shirt with purchase of Awg 100,-
ARUBA ALOE World's Finest Aloe Since 1890 ISO 9001:2008 Certified and ISO 13485:2003 Certified 20% OFF Purchase	DLG 30%-50% OFF Select Items	PANDORA FREE Polishing Cloth with Purchase	Sweet Peppers Happ Hour & Karaoke from 9-11PM
Murano 15% DISCOUNT On Purchase \$50 or More	UNITED COLORS OF BENETTON 10% OFF Purchase	Sunset Shack 20% OFF Select Items 10% Off Storewide	THE CINEMA AFL 5.00 Movies
Dollar to Florin on ALL Drinks		Dinner Deal \$20.00	

PELICAN NEST

SEAFOOD X GRILL

IS LOOKING FOR:

HOSTESS

&

SERVERS

WE OFFER:

- A pleasant working environment
- A competitive salary
- A great opportunity to develop your skills

Please apply in person at the Pelican Nest or send your resume to:
Michael Ras - michael.ras@pelican-aruba.com

Ningun herido ora cu stellage a cay na WEB Aruba NV



ORANJESTAD(AAN): Un accident a keda registra na WEB Aruba NV, ora cu un pida grandi di stellage a bin abao.

Biento tabata fuerte na Aruba riba Diamars. Tin biaha, rafaganan tabata yega te na 64 km/h. Hopi hende a raporta Diamars, cu nan bakinan di mata tabata cay, of pida di palonan ta kibra.

Na WEB riba Diamars, tabata tin trabaonan andando cu verfmento etc. Un ciudadano cu net e ora ey tabata yegando na WEB Aruba NV, a mira caba cu e stellage no tabata mustra asina stabil. Y pa su sorpresa, den su bista ata e stellage a colapse bin abao.

Net e momento ey, ningun hende tabata pasando banda di e Stellage. No tabatin ningun trahador riba dje tampoco.

Pero ora cu el a cay, el a kibra palo di luz cu tin dilanti di e area pa cliente na WEB. Despues di e incidente mesora WEB a logra pa nan desmantela e stellage y move for di e lugar.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 10 juli 2018, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: NURIS MARTHA CARVAJAL DELAPAZ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKENING:

een grosse van een beschikking van **21 mei 2018**, ten verzoeken van: Edmund Hugo Alexander Vilt; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen in de Dominicaanse Republiek met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,

SPORTAGE

- ✓ 2.0L ENGINE
- ✓ BACK-UP SENSOR
- ✓ DUAL AIRBAGS
- ✓ KEY LESS ENTRY
- ✓ CENTRAL LOCK
- ✓ POWER PACKAGE
- ✓ ALARM
- ✓ BLUETOOTH
- ✓ VOLUME CONTROL
- ✓ AUX & USB CONNECTIVITY

Award-Winning Cars
UNBEATABLE

PRICES

2018
IIHS
TOP
SAFETY
PICK



STARTING AT
AWG 48000,-
EXCL BBO/BAZV

TOPCAR

CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500

f FOLLOW US
KIA MOTORS ARUBA



The Power to Surprise



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

440.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch



A cuminsa cu e post na Wilhelminastraat:

Minister di Husticia dotando di WiFi tur warda di polis

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna pa 3 or di atardi, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a inaugura e network di WiFi den e Warda di Polis, na Wilhelminastraat.

Mainta, durante e conferencia di prensa di Gobierno, e mandatario a elabora al respecto y a expresa cu ta increíble cu ora el a asumi su responsabilidad como minister, el a bin topa cu un situacion cu ningun warda di polis na Aruba, ta ekipa cu WiFi.

Na Shaba nan tine, pero ta nan mes ta coopera pa nan por tin WiFi. Constatando eski e mandatario a duna opdracht pa provee tur warda di polis WiFi.

E dignatario a indica cu varios polis ta haci e trabao na cas riba nan laptop of via telefon, pasobra ora nan yega warda di polis no tin, of nan data personal ta caba.

Minister Bikker ta haya increíble cu den e epoca aki 2018-2019 cu practicamente tur hende ta haci uso di WiFi, data, internet, etc., nos Cuerpo Policial no a conta cu e decencia di ex-minister di Husticia pa provee nan cu WiFi.

Esaki ta sosode despues cu gobierno a reactiva e sistema di camara pa preveni criminalidad. Un sistema cu tin hopi reto cune, y cu a costa un prijs di mas di 35 mil florin den cuater aña sin cu nan tabata funciona adecuadamente, pues e gobierno aki si a reactiva nan.

E dignatario a bolbe cuestiona e ex-mandatario di husticia cu a negligia e sistema di WiFi y internet pa KPA, cu ta algo asina necesario.

Dialuna a cuminsa,



oficialmente, cu esun na Wilhelminastraat y subsecuentemente ta bay tin lo instala e sistema na e siguiente postnan di polis: San Nicolas, Shaba, Balashi, Frankrijstraat, na ofcinanan di Polis di Bario cu a inaugura algun siman atras na Mabon, pero tambe na Warda Nos Costa, cu a keda pa añanan abandona, pero ta forma parti di KPA aworaki.

Bao di Ministerio di Husticia e mandatario a constata cu na Voogdijraad tampoco tin WiFi, e empleadonan ta uza nan propio data pa haya acceso na internet. Minister Bikker a subraya cu di biaha nan a bin cu pasonan firme, pa por atende cu e tema aki cu ta “frutanan cu no mester

di trapi pa por piki nan for di palo”.

Minister Bikker a subraya cu esakinan ta cosnan relativamente facil pa solucionar, no ta costa practicamente nada pasobra ta bin di nos propio compania di telecomunicacion, e ta haci hopi hende feliz y e trahadornan mas efectivo den nan labor ora nan tin conectividad.

E mandatario a agrega cu e ta combersacion cu su colega Minister di Telecomunicacion pa hunto percura pa nos hubentud, y vooral esnan di menos recurso, tin acceso gratuito na internet pa yuda den nan educacion, y kita nan for di cualkier caminda robes ora nan tin nada di haci.

**WINGSDAY
WEDNESDAYS**

\$6.99

**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Bionda Fonseca-Hoeve:

Hopi comerciante na Aruba ta interesa pa cuminsa bende online

ORANJESTAD(AAN): Pa hopi tempo caba, diferente experto local a muestra con Aruba ta hopi atrazada den e proceso di e-commerce. Bendemento di producto online ta hopi dificil, principalmente debi cu ainda na Aruba, Banco Central ni e demas banco nan no ta permiti pa haci uso di PayPal riba e isla. Na numeroso ocasion, hasta profesornan di Universidad di Aruba a muestra nan lamento riba e asunto aki. Siendo cu Hulanda, y tambe varios isla den Caribe si ta permiti transaccionnan online.

Recientemente Exprodesk tabatin un tayer enfocando riba negoshinan chikito y mediano. Bionda Fonseca-Hoeve ta for di Corsou y ta vicepresidente di ADEM. Tambe e ta empresario y hunto den e programa di Cosme, e ta miembro di focal point y ta parti di e stakeholder comite di Cosme. Tambe e tabata facilitador durante e tayer aki y a splica tambe cu e tayer tabata un exito rotundo. Un publico hopi entusiasta y comerciantenan hopi interesa a presenta y cu kier cuminsa bende caba online.

Aruba ta laat:
En realidad, nos ta laat, si no actua awor aki. Tin sistemanan

bancario tambe cu ta in place. Hendenan ta preocupa cu nan ta miss out the boat. Tin industrianan caba manera e Airbnb, Uber, etc. y e hendenan ta bisa cu ta den ki forma por conecta riba e sistemanan. No como un consumidor, pero tambe como un empresario cu kier cuminsa haya nan fondonan online tambe.

Bionda Fonseca-Hoeve a splica cu a toca e tema cu sigur ta hopi importante pa bo tin un infraestructura hopi up to date. A haci un analisis, a compara e infraestructuranan tambe.

Por ehemplo, na Curacao tin mas competidor. Aki na Aruba tin competidornan menos competitivo den telecomunicacion, pero si bo ta ricibi un fluho di turismo hopi grandi y bo kier muestra nan e ultimate experience, na modo di bisa, cu bo tin un edificio historico, bo kier conta algo, hendenan kier subi e online. Bo kier stream riba e calidad di mas halto di servicio y e bandwidth mas halto pa por duna e experiencia. E infraestructura ta hopi importante.

Bendemento di paña:

Pa esnan cu ta bende paña, ta for di un punto local, por eh-

mpel. A compara local cu internacional, e gruponan cu kier cuminsa bende nan productonan online, e ta hopi importante pa nan por haci un analisis, un strategia di mercadeo pa nan por target mercadonan den exterior, por ehempel Europa.

Via Cosme ta netamente purba di focus riba e area pa nan por cuminsa bende e productonan na Hulanda, Belgica, Francia, pero tambe Inglatera y Irlanda.

Negoshi Online:

Na Aruba, tin espacio pa haci negoshi online, pero e por bira un combinacion. Esey ta nifica cu dimes nos ta den un area riba nos islanan cu kier sinti e producto, kier hole e producto, kier tin conexion cu e producto, pero si bo kier compara, na modo di bisa cumpra un paña, pero kier otro color, bo mester tin e sistemanan pa bo por ricibi e producto dentro di 24 of 48 ora.

Esey ta local cu ta sea online of tradicional no. Bo mester tey na cuminsamento sigur di ambos banda.

Pesey bo ta crea awor aki tambe, manera por mira na Hulanda y Europa, hopi pop up stores, cu ta tiendanan cu tey pa tres luna, y e ora nan ta showcase tur e



productonan y e ora ey e compania cu ta online ta haya un espacio pa e por cuminsa introduci su productonan.

Aruba ta laat:

Por mira cu negoshinan local, den e caso aki, ta kehando cu e-commerce ta cabando cu nan.

Pa combati esey, tin cu actua hopi lihe. Segun Fonseca-Hoeve, nos mester tabata tey cinco aña pasa, compara cu awor aki. Tin espacio ainda, pero esey no ta nifica cu nos mester warda un cinco of diez aña mas. Nos

mester actua awor aki y esey ta e motibo pa nos por conecta tur e islanan hunto cu un E-commerce base business model.

Esey no ta djis esnan cu tin negoshi. E mester ta un grupo di negociante y rond Caribe mester uni forsa pa por haya e best dealnan di logistica, e best dealnan di infraestructura y esey por haci unicamente si ta traha hunto.

Ta traha conhuntamente cu e partner local, cual ta via e ministerio di Economia, Exprodesk ta e punto di referencia local.

Gear up for

Back to School

10%

on all back to school supplies*

*Promotion valid on all Back to School supplies Other restrictions may apply.



DeWit & VanDorp

Dakota • Mainstreet • San Nicolas



 DeWit VanDorp

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

UNICEF dispuesto pa yuda Aruba den bienestar di nos muchanan



ORANJESTAD (AAN): Di-
aluna ultimo Premier señora
Evelyn Wever-Croes tabata
na New York. Premier hunto
cu Minister Plenipotenciario
na Washington señor Andy
Lee a reuni cu señor Omar
Abdi, Deputy Executive Di-
rector UNICEF. Nan a topa
tambe cu señora Henrietta

Fore, Executive Director of
UNICEF. “Mi a splica nan
di e retonan social na Aruba y
e prioridad cu nos Gobierno
ta pone na atende cu e reto-
nan aki, irrespecto e situacion
financiero. Mi a splica nan cu
nos mester di un “Child Pro-
tection System”, cu ta yuda
nos brinda proteccion struc-



turalmente na nos muchanan.
Pa asina, ora e ehecucion di
e crisisplan social pasa, nos
keda cu un sistema duradero
y confiable na lugar pa nos
por ta trankil cu nos much-
anan ta bon protegi. E parti
mas importante ta cu nos tin

sosten di Parlamento y di co-
munidad pa cu esaki, y nos ta
den e situacion unico cu nos
tin fondo cu a wordo poni di-
sponibel door di Hulanda di
locual a resta di FDA,” Pre-
mier a indica.

Unicef no ta presente na
Aruba pasobra nos ta parti
di Reino y pasobra nos per
capita income ta mas halto
cu e range den cual Unicef ta
opera.
Sinembargo, en bista di e
maneho y vision di nos Gobi-

erno, nan a duna nan palabra
di lo yuda nos den esaki.

“Mi a enfatisa cu e mo-
mentum ta awor: nos tin un
Minister di Asuntonan So-
cial determina y pasiona pa e
causa. Nos tin un Gobierno y
un Parlamento cu ta sostene
e causa, y nos tin fondo. Uni-
cef a felicita nos Gobierno cu
ta pone prioridad na bienest-
ar di nos muchanan y mi ta
hopi orguyoso di esey”, Pre-
mier Wever-Croes a finalisa
bisando.



CEDE Aruba is een fonds voor de cofinanciering van projecten van
NGO's en opereert op de terreinen welzijn, publieke educatie en
publieke recreatie. CEDE Aruba bestaat 38 jaar en ontvangt haar
middelen van onder andere de Arubaanse overheid en
internationale fondsen. CEDE Aruba is op zoek naar:

Non-profit consultants/coaches

CEDE Aruba wenst consultants en/of coaches in te zetten voor het ondersteunen van organisaties,
trainen van professionals en het faciliteren van ontwikkelingstrajecten. De doelstelling is altijd het
bevorderen van sociale ontwikkeling, het versterken van NGO's en/of het versterken van de
samenwerking tussen organisaties. De Non-profit consultants/coaches werken zelfstandig binnen het
kader van een heldere opdracht van CEDE Aruba.

Gewenste ervaringsgebieden van de Non-profit consultants/coaches:

- Strategische planning
- Bestuur & 'Governance'
- Beleidsontwikkeling
- Opstellen van projectdossiers en 'grant proposals'
- Vrijwilligersmanagement
- Fundraising strategieën
- HR Management
- Financieel management
- Social entrepreneurship

Profiel van de Non-profit consultants/coaches

- Ervaring met het coachen/colnuleren/trainen van groepen en/of organisaties
- Kennis van minimaal één van bovengenoemde aandachtsgebieden
- Passie voor het leveren van een bijdrage aan de gemeenschap
- Kennis van veranderingsstrategieën
- Kennis over groepswork, groepsprocessen en groepsdynamica
- Groot verantwoordelijkheidsgevoel en integriteit
- Sociaal vaardig, betrokken en enthousiast
- Zelfstandig, proactief en resultaatgericht
- HBO/Academisch werk- en denkniveau
- Uitstekende sociale en communicatieve vaardigheden (Papiamentu, Nederlands en Engels)

CEDE Aruba biedt:

- Flexibele freelance werkmogelijkheden
- Train the trainer mogelijkheden
- Een sociaal consult tarief

Indien u vragen heeft kunt u contact opnemen met Dhr. Daniel Tecklenborg, directeur van CEDE Aruba.
Mocht u interesse hebben om als Non-profit consultant/coach aan de slag te gaan, dan ontvangen wij
graag uw curriculum vitae met vermelding van referenties i.v.m. eerdere projecten. Stuur deze uiterlijk
15 augustus 2018 t.a.v. het bestuur van CEDE Aruba, Beatrixstraat 8, Oranjestad. De documenten
kunnen digitaal ingediend worden via cedearuba@setarnet.aw.

- TRABAO - TA BUSCA HENDE PA TRAHA

- Housekeeping
- Cook Helper
- Laundryman

PA CUMINSA DI BIAHA,

TEL: 593-1936

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Mystery JACKPOT

**PLAY OUR SLOTS
WITH YOUR
MEMBERSHIP CARD
INSERTED FOR A CHANCE
TO WIN OUR \$250
DAILY JACKPOT**

**On Wednesdays, you may win \$500 Mystery Jackpots
can hit at any time on any slot machine from 12pm to 3am.
(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)**

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.



Grupo di baile D'Art di Corsow cu bunita celebracion na Aruba



De Kustwacht Caribisch gebied is op zoek naar een:

VOORLICHTER

Schaal 10

FUNCTIE-EISEN

- HBO opleiding communicatie of vergelijkbaar;
- Uitgebreide kennis van communicatietechnieken;
- Diplomatieke vaardigheden met goed gevoel voor Caribische verhoudingen;
- Uitstekende kennis van de Nederlandse, Engelse, taal en het Papiaments in woord en geschrift;
- Kennis van de Spaanse taal;
- Inzicht in de organisatie van de overheid met betrekking tot het werkgebied;
- Redactionele vaardigheden;
- Bereid zijn om ten alle tijden bereikbaar te zijn en ingezet te worden.

FUNCTIE-INHOUD

- Draagt zorg voor de ontwikkeling en het onderhoud van het voorlichtingsbeleid (zowel intern als externe communicatie);
- Geeft uitvoering aan het voorlichtingsbeleid (intern als externe communicatie);
- Draagt zorg voor de totstandkoming publicaties en schriftelijk voorlichtingsmateriaal.

KENNIS EN VAARDIGHEID

- Specifieke kennis van de organisatie, werkwijzen, het beleidsterrein, het daarop gerichte beleid en de doelgroepen van de Kustwacht;
- Kennis van voorlichtingsmethoden en -technieken;
- Kennis van en vaardig in het gebruik van social media en de hierbij benodigde strategieën
- Kennis van en inzicht in bestuurlijke, maatschappelijke en politieke verhoudingen en
- Vaardigheid in het inspelen op bestuurlijk, maatschappelijk of politiek gevoelige aangelegenheden.

Kandidaten die voldoen aan bovengenoemde eisen, worden uitgenodigd om **uiterlijk 20 juli 2018** te reageren. De sollicitatie met het daarbij behorende curriculum vitae dient u te richten aan "de Directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied, door tussenkomst van de heer DJ. Bérénos, van de afdeling Personeelszaken van de Kustwacht via het volgende e-mail adres: kwcarib.personeelszaken@mindef.nl.

De vacature wordt zowel intern als extern geplaatst en bij gelijke geschiktheid geniet de interne kandidaat de voorkeur. Voor meer informatie over de inhoud van deze functie, kunt u contact opnemen met het Hoofd Personeelszaken op, op telefoonnummer **+(5999) 463-7720**.



www.kustwacht.org

ORANJESTAD (AAN)- E grupo di baile D' Art di Corsow a bin Aruba pa asina celebra nan di 10 añ a di existencia hunto cu Special Olympics. Esaki ta di 3 biaha cu nan ta bin Aruba pa presenta hunto cu e clientenan special.

Diadomingo anochi tabata un tin un anochi special organiza pa Special Olympics na Chinese Club. Y Dialuna anochi nan a duna un tremendo presentacion hunto cu e clientenan di Special Olympics den Cas di Cultura. Por a mira tabata tin un red carpet caminda e invitadonan a yega den auto pa e bunita evento aki.

Cu lo yuda cu sterilisacion di 8 mil cachu y pushi

Aruba Marriott cu donacion di 25 mil florin na Programa Stimami Sterilisami



ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo dos lunanan, e asociadonan di Aruba Marriott a pone nan esfuersonan hunto pa asina recauda fondo pa e programa di Stimami Sterilisami y asina yuda mehora e bienestar di e animalnan riba e isla y reduce e cantidad di cachu y pushi riba caya.

E grupo dedica di asociadonan hunto cu nan famia a duna di nan tempo como boluntario pa asina organisa tres diferente actividad pa recauda e meta di 25,000 florin. E prome actividad tabata un 'Dog Walk' unda cu a participa 110 persona y 30 cachu cu a gana pa un bon causa y tambe tabata tin e oportunidad di cumpra t-shirts como tambe bandanas y treats pa e mascotanan.

E di dos actividad tabata un mercado di purga y benta di cuminda cual a tuma lugar riba e parking lot di Do It Super Center, unda e asociadonan di Aruba Marriott y diferente organisacionnan incluyendo e team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club y Bucuti & Tara Beach Resort generosamente a hasi donacion di diferente articulo pa bende durante e mercado di purga y Caribbean Overseas y Tropical Bottling Ltd. a hasi donacion pa e food sale.

Adicionalmente, The Ritz-Carlton, Aruba a hasi donacion di t-shirt pa e evento y Disney Recreation tabata presente pa entreteni e muchanan. E di tres actividad tabata un 'Duck Race' cual a wordo organisa den e lazy river na Marriott's Aruba Surf Club unda e asociadonan como tambe e comunidad tabata tin e oportunidad pa cumpra un pato pa e competencia y e prome diez patonan pa jega e final a gana diferente premionan. Tur e fondonan recauda durante

e tres actividadnan aki a wordo entrega como donacion na e programa Stimami Sterilisami.

E movimiento di 'Stimami Sterilisami' tin como obhetivo pa reduci e cantidad di cachu y pushanan riba caya door di sponsor e gastonan di sterilisacion y castracion y alaves por medio di concientisacion dentro di e comunidad riba e importancia di duna e cuidu apropiado na mascotanan. Tambe doñonan di cachu y pushinan por

registra pa un prijs special pa sterilisa y castra nan mascotanan por medio di e programa aki.

E staff y gerencia di Aruba Marriott kier gradici Do It Super Center, team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Caribbean Overseas, Tropical Bottling Ltd., The Ritz-Carlton, Aruba, Ministerio di Infraestructura y Disney Recreation pa nan amabilidad extendi na e caso importante aki.



Deloitte.

De Dienst Technische Inspecties (DTI) ressorteert onder het Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu en is belast met het leveren van een positieve bijdrage aan de arbeidsveiligheid en/of technische veiligheid doormiddel van onder andere het adviseren en het ontwikkelen van beleidsregels, normen en voorschriften elektrokeurigen. De Dienst Technische Inspecties verricht onder andere controle op electro concessie, ijk- en stoomwezen diensten, voertuigkeurigen en technische metingen. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Dienst Technische Inspecties

De functie

Als Hoofd Dienst Technische Inspecties bent u verantwoordelijk voor het integraal management van de Dienst en voor de dagelijkse bedrijfsvoering van de organisatie. U bent verantwoordelijk voor de strategische beleidsontwikkeling en -implementatie van de organisatie en voor het formuleren van beleidsuitgangspunten op het gebied van de dienstverlening in het kader van de inspectie- en keuringstaken. U geeft leiding aan een team van 46 medewerkers en u rapporteert aan de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde WO opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende functie. U heeft kennis van en bij voorkeur ervaring op het gebied van veiligheidsinspecties, technische metingen, het ijkwezen. U heeft kennis van relevante wet- en regelgeving. U beschikt over uitstekende leidinggevende en analytische vaardigheden. U bent resultaatgericht, stressbestendig en assertief en u beschikt over excellente interpersoonlijke vaardigheden en 'people skills'. U bent integer, innovatief en communicatief vaardig en u heeft inzicht in het relevante werkveld. Tevens beschikt u over goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiaments, mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Spaans is een plus.

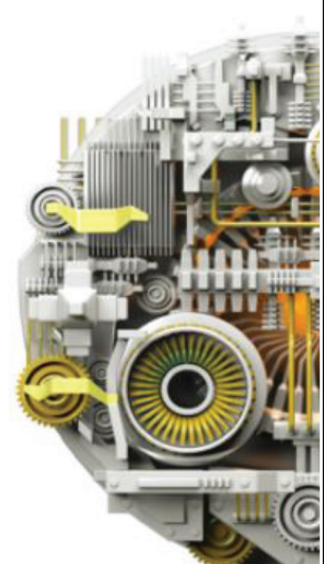
Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 18 juli a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2018. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Lider di sindicato SADA: Containernan ta sali for di Aruba sin seyo

Douane trahando sin "containerscanner"

ORANJESTAD (AAN): Sindicato SADA no tin problema pa bay den e direccion di trabaonan di riesgo, pero nan mester di material pa ehecuto e trabao di riesgo. Sr. Eduard Maduro, lider di sindicato SADA ta splica.

Douane no tin un "containerscanner" cu nan por confia ariba dje. Aworaki tin containernan ta sali sin cu tin un seyo for di waf. E ambtenaar cu ta sinta na e containerpoort no tin wowonan X-ray pa wak door di e container. E

container ta sali sin seyo. E unico siguransa cu nan por tabata tin cu ora cu e ambtenaar bay haci su control di habri e seyo pa haci control, no tin mas. Dus, si tin algo ilegal den e container, nan no por wak'e, pasobra cu no tin un containerscan.

Notin niun tipo di control, door cu e containerscan no ta trahando. Unabes cu e container sali for di waf, ora cu e sali, e ambtenaar por pone un seyo ariba dje y e ta bay. Esey no ta sosodiendo mas. E



ambtenaar ta trahando riba un tipo di riesgo, cual no ta nada straño. Mester di tools, pero tambe di e personal.

Antes tabata corta e seyo y ta controla e carga. Actualmente ta depende di ki tipo di container, p.e. un container di galiña cu ta bin for di Merca, tin menos riesgo. Dus, un container asina ta sali sin seyo. E ta wordo baha sin control di Douane. Pero no ta paso cu el a bin for di Merca, nada ilegal no ta bin den dje.

Recientemente, un ambtenaar a bay haci un control di e papeleo, y a bin resulta cu a bin cosnan extra den e container cu no ta para den BOL.

Si tin un containerscan cu ta traha constantemente

esun cu ta sufri perdida. Esakinan ta pasa sin paga invoerrechten.

Na fin di aña, ora cu haci control y e ingresonan baha, e keho di biaha ta bin cu Douane no ta haci su trabao. Pero e toolsnan cu nan mester pa haci control, nan no ta dispone di dje.

Esaki ta algun di e puntonan cu mester wordo trata cu e minister en cuestion, pa splik'e kico ta kico pa tuma un decision. No ta cuestion cu e duaneronan ta haci cos di malcria, segun Sr. Eduard Maduro, di sindicato SADA a bisa.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JULY 26, 2018

On Thursday July 26, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential two story house locally known as:

SERO PATRISHI 316

standing on a parcel of public land, 167 m2 in size, situated in Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3393. The lease rights expire on August 27, 2062

Starting bid: Afl. 64.435,--

2. A residential house locally known as:

NOORD CURA CABAI 108-B

standing on 2 parcels of public land, 382 m2 and 48 m2 in size, situated in Noord Cura Cabai in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E numbers 1006 and 2052. The lease rights expire on December 3, 2023.

Starting bid: Afl. 193.000,--

3. A residential house locally known as:

PARAMIRA 50

standing on full ownership land ca. 345 m2 size, situated at Paramira in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as First division Section P number 2802, index D 9335.

Starting bid: Afl. 149.835,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until July 11th, 2018.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri bek dia 6 di augustus

ORANJESTAD (AAN): Koningin Wilhelmina Fonds Aruba kier anuncia cu su oficina lo ta sera pa e periodo di dialuna 16 di juli te cu diabierna 03 di augustus 2018 pa motibo di vakantie. Dialuna 06 di augustus nos oficina lo ta habri normal bek tur dia di 9.30 mainta pa 12.30 merdia. Pa cualkier emergencia por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds via number 5612284.

Den 15 minuut a horta un bicicleta mara na cadena

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial S. y su yiu homber K. a presenta na warda di polis Shaba pa entrega denuncia di ladroncia di un bicicleta. E bicicleta di denunciante ta di marca Gary Fisher Model: Mamba 19 Carrea Blue 29" Whls Hardtail 09 color blauw. Esaki a wordo horta den vecindario di Aruba Hi-Winds riba Diadomingo entre 6:00 y 6:15 pm. Informe adicional ta menciona cu e bicicleta ta na cadena na un mata y laga na lock.

WE ARE HIRING SALES ASSOCIATES

Are you passionate about sales? Are you driven and customer oriented? Do YOU want to define your earnings?

This is your lucky day!

We are a young creative enterprise dealing with various projects and companies in various sectors on the island of Aruba.

Your qualifications?

- Minimal MAVO
- At least 21 years and up
- Good Communication Skills
- An affinity for the Arts is a PLUS
- Positive attitude and can work independently
- Customer-friendly and service-oriented
- Corporate Mindset
- Fluent in English, Papiamentu, Dutch and Spanish
- Own transportation

What do we offer?

- An attractive base salary and sales commission
- Nice work environment
- New opportunities to grow as WE grow!

For more information please send your resume and motivation letter to:

info@gocultura.org

Aunke cu abogadonan a bataya cu no tin arma involvi

Hues a nenga di laga tres sospechoso di atraco arma liber

ORANJESTAD (AAN) – Despues di un discusion fuerte entre abogadonan y Fiscal, finalmente Hues ta haya cu mester rechaza defensa di e abogadonan pa laga tres sospechoso di atraco arma liber. Hues a bisa cu ta mucho tempran pa awor bay saca afor di tabatin arma of no. E ta haya cu tin motibo di peso y a bisa cu E.A., D.A. y e muher V.G. ta keda encarcela.

ATRACO ARMA

E sospechoso E.A., D.A. y e muher V.G. recien a presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Fiscal di Ministerio Publico a cuminsa contra nan. E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte ta cu riba 1 Januari 2018 a saca arma forza pa duna placa. D.A. y V.G. ta wordo acusa di incubrimiento y ladroncicia cu kiebro riba 2 y 3 Januari 2018. Fiscal a bisa cu e procesverbaal oficial a yega mucho laat na Ministerio Publico pa despues manda esaki pa abogadonan y pesey e caso a bin dilanti pro forma. El a pidi pa pospone e caso pa dia 12 October 2018 pa 9'or di mainta.

ABOGADONAN PIDI LAGA LIBER

Abogado mr. Carlo a reclama e hecho cu el a pidi documentonan y algun dia promer cu e caso a haya documentonan pero no completo. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu el a violacion di norma. A perhudica su cliente D.A. den su defensa door di duna documentonan asina laat. Ademá e abogado ta haya cu Fiscal a viola e principio di bon procedura di caso. E ta haya cu no a bin nada nobo den e caso. Tur tres sospechoso ta desmenti di tabatin un arma di candela. Ta solamente e victima ta bisa esaki. Mr. Carlo a muestra cu e victima L., a manda mensahe pa D.A. cu e auto cu bo horta pa trece bek y cu a notifica Polis. Na opinion di abogado, e victima mes ta bisa cu a horta y no ta papia di amenaza cu arma. E abogado a bisa cu e otro acusacion, D.A. ta desmenti. Na opinion di mr. Carlo, ariba video lo por mira bon cla cu no ta D.A. El a pidi pa laga D.A. liber pendiente e caso. El a pidi Fiscal pa facilita video cu tin di loke a sosode y pa inclui e mensahenan cu el a presenta den Corte den



e documentonan.

Abogado mr. Bryson, cu a representa E.A., a bisa Hues cu e ta uni cu abogado mr. Carlo. El a sigui bisa cu tur e sospechosonan y hasta L. tabata bebiendo y tur tabata burachi. E abogado a bisa Hues cu Fiscal ta bisa cu E.A. lo tabatin arma pero segun denuncia, D.A. lo tabatin arma. Despues L. ta manda mensahe pa D.A. bisa cu ta el a bay cu auto. E abogado ta haya cu tin hopi bruhamiento y no ta haya cu nan ta honesto. E ta haya cu a traha storianan cu no ta cuadra cu e berdad. El a pidi pa laga E.A. liber pendiente e caso. E abogado a remarca cu

awor ta resulta cu ningun momento tabatin arma di candela involvi.

Abogado mr. Frolijk tambe a bisa Hues cu e ta uni cu abogadonan mr. Carlo y mr. Bryson. E abogado di V.G. a remarca cu su cliente V.G. no por ta victima di tardanza. Segun Derecho Humano, e por warda su caso den libertad mirando cu no tin indicacion di su culpabilidad. E abogado a bisa Hues cu e declaracion di L. ta contradictorio. L. hunto cu e otronan den e auto tabata burachi. E ta haya cu V.G. tabata na e lugar robez y na e ora robez.

REACCION FISCAL

Fiscal a reacciona cu e ta kere cu tabatin atraco cu arma. Fiscal a bisa cu e no ta kere cu ta manera ta wordo bisa. Tin declaracionnan cu ta muestra cu e sospechosonan tabatin arma di candela y cu a usa esaki. Fiscal a bisa Hues cu por bien ta cu no tabatin plan pero tabatin cooperacion estrecho. El a bisa cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu e procesverbaal a yega laat. El a bisa cu e no ta kere cu e reclamo di mr. Carlo ta na su lugar. Fiscal a muestra cu tin castigo pisa pa atraco arma. Na opinion di Fiscal, e sospechosonan mes lo a bisa cu lo tabatin arma. El a pidi

Hues pa rechaza e peticion pa laga nan liber.

DECISION HUES

Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso. Ta un hecho cu a horta un auto. E cuestion di usa arma di candela of no, ta mucho tempran pa bisa esaki. Ta ora di tratamento di caso, lo saca afor si tabatin arma of no. Hues a remarca cu ta di lamenta cu mester warda te October 2018. Si resulta cu no tabatin arma, lo a keda sinta asina largo. El a rechaza peticion di abogadonan. E tres sospechosonan lo keda sera te dia di e caso cu ta 12 October 2018 pa 9'or di mainta.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JULY 26, 2018

On Thursday July 26, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house under construction locally known as:

PAPILON KAVEL 14

standing on full ownership land, ca. 422 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12132.

Starting bid: To be announced

2. A residential house locally known as:

SABANA BASORA NOORD 126

standing on a parcel of public land, 197 m2 in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065.

Starting bid: Afl. 103.915,-

3. A residential house locally known as:

COCHINILLA 52

standing on full ownership land, ca. 689 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12353.

Starting bid: Afl. 212.000,-

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until July 11th, 2018.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Mystery JACKPOT

PLAY OUR SLOTS WITH YOUR MEMBERSHIP CARD INSERTED FOR A CHANCE TO WIN OUR \$250 DAILY JACKPOT

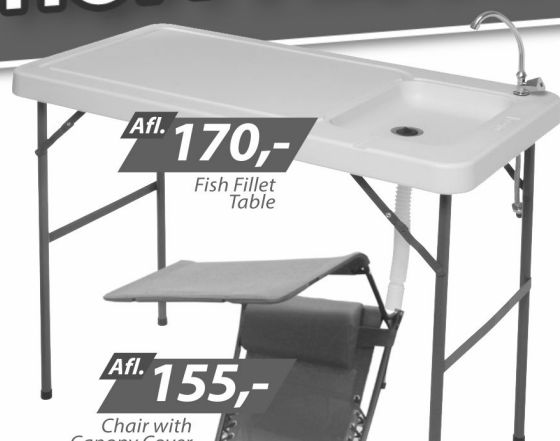
On Wednesdays, you may WIN \$500
Mystery Jackpots can hit at any time, on any slot machine
(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Price Hacker

Price Hacker

HOPI PRODUCTO NA SUPER BON PRIJS!



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

Tito Tromp di ASTEC

WEB ta uza un calidad malo di heavy fuel oil y nan sa di esey



ORANJESTAD(AAN): Tito Tromp ta representante di ASTEC. Tin un preocupacion y e drivernan a blokia entrada. Pero por a mira cu trahadonan di ASTEC tampoco no por subi veld pa move trabao pa motibo di un situacion cu ta reinando pa algun tempo caba y hasta ASTEC a cuminsa bati alarma.

El a splica cu diamars mainta e drivernan a muestra nan mal contento door di haci e blokeo. Ya tin mas di un aña caba ta pasando den e situacion y ultimo simannan a intensifik'e door di papia cu gobierno. Tur hende ta na altura di e problema di e huma malo door di tipo di fuel oil cu WEB ta uzando.

Tin hopi compania cu a acerca ASTEC pa bisa cu con ta proteha nan awo. Ta un situacion fastioso pasobra en realidad ASTEC ta tuma medida pa su empleadonan door di ora cu e huma ta hopi, ta bandona pia di trabao y despues ta bay back. Tin cu keda monitor'e. E tin di haber cu direccion di biento y con duro e biento ta. Lamentablemente e mal noticia ta cu mester informa cu pa locual ta luna di Juni, Juli



y Augustus, e direccion di biento ta directamente riba e waf y no lo pasa na skina di waf. Esey ta empeora e situacion enbes di yuda cun'e.

E trahadonan, hopi truck particular ta negoshi propio y otro compania tambe a puntra kico lo pasa cu salud di e empleadonan, cual ASTEC no por haci nada pasobra nan no ta empleado di ASTEC, pero si nan ta comparti e dolor cu nan ta sinti. Si un empleado di nan bira malo, ken ta para responsabel p'e. Esey ta loke cu ASTEC ta compronde. A puntra nan kico ta e motibo y nan a bisa cu pa e mesun motibo cu e empleadonan di ASTEC, cu ta afecta nan salud y nan kier muestra nan mal contento pa wak si ta bin un solucion pronto pa loke ta e huma di WEB.

E situacion aki ta afectando e economia formalmente. Tromp a sigui splica WEB a haya dos siman pa solucion esaki. Awor aki WEB tin cu bin cu un proposicion pa gobierno y ASTEC ta desea esey tambe kico e proposicion ta. Nan sa y a haya sa cu tin solucion di inmediato y tin solucion a largo

plazo. Nan tin cu traha riba e solucion awor aki di inmediato. WEB tin cu bin cu e solucion aki door di bin cu un heavy fuel oil di miho calidad, cu ta segun normanan standard mundial. Nan ta violando tur ley mundial, Tromp a enfatisa.

Proteccion ta un tema cu a bin p'adilanti. Den e situacion cu e trahadonan, na prome luga, e ta hopi abnormal cu no tin ningun waf na mundo, no ta normal cu hendenan ta bay cana rond manera astronauta cu un mask. Tambe e ta sofoca nan. E ora ey no tin dos cuadrilla of tin e cantidad di trahado cu ta traha 2 ora si y despues 2 ora no. E ta sofocante, segun Tromp. Pesey a tuma e decision e ora cu ora e huma ta asina fuerte, ta hala e trahadonan atras, pa no afecta nan salud. Kico ta bay pasa aki 5 aña si algo pasa un trahado. Un ekipo por dañá bo ta drech'e. Pero un bida di hende bo no por trece back. Esey ta loke tin na cuenta cu ta hala e trahadonan atras, mientras tanto ora cu e situacion normalisa, cu nan por traha den huma, ta bay back na pia di trabao.



E pasenshi di esnan riba barco no ta hopi. Si papia di economia di Aruba, ta un snowball effect pa tur hende. E ta afecta e barconan enormemente. Hopi biaha hendenan ta pensa Aruba so. Pero tin cu corda, tur loke pasa na Aruba, ta afecta e siguiente puerto caba. Esey ta loke ASTEC ta bon na altura di dje. Ta trahando hunto cu nan. Nan ta bon na altura di e situacion y mester corda cu nan ta hende, pero nan tambe ta hende. E barco mara aden tambe tin tripulante cu tambe ta pasando den e situacion eyan cu en principio no mag. No ta asina cu nan ta bin Aruba y ta bin topa cu algo asina cu no ta bon pa nan salud. Esey ta loke cu Aruba ta propaga.

Tito Tromp a sigui splica cu e heavy fuel oil di WEB no ta normal. E ta fuera di tur standard y a haci e rapportnan. Desde semper e no tabata uza fuel oil cu ta bay segun normanan mundial. Refineria di Aruba nunca a meet standardnan mundial. Ta huma venenoso cu antes tabata yama Huma di Lago. Si 50 aña pasa tabata aceptabel, awo e no ta. Esey ta loke cu kier trece padi-

lanti, cu no ta bon pa nos futuro generacionnan.

Tromp a splica cu comercio no ta bon na altura di e situacion. Poco poco a papia cu e truckersnan y splicanan di e situacion. Awor aki, despues di un aña a educa nan mes hopi mas riba dje. Tin rapportnan traha di companianan. Corsou a haci un cambio hopi tempo pasa. Na Aqualectra cambia nan fuel oil pa scrubbers. No mester bay busca pa inventa e wiel. Si bay eyan, sa kico e ta. WEB sa bon kico e ta pero nan tabata get away cun'e, cual awo no ta posibel. Ta pidi comercio pa tin pasenshi y sostene ASTEC. E ta afecta tur hende. E ta un snowball y ora e carga yega Aruba, tin tardansa pa nan y tambe pa ASTEC cu ta yega hay'e. E ta afecta tur hende. Comercio no ta full na altura. Por ta nan ta kere ta e trahadonan di waf ta para pa x motibo. ASTEC ta para pa e salud di e empleadonan y kier pa comercio sa cu e tin di haber cu e huma malo di WEB. Si un container no yega, e tin un motibo importante su tras cual ta e huma di WEB, cual ta impedi e trabao.

Jesra R. Wiersma ta obtene su Masters of Science in Human Resource Management

ORANJESTAD (AAN) --- Cu gran alegria, orguyo y semper dunando Dios danki, famia a ricibi e grato noticia for di Hulanda, cu ariba 10 di juli 2018, Jesra Rebeccah Wiersma a defende cu exito su tesis 'Women's Perceptions of Work-Life Balance: An Analysis of the Moderating Effects of Leader's Attainable Behavior' y ta obtene su Master's Degree den Human Resource Management na Rijksuniversiteit Groningen.

Na juni di 2016 Jesra a obtene caba su Bachelor of Applied Science in Human Resource Management na University of

Curaçao. El a bay Hulanda pa continua, ta termina na juni 2017 su pre-masters na Rijksuniversiteit Groningen mes pa e por start cu e masters program di HRM.

Masha pabien cu e logro aki y cu Dios mes sigui guia Jesra den su futuro carera, ta e mihor deseonan di su mayornan Jessy y Randolph Wiersma, ruman Jasmira, su welo na bida Ale, tantanan Julissa y Thalia, primanan Kea'lah y Kyriah, famianan Wiersma, Sneek, Tromp, Croes, Steenen, Krozendijk, Xuan y tur demas famia y conocirnan.



Deseando nos mucha y hoben, famia y maestronan feliz vacacion grandi!

Den un habri y cera di wowo ya e aña escolar 2017-2018 ta tras di lomba y un djis aki atrobe nos preparando pa e siguiente periodo, 2018-2019.

Manera sa sosode riba tur tereno cada aña escolar ta trece su retonan cune, y tin biaha tin factornan cu por haci cu no tur cos ta resulta manera nos a premira, sea bon of sea no mucho bon.

Pero no bay papia di estudio awor. Ban laga esaki pa e prome edicion mas cerca di e siguiente aña escolar.

Ban papia awor di actividadnan durante e temporada aki di vacacion grandi, di viahamiento afo podise pa bishita famia den un di e nos islanan ruman, of podise bay bishita famia na Colombia, Costa Rica, Hulanda, Belgica, Curacao mes unda tin yiu di tera ta studiando y pa un of otro motibo no por bin Aruba.

Casualmente den e paisnan aki tambe tin vacacion aworaki. Pero e posibilidad pa viaha no ta den tur skina, y hopi no por hacie. E ora ey hopi biaha e mayor, of un ruman, ta bay cerca esun



cu ta den exterior.

Tanto esnan cu ta keda na Aruba y ta participa den un actividad di cual tin varios lugar ta organizando, y esnan cu tin e manera pa keda algun dia of un fin di siman den hotel, tin alomenos un chens pa relax.

Pero di otro banda tin un grupo di nos mucha y hobennan cu nan mayornan no por paga pa un actividad, corda di bay un hotel, corda mas ainda di biaha bay afo. Hopi di nan ta keda so den cas, kizas na cuidao di un ruman

mas grandi, of cerca un wela of un tanta, en fin, pero nan no por goza di un vacacion diferente mientras nan mayornan ta sigui traha keto-bay.

Nos sa cu tin mayornan cu hasta ta puntra na trabao si nan por bin cu nan yiu (den edad cu ta comprende tur cos y por comporta cu disciplina). Algun ta logra, pero no ta leuk tampoco pa un mucha ta cera den un kantor of cualkier lugar di trabao keto keto, podise ta pinta dibuho of lesa buki, manera nan ta na scol

toch, of den algun caso ferfela nan mes.

Pero nos sentimento ta cu tur mucha, hoben, maestro, mayor, famia sea nan por goza mercedamente di nan vacacion of pa un of otro motibo no por haci nada especial. Y nos ta kere cu principal ta, den cualkier caso, cu tin union den famia, respet y hopi amor pa tur cos bay bon. Muchanan cu tin e libertad di sali cu amigonan, pa corda cu nan comportacion ta esencial pa pasa un bon of no mucho bon momento; pa nan no duna dolor di cabes na nan mayornan, pero comporta bon y cumpli cu regla di cas. Pa e muchanan cu ta keda na cas mes, tambe no haci nada cu por haci nan daño, pone nan salud of nan culpa na peligro; mihor keda paden y no bay riba caya unda e peligranan ta na tur skina. Y esnan cu ta bay afo cu nan famia tambe pa respecta nan mayornan, y no kere cu pasobra nan ta bishita otro famia of pasobra nan ta bay keda den un hotel, nan ta den completo libertad pa haci kico cu nan kier los di

autoridad di nan mayornan.

Tambe nos ta spera cu e maestro-nan tin un bon descanso. Nan ta pasa un aña cu un gran responsabilidad di traha pa forma nos ciudadanonan for di chikito, manera nan mes a wordo forma. Nan tin den nan man e formacion di nos lidernan di mañan, mes-cos cu ora nan tabata na scol nan maestronan a asumi e reto aki. Un trabao hopi nice pero dificil, y nos como hoben sa cu nan ta hacie cu hopi AMOR, sacrificio hopi biaha y e mihor voluntad y cu e muchanan di awendia tin un otro sistema di pensa y actua y cu constantemente e cambio aki tey, y no tin un patronchi specifico mas manera den temponan di pasado, cu tur cos tabata bay riba e mesun linea.

Cu tur nos admiracion pa nos maestro, juffrouw y docenten, y claro cabezantenan di scol. Dios bendiciona boso tur y laga nos bisa boso DANKI pa tur cos! Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

E (NO) comunicacion entre mayor y yiu den e era di mobile!

Mi a yega di trata e tema aki caba, pero no ta malo pa bin bek cune, pasobra ora e mayor mes, of e yiu, of tur hende den e famia ta bira adicto na chat via celular, e comunicacion ta perde, no obstante cu nan ta comparti e mesun espacio.

Tur cos mester tin un limite, pero hopi hende no ta pone limite na e uso di celular no pa cosnan di urgencia, ni pa asuntonan di trabao, sino pa e placer di contacta hende, conta chiste, haci redo, papia coi kens, etc. Esaki ta un realidad. Nos sa di famianan cu ta sinta come hunto merdia, of den fin di siman, y ora e tono di un of otro contacto ta bin, nan ta laga cuminda un banda y ata, combersacion ta start, harimento, y mientras nan ta chat cu otro e cuminda ta bira frio y e famia tambe pasobra e ora ey tin di-

vision di famia, na mesa!

Mi tin e impresion cu hopi hende no den nos comunidad so, na mundo henter, mester di ayudo profesional pa por bira conciente cu e adiccion na chat (wsp, messenger, facebook) por bira un malesa, y cu nan ta perdiendo di momentonan demasiado valioso y importante den famia, di papia riba temanan cu kizas den otro ratonan no por aborda pasobra tin cu dedica na trabao, scol, y otro responsabilidnan.

Y tin biaha hasta pa e actividadnan aki e adiccion na chatmento ta stroba. Cuanto hefe di trabao no ta hala atencion di un trahador, pasobra e no ta concentra riba su labor pasobra e ta chat y chat y mas chat?

No! Esaki ta un problema social hopi

grandi cu kizas riba nos dushi isla nos no kier mira! Despues e mayor ta puntra di con e yiu ta asina rebelde, e yiu ta puntra di con su mayor ta asina indiferente, y na final ningun ta tene cuenta cu otro. Esaki no ta un critica destructivo. Tur contrario, ta un realidad sunu treci dilanti pa nos tur y cada un pone man na nos curazon, bay deep den nos consenshi, y puntra nos mes kico nos ta generando cu e adiccion aki na wsp y demas maneranan di chat. Ban cuminsa pone telefon un banda durante e desayuno cu riba su mes mayoria di tempo ta den pura nos ta come, y cu telefon na man, peor ainda. Ban pone e cel un banda ora di sinta hunto pa lunch, of anochi si nos tin custumber di un cena maske sea chikito. Ban presta otro mas atencion. Nos yiu-

nan mester di nos y e vicio di mobile ta pone nos lubida esey. Nos mayornan mester di nos yiu, tambe di nan atencion pa nos, pero e vicio di mobile ta haci nan lubida esey. Ban cuminsa pone regla riba uso di e aparatonan aki y cuminsa wak nan como un necesidad pa busca informacion, pa COMUNICA den casonan di urgencia, pa sa unda nos yiu ta, si nan a cla na scol of otro caminda unda nan bay, y como un medio necesario y importante, pero no como un sistema deep den nos bida y pa saca no e mihor probecho sino pa duna nos un placer mal entendi y nada sano!

Colaboracion boluntario
 Drs. Mitsy McCollum-Willems
 Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
 Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
 Lifestyle improvement
 Crisis intervention
 Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
 Management support and business development
 Teambuilding and motivation training programs
 Employee counseling
 Outplacement services
 Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

AVP ta vigilando...

Gobierno tin 52 dia pa reduci gasto di personal cu 12 miyon Florin

ORANJESTAD (AAN): Falta 52 dia pa gabinete Wever Croes entrega concepto di presupuesto 2019 na Parlamento cual presupuesto mester presenta un reduccion di 12 miyon Florin pa loke ta gasto di personal a base di palabracion cu a worde haci entre gobierno y CAft y gobierno di Reino.

Fraccion di AVP a tuma nota cu Prome Minister a declara cu Consejo di ministranan di Reino Hulandes lo no atende e punto di KB mas cu tabata riba agenda pa e ultimo reunion, loke tabata un satisfaccion pa su gobierno.

Sin embargo esaki a worde logra a base di promesanan cu a haci cu tanto e comision di supervision financiero, CAft y cu gobierno Hulandes caminda a priminti cu lo bay baha e gastonan di personal di gobierno, cu e suma di 12 miyon Florin cuminsando caba na aña 2018.

Mientras cu Prome Minister a insisti durante reunion di parlamento cu su gobierno lo no bay retira ningun trahado for di servicio, e tempo cu a resta pa logra esaki ta muestra cu sin duda esey lo bay ta e caso ya cu no tin otro formula real y existente, pa logra e reduc-



cion aki manera cu a worde priminti.

E plan di personal ta consisti di e.o. limita fluho di personal den aparato gubernamental excepto orden publico y enseñansa, limita extension di esunnan cu ta ehecutando proyectonan, como tambe limita aumento di periodiek pa ambtenaar. Tambe Gobierno lo limita overtime y stimula di manera boluntario salida di personal, como tambe limita vacaturanan cu ta worde crea door di pensioen. E shete puntonan cu Prome Minister a presenta den Parlamento, lo no logra reduci e suma cu a worde priminti, segun Parlamentario Rich-

ard Arends cu a cuestiona e plan di personal.

Loke ta hunga un rol grandi den tur e desaroyo aki, segun fraccion di AVP ta e hecho cu gobierno a conoce un aumento di gasto di personal di 12 miyon den apenas 7 luna den gobernacion, caminda entre otro ta ser calcula cu a duna alrededor di 300 pa 400 hende trabao, si tuma na consideracion cu a manda 300 trahado cas liga na gobierno anterior. E punto aki a ser treci dilanti pa Raad van Advies como CAft y for di e grupo aki no por spera cu gobierno lo bay manda su mesun hendenan cu a worde recompensa, cas y

laga nan sin trabao.

Den e proximo 52 diano cu ta sigui gobierno tin e tarea di hinca presupuesto 2019 den otro y na mes momento presenta e cuenta anual 2017 na Algemene Rekenkamer, cual no a sosode ainda y riba dje mester presenta un presupuesto supletorio caminda tambe mester introduci cambionan cu a worde acorda cu tanto CAft como gobierno

Hulandes.

E formula con Prome Minister y su gobierno ta bay haci esaki, no ta convincente. E plan di personal aki lo resulta den e reduccion nan di gasto premira. Pa por logra esaki, tin indicacion fuerte cu e prome grupo cu lo bin na remarca pa bay cas, ta trahadonan cu no ta cumpliendo cu nan obligacionnan diario of cu nan produccion no ta cumpli cu locual ta spera di nan y asina lo purba cumpli cu palabracionnan haci pa reduci gasto di personal. Problema ta keda con lo bay logra e reduccion di gastonan aki y den cual ministerio y departamentonan di gobierno esaki lo tuma luga, ya cu ta bon conoci cu tin minister cu ta sigui tuma hende den servicio sin tuma na consideracion palabracionnan cu Prome Minister a haci cu Hulanda pero aki ta hunga un rol e hecho di presion politico con tin cu para e tipo di maniobranan politico aki.

Honor na ken honor ta merece:

NELSON MANDELA: 18-Juli-2018, Centenario di su nacimiento

“Durante mi bida mi a dedica na bringa pa e pueblo Africano. Mi a bringa contra e dominacion blanco y contra e dominacion preto. Mi a braza e idealnan di un sociedad liber y democratico na unda tur e personanan por biba hunto, den armonia y cu igualdad di oportunidadnan. E ta un ideal pa cual mi ta spera di biba. Pero, mi señor, si ta necesario, ta un ideal pa cual mi ta prepara pa muri” (Nelson Mandela).



E & E TRADING Tunastr. 6, Ponton
TEL: 588-2828 / CEL: 594-1902
Email e.e.trading@gmail.com
Benta solamente ariba afspraak!!!
“RAYNOR” garage doors, “CAME” sliding gate openers, parts pa awning, sliding, single hung windows, frame pa sunsash.

ONDER CURATELE

Bij beschikking van 3 juli 2018 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de beslissing uitgesproken dat: Lydia Rosaline Leslie, geboren op 29 oktober 1930 in Sint Eustatius, onder curatele word is gesteld, benoemd over de onder curatele gestelde tot curator is, Charlene Janice Leslie, geboren op 25 december 1968 in Aruba en wondende in Aruba.

De advocaat,
Mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

ONDER CURATELE

Bij beschikking van 3 juli 2018 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de beslissing uitgesproken dat: Vida Yvonne Leslie, geboren op 16 september 1932 in Sint Eustatius, onder curatele word is gesteld, benoemd over de onder curatele gestelde tot curator is, Charlene Janice Leslie, geboren op 25 december 1968 in Aruba en wondende in Aruba.

De advocaat,
Mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

WEB ta usando mesun tipo di Fuel Oil pa 80 aña caba

Reaccion di Director di WEB encuanto keho di ASTEC

ORANJESTAD (AAN): Despues cu un biaha mas kehonan a drenta riba e situacion na Waf di Barcadera, cu e molester di huma di WEB, a busca contacto cu WEB. A logra papia cu Luis Oduber cu ta e director di WEB Aruba NV. El a splica cu e ta na altura di e kehonan cu ta biniendo di ASTEC algun tempo pasa. Esun di diamars e no tabata sa di dje e momento ey.

Tambe nan a worde informa door di gobierno algun tempo pasa y WEB mes tabata presente den e reunion cu gobierno riba e keho algun siman atras. Diamars a mira cu den oranan di atardi a pone tur cos plat y trucknan a blokia entrada di Waf. A base di esey mes a logra papia cu

e director.

El a splica cu ta 80 aña caba WEB Aruba NV ta haciendo uso di e mesun Fuel Oil. Si berdad e problema ta asina serio pa Waf di Barcadera, e lo no ta facil pa alivia e situacion. E lo ta un inversion basta cuantioso y cu no ta sosode di awe pa mayan. Pesey mes no por bisa masha y mester atende cu gobierno tambe riba e situacion cu awor a presenta. E ta interesante pa mira con e problema aki lo keda cla pa e diano nos dilanti. ASTEC a muestra cu nan tin pruebanan haci y cu ta indica e daño cu e huma di WEB por ta pa salud di nan trahadornan y otronan cu ta traha riba barco of truck cu ta bin pa lastra container.



Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu Embahador di Estonia

Aruba cu roadmap pa e-Government



ORANJESTAD (AAN): Estonia ta un pais lider den IT y un di e gobiernonan (e-Government) mas avansa di mundo riba e tereno aki. Estonia ta conoci pa ta un Digital Society. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba ta uzando e ehempel di Estonia como un di e paisnan pa inspira nos “road map” pa e-Government na Aruba cu mester ta cla pa fin di aña 2018 pa comienso di 2019. Tin hopi cu nos por siña di nan y Estonia ta un pais hopi habri pa exporta nan conocimiento.

Durante su bishita na New York, Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu Permanent Representative di Estonia na Nacionnan Uni Señor Sven Jurgenson riba diferente area cu Estonia por yuda Aruba.

Un plataforma en particular cu ta hopi interesante ta X-Road – un tipo di “rails” cu ta conecta tur departamento di gobierno di Es-

tonia pa asina por ofrece servicio na e ciudadano den estilo one-stop-shop y ta comparti data cu otro.

Gobierno di Aruba ta haciendo e esfuerzonan aki pa por explora posibel colaboracion y oportunidadnan pa haya mas conocimiento di nos proceso di e-Government. Tambe ta interesante pa conecta cu e Universidadnan di tecnologia y ciencia na Estonia.

E mandatario ta indica cu Aruba ta trahando riba introduccion di SISTEM, e facultad nobo na Aruba di “Science, Technology Engineering and Math” (Stem) y Aruba ta hopi interesa pa explora partnerships y programa di intercambio cu Universidadnan na Estonia.

“E reunion cu Sr. Jurgenson a bay hopi bon. Nos lo sigui explora e posibilidatnan den e siguiente lunanan nos dilanti”, Prome Minister a duna di conoce.

KANTOORRUIMTE TE HUUR

**Mooie locatie te L.G. Smith
Boulevard 22, modern gebouw
goed onderhouden.**

Parkeerruimte

**Oppervlakte 90 m2 bestaande
uit meerdere ruimtes**

Prijs Afl.3.500,- per maand

Telefoon: 582-4417 of 594-0640

DR. C.E.U. ODUBER DERMACLINIC VACATURE

Dr. Oduber DermaClinic is op zoek naar:

KLINIEKASSISTENT

Functie eisen:

- Beschikt over een doktersassistent opleiding en/of ervaring als doktersassistent.
- Beschikt over een professionele houding, is flexibel qua tijd en is stress bestendig.
- Beheerst de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk.
- Beheerst verder mondeling Papiamentu, Engles en Spaans.

Functie inhoud:

Naast telefonische werkzaamheden (volgens protocol), plan jij afspraken in, sta je patiënten te woord aan de balie en verricht je administratieve werkzaamheden. Mocht je ruime medische ervaring hebben, dan wordt er van je verwacht dat je de daarbij behorende werkzaamheden verricht (zoals instrumentarium steriliseren, intramusculaire injecties, wratten curetteren en/of aanstippen, topicale en/of intracutane verdovingen, Dermatoloog assisteren bij bepaalde verrichtingen, etc).

Informatie en Sollicitatie:

Voor nadere informatie over deze functie, kunt u uw sollicitatiebrief en CV tot uiterlijk 20 juli 2018m sturen naar info@droduberdermaclinic.com.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 10 juli 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8713 0724 1791	1400 8866 8253	2668	MERDIA 8422 3605 2415	ANOCHI M 7921 3096 7973
LOTTO JUL: 04-10-26-27-29				
OFF 9352 BIG 4 M 4457 A 0304				
9903 SAGITARIO 4931 PISCIS				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 36 dia
Pa prome dia di scol di
2018-2019 na Aruba.

— 167 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 235 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1170 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 11 Juli 2018

DOCTER NA WADA SAN NICOLAS:

Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

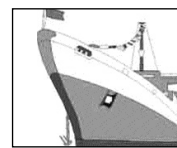
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



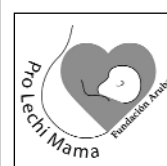
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—11 Juli 2018
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—12 Juli 2018
Solo ta sali: 6:21 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 11 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 15th)
—Diaranzon 18 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

025 Si bo opta pa cria bo Baby cu lechi di
Baca of Formula, anto esaki ta aumen-
ta e riesgo cu bo baby ta haya infec-
cion di oreo (otitis media). Infeccion na oreo ta 3 pa 4
biaha mas presente cerca babynan cu worde cria cu tetero
conteniendo formula. Pa reduci chance cu bo baby ta haya
infeccion di oreo, mihor bo dune lechi humano!

Mini Mega

Diamars 10 juli 2018

07 17 22 27

... Mega Ball **02**

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 2 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 6 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 80 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 57 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 13 JULI, 2018
Afl. 370.000,- MEGA PLUS Afl. 480.000,-

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



• Santo fini di Sahara ta sigui di ta den atmosfera y contribui
na visibilidad limita. Cielo lo ta leve nubl ay tempo ta keda
seco. Fluho di biento mientras tanto a bira fuerte y esaki ta
pone cu lama ta basta bruto cu ola di 4 pa 8 pia.

• Biento modera te basta fuerte di Pariba entre 20 y 39 km/h,
tin biaha cu rafaga entre 40 y 64 km/h.

Zulema Dabian Erasmus

Colaboracion entre negoshinan chikito y mediano ta hopi importante



E & E TRADING TEL: 588-2828 / 594-1902
Email e.n.e.trading@gmail.com
Desde Juli 1-'18 a muda su oficina pa Tunastr. 6 na Ponton.
Sales + servicio ta solamente ariba afspraak / cita durante orario di trabao!!
Dialuna - Diasabra 8:30 pa 12:30 y 2:30 - 6:00
Diasabra 8:30 - 12:30

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo culpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

ORANJESTAD (AAN): Diamars na Económische Zaken a tuma lugar un workshop duna pa Exprodesk, relaciona cu Business Week 2018.

Durante un entrevista Zulema Dabian Erasmus, hefe di departamento di business development na Departamento di Asuntonan Economico Comercio y Industria, a splica cu riba e di dos dia di Business Week 2018 un biaha mas tabata tin un sala yen di participante.

E workshops ta dirigi riba negoshinan chikito y mediano, cu interes pa exportacion.

“Departamento di Asuntonan Economico Comercio y Industria ta organizando diferente di e actividadnan aki y tur e actividadnan ta pas cu otro”.

“Algun ta wordo organiza pa IDEA y algun ta wordo organiza pa Exprodesk”.

Esaki segun señora Erasmus, kende a sigui bisa cu e meta di tur e workshops tin di haber cu diversificacion y pa crea actividadnan economico nobo, manera cu Minister di Asuntonan Economico Xiomara Maduro a trece dilanti durante su conferencianan di prensa.

“Nos tur sa cu banda di e actividadnan economico nobo, tin desaroyonan tecnologico andando cu nos no tin influencia riba dje”.

“Tambe ta asina cu e mentalidad di e consumidor ta cambiando”.

Esaki segun Erasmus, kende a indica cu Departamento di Asuntonan Economico ta facilitando e conocimiento riba con e negoshinan chikito y mediano por atende cu e desaroyonan aki, pa asina toch por ta exitoso den hasi negoshi na Aruba.

El a sigui bisa cu na Juni a e departamento a tene e ‘Small Business Event’ cu tabata un exito total.

Den e workshop di Diamars a papia di E-Commerce, unda cu e concepto cu a keda bin dilanti ta colaboracion.

Unda cu den e Small Business Event a papia di colaboracion entre negoshinan cu conocimiento y experiencia den hasi negoshi y e negoshinan cu a caba di cuminsa, den e workshop di Diamars Bionda Fonseca a trece dilanti cu colaboracion entre e negoshinan chikito y mediano ta hopi importante, si bo kier negocia tarifanan, drenta cierto mercadonan of si bo kier haya cierto licencianan pa hasi E-Commerce.

“Departamento di Asuntonan Economico asina kier trece ‘awareness’ di e concepto aki di colaboracion”, segun Erasmus.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries

March 21 - Apr 20



Taurus

Apr 21 - May 21



Gemini

May 22 - June 21



Cancer

June 22 - July 22



Leo

July 23 - Aug 22



Virgo

Aug 23 - Sept 22



Libra

Sept 23 - Oct 22



Scorpio

Oct 23 - Nov 21



Sagittarius

Nov 22 - Dec 21



Capricorn

Dec 22 - Jan 20



Aquarius

Jan 21 - Feb 19



Pisces

Feb 20 - March 20

Aries

Bo lo tin cu tuma un riesgo den e luna aki y cuminsa biba na bo manera, ya cu e exito profesional y personal, ta na bo porta. Number di suerte 08-18

Tauro

Den e ultimo siman di April, lo pone bo renoba bo ilusion cual lo permiti bo yega na bo meta nan tanto laboral y sentimental. Number di suerte 63-21

Geminis

Bo miho temporada ta yegando, na unda bo lo haya oportunidad nan importante den bo profecion. Confia den bo mes. Number di suerte 09-04

Cancer

E luna aki bo lo haci un inversion afo, cual lo duna bo un bon ganashi. Disfruta di momento nan di tranquilidad banda di bo famia. Number di suerte 39-12

Leo

E energia di e universo lo bay pone cu e manera di actua di Leo lo por causa e envidia den e parti laboral. Bo lo mester tuma algun medida prome cu bira un problema. Number di suerte 83-29

Virgo

Awe bo por pone e persona cu ta interesa den bo, aleha. Si di berdad bo tin interes bo lo tin cu bay conquista bek. Number di suerte 01-32

Libra

Awe bo ta bay concentra den mehora bo mes mentalmente y fisicamente. E luna aki bo ta bay busca pa siña cos nan nobo, cual lo yuda bo den bo profecion. Number di suerte 82-04

Scorpio

E buskeda di un miho futuro lo pone bo pensa riba biahe pa cuminsa cu cambio nan importante den bo vida. Number di suerte 22-66

Sagitario

Lo ta bon pa no haci hopi gasto den e luna aki, ya cu lo por presenta un problema financiero y bo lo haya bo cu gasto nan extra. Number di suerte 02-09

Capricornio

Porta bo ta bay haya placa tira riba caminda of bo lo haya un oportunidad cu bo no ta bay por rechasa. Esaki lo pone bo tuma algun decision nan den bo vida. Number di suerte 07-04

Acuario

Awe bo ta bay pasa henter dia planeando un biahe cu bo tabata wardando pa realisa di basta tempo. No desespera si prome cu e biahe bo tin cu drecha diferente cos. Number di suerte 06-45

Piscis

Bo ta bay sinti cu un hende lo ta observando bo, aunke ora bo wak rond di bo esaki no ta pasando. Tin ora bo nivel di intuicion ta halto, y no ta tur ora lo cual bo ta kere porta asina. Number di suerte 31-13

Resultado

9	7	3	4	8	1	5	6	2
5	8	6	7	2	3	4	1	9
4	2	1	6	5	9	7	8	3
1	5	7	8	3	6	9	2	4
3	9	4	2	1	5	6	7	8
2	6	8	9	7	4	3	5	1
7	1	9	5	4	8	2	3	6
8	4	2	3	6	7	1	9	5
6	3	5	1	9	2	8	4	7

Difficulty Level ★★

7/10

Dicho di dia;

papia na laira

Papia co'i kens; papia di cos cu bo no sa

Busca palabra

V S N N J U H M G L Y D S Y U
I B L P A G V G Q V S A E Q K
T A O A S R S Q X G O D G D E
S K U Z R D W H O F Y I U E M
Y Y Z T W T M Q T A N M I N P
R E S P O N S A B I L I D A D
Z H M G W B M E G Y O N A E J
L M K K E O I C M S L A M L C
E K W V L V E O O I Z N E I T
U V Q O A L E H G T R U N M K
F N G V M J A R D R U T T O K
J I D C S T D W K X A Q E S Q
A O S O N I M U L O V F W N N
B E R E N H E I N B U Q I A F
X Z V A L O E R U A X D S A O

AUREOLA
LIMOSNA
SEGUIDAMENTE
VENTAHOSO

AUTOBIOGRAFIA
OFTAMOLOGIA
TRIMESTRAL
VERKOUD

BERENHEIN
RESPONSABILIDAD
UNANIMIDAD
VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			1	5	9			
		5				7		
	9	3				5	2	
8								5
7								6
	4	9	3		2	8	1	
			6		3			
		7				3		
		1	9	8	7	6		

Difficulty Level ★★★

7/11

Parlamentario Michael Lampe

Tempestad economico a cuminsa diadomingo y lo empeora den tempo nos dilanti

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Michael Lampe di AVP, ta convenci cu e impacto di e pakete di medida cu gabinete Wever Croes a introduci diadomingo ultimo, ya caba tin su efecto riba entrada di nos pueblo, cu ya caba ta sinti e efecto cu nan tin cu paga mas riba practicamente tur cos cu nan cumpra.

E efecto mas grandi cu por ser scucha caba den pueblo ta e hecho cu tur producti a subi di prijs y pueblo ta sinti cu esaki no ta solamente un aumento di 3% di BBO y BAZV pero e impacto mas grandi ta e hecho cu e medida aki ta un acumulatibo, ya cu ta riba diferente parti den co-



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JULY 26, 2018

On Thursday July 26, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Ibrausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

PASTOOR

HENDRIKSTRAAT 98-C

standing on a parcel of full ownership land, ca. 555 m2 size, situated at San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document number 2 d.d. January 24, 1996.

Starting bid: To be announced

2. A 2-story building locally known as:

MIDDENWEG 24/25

standing on a parcel of full ownership land, 492 m2 size, situated at Middenweg in Aruba, locally recorded as First Division Section A number 786.

Starting bid: Afl. 795.000,--

3. A residential house locally known as:

POS CHIKITO 247-R

standing on a parcel of public land, 538 m2 in size, situated at Pos Chikito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 3236. The lease rights expire on October 29, 2075.

Starting price: To be announced

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until July 11th, 2018.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

mercio, e aumento di 3% aki tin cu wordo cobra y pa ora cu e producto yega na e consumidor, esaki a conoce un aumento di entre 9% pa 10%.

Parlamentario Michael Lampe a muestra cu fuera cu e diferente etapanan aki ta aumenta production den practicamente tur sector, riba esaki comerciantenan tin gastonan extra cu aumento di gasolin cu ta influencia e prijs final ainda mas.

"Ta bon pa nos muestra aki cu e forsa di compra no a cay prome cu diadomingo ultimo, pero e impacto di e medida cu gabinete Wever Croes a yama crisisheffing, a cuminsa choca carter di nos hendenan, principalmente esunnan cu entrada abao.

Gobierno di coalicion a trata di convence pueblo, tratando na hustifica su pakete di medida, u un caminda lo tin un crisis financiero, cu mester paga e mega debe cu a bira e

punto mas importante durante di campaña pa eleccion na 2018, pero realmente ni den e crisis dia cu a cera e referencia pa prome biaha na 1985, ni den e crisis ora economia a cay cu 13% y desempleo a subi cu 12% na 2008, pueblo a wordo confronta c'un pakete di medida asina pisa.

Ya caba tur hende ta cuestiona e consecuencianan di e pakete di medida aki, riba tur tereno y den tur nivel di nos pais y si no tabatin indicacion real di crisis cu por a hustifica e pakete di medida aki cu gobierno di coalicion a tuma, ya tur instancia ta kere cu e medidanan aki mes ta bay causa un crisis si precedente den nos pais.

Gobierno ta bay saca cu 125 miyon florin for di economia pa aña y esaki e ta saca for di saco di famianan cu ta bay sinti e perdida di forsa di compra mesun cos e placa ta bay sali di comercio y indus-

tria cu ta bay tin menos placa pa inverti, menos placa pa paga trahadonan, menos pa mantene servicio, menos pa expande y crea trabou nobo. Consecuencia di tur esakinan ta bay ta cu lo tin menos espacio pa mehora e contractnan di trabou, algo cu ya tin sindicatonan sumamente preocupa caminda entre otro companianan ta bay inverti menos loke ta pone cu menos hende lo haya trabou y hasta tin cu lo bay perde trabou dor pa falta di inversion y mantenimiento, loke lo pone cu desempleo lo bay subi tambe. Ora cu forsa di compra di familia- y companianan cay cu mas cu 10% manera ta wordo anticipa, comercio y companianan lo bende menos y haya menos entrada y e spiral negativo di caida di entrada, caida di inversion, aumento di desempleo, perdida di forsa di compra den tur sector, lo wordo sinti tur caminda.

E desaroyo negativo aki lo bay stroba y limita economia en bes di stimula esaki conomia y esaki lo bay tin consecuencianan desastroso pa nos pais. Gabinete Mike Eman I y II a logra baha e deficit riba presupuesto, a stimula economia, a logra reduci desempleo, a inverti den modernisacion di e pais, tambe den e forsa di compra di hende y den infraestructura, sin cu a bay over na impone medida riba pueblo.

Aruba a conoce un desaroyo impresionante y fructifero, a yuda tur esunnan cu entrada abao, a percura pa inversionnan importante wordo realisa manera drechamento y construccion di scolnan, cu ta e base pa cualkier progreso di nos pueblo. Awor di repente bou di maneho di gabinete Wever Croes nada di esakinan ta posibel mas pero si pueblo por mira cu ta posibel pa tuma famia y amigonan na trabou, cumpli cu sponsornan cu contract lucrativo di huur, duna trabou na sostenedo y campanadonan di partidonan cu ta forma e coalicion di gobierno, pero pa pueblo tempo malo a cuminsa diadomingo ultimo dia prome di juli y esaki ta muestra di lo bira un tempestad financiero cu nunca antes Aruba a yega di conoce," Parlamentario Michael Lampe a muestra.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels de Stichting Monumentenfonds Aruba te financieren project:

"Onderhoud en herstel Nationaal Archeologisch Museum te Ecury Complex, Schelpstraat 42".

Volgens bestek: MB-P18-1.035, dj 2018

Korte Omschrijving van het werk:

Het repareren en schilderen van binnenwanden, het repareren en wederom aanbrengen en schilderen van diverse plafond soorten, het repareren van lekkages in de vliesgevels en daken, onderhoud van publieke badkamers, onderhoud van verlichting en onderhoud van houten vloer.

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **12 juli 2018** verkrijgbaar bij het kantoor van het Monumentenbureau, gelegen te Schelpstraat 36/38 tegen betaling van **AWG. 125,00**. De betaling in cash te voldoen. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **12 juli 2018** te Monumentenbureau.

Inlichtingen worden verstrekt op **17 juli 2018** om 10:00 uur a.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **20 juli 2018** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Monumentenbureau.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **7 augustus 2018 om 10:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba.**

De UAR-1986 Ned. is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van het Monumentenbureau. De gestanddoening termijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 3 maanden);
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bankof borginstelling tot het instellen van een bankgarantie;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Celebracion fiesta di Santa Anna patrona di parokia Santa Anna Noord



ORANJESTAD (AAN): Tur 26 di juli Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di e mayornan di Santisima Birgen Maria y welonan di Hesus: San Joaquin y Santa Ana.

San Joaquin y Santa aña ta e mayornan di Maria, Mama di nos Salvador, Hesus Cristo. Nan tabata tin e privilegio di ta e welonan di Hesus Cristo. Nan a pasa nan bida cu adoracion di Dios y haci obranan bon. Tradicion ta bisa cu nan a biba na Galilea y despues a bay establece na Herusalem.

San Joaquin ta worde describi como un homber masha piadoso y prominente, rico y respeta pa e pueblo. E ta descendiente di e cas di David. Sin embargo hende ta papia cu su esposa tabata steril como cu e tabata tin bastante tempo casa cu aña y no a engendra ningun yiu. E sumo sacerdotea rechasa Joaquin y su sacrificio pasobra pueblo hudiu a interpreta e falta di yiu di su esposa como un señal di desagrado dibino, un castigo di Dios pa su descendencia. A consecuencia di esaki y pasobra e tabata carga un tristesa enorme Joaquin a retira su mes den desierto na unda el a yuna y haci penitencia durante cuarenta dia. E pareha a resa fervientemente pa e gracia di tin un yiu y nan a haci un promesa cu nan lo dedica nan prome yiu na servicio di Dios. aña a priminti di consagra e baby na Dios. Como contesta na nan oracion y sacrificionan, un angel a aparace na aña y a bisa:

“Señor a mira bo tristesa y bo lagrimanan; bo lo concebi y duna lus y e fruta di bo bari-ga ta worde bendiciona pa henter mundo”.

Joaquin tambe a haya e mesun mensahe di e angel. Dios a contesta nan oracion den un forma mucho mas miho



cu nan por a imagina hamas. Joaquin a bolbe mas lat pa Herusalem y a brasa su esposa aña cu hopi emocion na e porta di e ciudad.

Joaquin y aña ta e patrononan santo di welonan. aña ta e patrona di e muhernan cu ta traha y e muhernan cu tin problema pa concebi.

Parokia Santa Anna di Noord ta celebra e fiesta e aña aki cu un nobena di Santa Eucaristia den e barionan di pueblo di Noord cu ta cuminsa diamars 17 di juli. Tur dia lo tin celebracion di Santa Eucaristia na un cas di un parokiano den 5 barionan di Noord.

Diaranson 18 juli: Famia Mena y Bito Tromp / Turibana 23;

Diahuebs 19 juli: Famia Ola Figaroa / San Miguel 8-R;

Diabierna 20 juli: Famia Lourdes Gei / Rooi Santo 2;

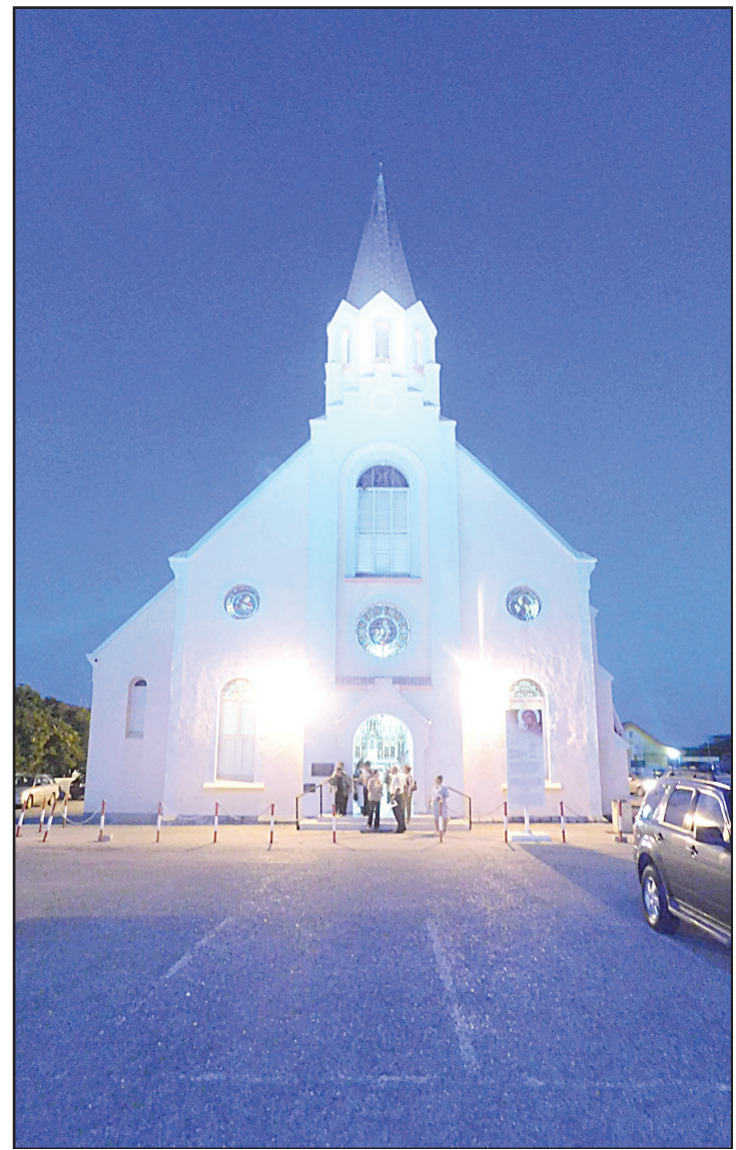
Dialuna 23 juli: Famia Dora Figaroa / Alto Vista 60;

Diaranson 25 juli Famia Edna y Lourdes Zievinger / Sabana Liber 50.

Diamars dia 17 y 24 di juli lo tin Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista pa 5.30 di atardi. Y diasabra dia 21 pa 7or di anochi y diadomingo 22 di juli pa 6or lo tin Santo Sacrificio di Misa den iglesia Santa Anna. E unico dianan cu ta resa Santo Rosario ta na kapel y den iglesia 1 ora prome cu e Santo Sacrificio di Misa.

Diahuebs dia 26 di juli lo tin e celebracion solem cu ta cuminsa cu un procesion cu ta sali for di Centro Deportivo Frans Figaroa pa 5.30 di atardi rumbo pa iglesia Santa Anna. Aki lo tin e misa solem pa 6or di anochi. Tur gruponan pastoral, muchanan di tur e schoolnan di Noord, gruponan di deporte di Noord, y fielnan y parokianonan di Parokia Santa Anna y henter e pueblo di Dios di Aruba, ta worde invita pa bin participa na e celebracion solem aki. Despues di e celebracion eucaristico lo tin un brindis den e hof di Misa Santa Anna.

PROGRAMA CELEBRACION DI FIESTA DI SANTA ANNA 2018				
Dia 1	Diamars 17 Juli	Topico: Enrikece mi amor pa Hesus y Maria		
		S. Rosario: Misterio Doloroso		4.30 PM
		SS di Misa: Kapel di Alto Vista		5.30 PM
Dia 2	Diaranson 18 Juli	Topico: Bendiciona nos Hubentud		
		SS di Misa: Turibana 23 (Famia Tromp)		6.30 PM
		Palm Beach, Monserat, Casnan di Pueblo, Turibana		
Dia 3	Diahuebs 19 Juli	Topico: Fortalece e amor di Matrimonio		
		SS di Misa: San Miguel 8-R (Famia Ola Figaroa)		6.30 PM
		Bubali, Washington, San Miguel, Koyari, Casparito, Keito		
Dia 4	Diabierna 20 Juli	Topico: Enfermonan ta haya refugio cerca Bo		
		SS di Misa: Rooi Santo 2 (Famia Lourdes Gei)		6.30 PM
		Westpunt, Seroe pela, Rooi Santo, Curimiau, Salinja Cerca		
Dia 5	Diasabra 21 Juli	Topico: Necesidadnan spiritual y material. Proteccion di Aruba		
		S. Rosario: Misterio Gozoso		6.00 PM
		SS di Misa: Iglesia Santa Anna		7.00 PM
Dia 6	Diadomingo 22 Juli	Topico: Reconciliacion cu Dios, cu nos mes, cu nos famia, cu nos prohomonan		
		S. Rosario: Misterio Glorioso		5.00 PM
		Oportunidad pa Confesion Sacramental (½ ora prome SS di Misa)		5.30 PM
		SS di Misa: Iglesia Santa Anna		6.00 PM
Dia 7	Dialuna 23 Juli	Topico: Sea un fuente di pas berdadero y duradero		
		SS di Misa: Alto Vista 60 (Famia Dora Figaroa)		6.30 PM
		Boroncana, Bakval, Kakay, Noord, Alto Vista		
Dia 8	Diamars 24 Juli	Topico: Cooperadornan pastoral di parokia		
		S. Rosario: Misterio Doloroso		4.30 PM
		SS di Misa: Kapel di Alto Vista		6.30 PM
Dia 9	Diaranson 25 Juli	Topico: Defuntonan y Bienhechornan di parokia		
		SS di Misa: Sabana Liber 50 (Famia Lucia y Edna Zievinger)		6.30 PM
		Sabana Liber, Montaña, Kudawecha, Calbas, Boegoeroei, Shaba, Seroe Janchi		
	Diahuebs 26 Juli	CELEBRACION DI FIESTA DI SANTA ANNA		
		Procesion: Salida for di Centro Deportivo Frans Figaroa		5.30 PM
		Imagen di Santa Anna (Boyscouts San Dominico)		
		Gruponan di Parokia Santa Anna		
		SS di Misa: Iglesia Santa Anna		6.30 PM



Manehado di brommer tabata sangra basta despues di accidente



ORANJESTAD (AAN): Un accidente a keda registra riba e caminda di Tanki Flip net banda di Cactus Apartment. Esaki a sosode pasa di 10or di anochi.

Un dama manehando un Toyota Rav4 color blanco a bay lora pa drenta su cura di cas y no a paga tino cu

tin un brommer ta biniendo for di pariba. Consecuencia tabata cu e manehador di e brommer a dal den e Rav4 y bay basta halto y cay keda benta riba caminda.

E manehado di e brommer tabata sangra basta pa su nanishi. Polis di trafico a presenta na e sitio pa asina

haci un investigacion riba e accidente. Ambulancetambe a presenta na e sitio pa asina e personal duna e manehado di e brommer asistencia. E motociclista no kier a ricibi tratamiento medico. Daño material tabata minimo pero un persona a keda basta herida.



Remitido

Mi mal experiencia cu Cuido Medico di Aruba

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa mi trece lo siguiente dilanti.

Despues di 20 aña cu mi a haya un yiu homber, porfin mi a sali na estado atrobe. E felicidad den mi curazon tabata asina grandi cu no tin splicacion pe, mi yiu a haya e ruman cu tanto el a pidimi.

Como normal, mi a bay mi Docter di Cas (Dr. Every) y mi a bise kico mi ta sinti, y el a manda mi haci e testnan necesario. Net 2 dia despues su secretaria a yamami pa bisa cu “tur cos ta bon”, y ta “anemia bo tin”.

Mi no a keda contento cu e resultado, pasobra mi sa cu no ta berdad. Mi no tin anemia, mas bien tur mi sintomanan ta di un muher na estado.

Mi casa a tuma nota, y el a hasta bisami bay otro pais y busca un Docter drechi pa examina mi. Mi a bise OK.

Mientras cu mi tabata den preparacion pa bay Republica Dominicana, mi a purba un biaha mas cu

Docter Every! Mi a pidie pa haci e testnan atrobe of mandami Specialista.

Pero Docter su contesta? El a bisami cu e tin “23 aña como Docter y e sa su trabao”. Tambe e Docter a agrega cu ami “no tin nada” y cu ta “anemia so bo tin”. El a subraya cu si ta “menstruacion mi kier haya, e por dunami un pildora pa bahe”. El a sigui bisami cu mi mester ta contento “di no tine, pasobra mi no mester di dje.”

Mi no por a kere loke Docter a caba di bisami. Di hasta bay asina leu di ofrecemi un pildora pa baha mi menstruacion, sin wak kico ami tin.

Dia 22 di Juni 2018 den oranan di mainta, mi a bay e tan confiable Laboratorio Familiar riba mi mes, pa haci un pregnancy test di sanger. Y el a sali positivo.

Increibel cu un docter “cu 23 aña di funcion”... no por diagnostica un embarazo? Y el a keda para ariba cu ta anemia mi tin y nenga di mandami specialista pa spaar placa di

AZV.

Riba e mesun dia na trabao mi a cuminsa haya hopi dolor, mi supervisor a bisami bay cas, pasobra mi no por traha asina.

Pa ora cu mi a yega cas mi tabata muriendo di dolor. Mi yiu homber spanta a yama Ambulance y danki Dios nan a yega di biaha, hiba mi Servicio di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital. Pa ora cu mi a yega, ya mi baby tabata morto.

Esaki a laga un tristeza, un dolor, y alavez hopi rabia den mi cu solamente Dios por sa. Mi baby a muri sin por a haya e cuido medico cu mester a haya... si acaso Docter Every a haci su trabao.

Mi yiu homber a keda sin ruman y ami a keda sin e baby tan desea.

DOCTER EVERY MI TIN 3 COS PA BISABO:

#1. Bo a huramenta como docter pa salba bida di hende y no pa save placa di AZV, danki na esey mi baby ta morto awe.

#2. Mi ta spera bo 3 yiunan nunca mester pasa den loke a mi a pasa,

si un dia socede djis hala un banda y laga otro Docter take care di nan pa nan por tin mihor resultado.

#3. Maldita sea e placa cu ta drenta bo cas a base di negligencia medico, sin importa ken bo ta mata y ken bo ta yuda. Mi mes un bida tabata na peliger sin cu ami sa pasobra bo a nenga di haci bo trabao.

Esaki Dios a permitie y mi ta acepta su voluntad, pero esey no ta kita e tristeza, e dolor y e rabia cu mi y mi famia ta sintiendo.

Por ultimo: Si den 23 aña bo no a siña diagnostica un embarazo, djis QUIT BO FUNCION y bay wak novela na cas. Y no sigui pone bida di hende den peliger.

Mi kier a gradici e personal atento di ImSan Ambulance y e docternan cu a yudami na Dr. Horacio Oduber Hospital, e dia tristo aki.

Mi tin tur prueba di loke mi ta papiando di dje aki.

Milly Grullon.

WEMA y AIS a firma acuerdo di cooperacion

ORANJESTAD (AAN) --- Recientemente WEMA y Aruba Industrial Services (AIS) a firma un acuerdo, unda nan lo bay traha hunto pa asina ofrece pueblo di Aruba e servicio di huur ekiponan manera Mini Escavators, Scissorlifts, Generators, Forklifts y Steer Loaders.

Karel Wever a lanta WEMA 36 aña pasa. E ta conta cu nan tabata un compania cu solamente tabata vende tools, hardware, bolts, nuts y verf. Awendia WEMA a amplia nan stock y adicional a cuminsa vende esta airco inverters. Tambe a introduci pa clientenan un carhi di miembrecia y tur siman tin articulonan riba descuento den e Special di Siman.

Awendia Karel ta disfruta di su pensioen y e ta forma parti di e Hunta di Comisario di WEMA cu ta consisti Joe Maduro, Ryan Kock y Karel Wever mes. Nan tres, hunto cu e management team y tur e empleadonan di WEMA, ta traha duro pa hiba WEMA dilanti.

E siguiente stap di WEMA ta pa cera partnership cu diferente socio strategico riba e isla, pa asina por bay inverti den un luga nobo y den nan empleadonan. E partner-



ship nan aki ta brinda ambos partido un win-win situation. "Pa e motibo ey mes mi ta masha contento cu WEMA a cuminsa traha hunto cu AIS. Nan ta gana, WEMA ta gana y Aruba ta bay dilanti y clientenan di WEMA ta bay dilanti!" Karel Wever a termina bisando.

Mitchel de Jong ta director

di Aruba Industrial Services (AIS). AIS ta un compania cu ta conoci pa su excelente servicio. De Jong ta conta cu nan tin nan propio garage y tur ekipo semper ta up-to-date. Den e edificio di WEMA na Ponton, AIS lo pone e ekiponan mas chikito. Esakinan ta entre otro Mini Escavators, Scissorlifts,



Generators, Forklifts y Steer Loaders. Tambe nan lo ofrece ekiponan mas grandi, manera e Escavators grandinan y e Wheelloaders grandi pero esaki lo wordo entrega a peticion di e cliente. De Jong ta bisa: "E ta bay bira hopi facil mes pa e clientenan. E ekiponan mas chikito lo keda na WEMA mes. Asina ta mas facil pa bo jega, huur bo ekipo y bai cune."

Desde juli 2017, Jokoeza Hooplot ta Managing Director di WEMA. E ta conta cu ambos compania ta hopi contento y entusiasmo cu e acuerdo di cooperacion aki. "Nos semper ta pensa pa duna e cliente un servicio mas completo. Sea bo ta contratista of cliente di WEMA, awor bo por drenta den tienda na Ponton y huur e ekiponan

aki. E partnership ta trece un producto mas completo na e cliente, specialmente den e parti aki di e isla. E ora no mester bay te Barcadera." E ta remarca cu pronto, si tur cos cana manera planeia, lo bay duna e mesun servicio tambe na WEMA San Nicolas. E la bisa: "Clientenan di WEMA San Nicolas mester di e mesun ekipo y servicionan. Nos tienda na Santa Cruz, ta hopi cerca cu Barcadera, unda cu AIS mes ta situa."

Rekerimento pa huur Si bo ta interesa pa huur e ekipo nan aki, bo mester por maneha e ekipo sin problema y bo mester di un rijbewijs valido. Tambe lo bo mester laga un deposito. E ekiponan mas grandi posiblemente lo bo tin mester di un chauffeur.

A base di recomendacion:

Bomberonan di Aruba lo wordo certifica cu e "Craft II" na Jacksonville

ORANJESTAD (AAN): Durante un auditoria na 2009, a bin dilanti cierto recomendacionnan na aeropuerto, al respecto di Cuerpo di Bombero. Y a base di e recomendacionnan aki, a haci un research pa e instituto cu por haya e training aki especificamente, cual ta un di e mihonan den e region.

Jacksonville ta relativamente cerca di Aruba pa cual e certificacion por wordo haci eynan. A sali un grupo grandi di Cuerpo di Bombero ta bayendo. Y los di esaki, e ta bay ta un logro pasobra cu e ta bay ta un di e poco Cuerponan di Bomberonan cu ta bay e certificacion aki. Algun siman pasa, Consejo di Minister a bay di acuerdo cu e proposicion di Minister di Husticia, pa busca e Craft II, cu esey tambe ta den cuadro di e certificacion di bomberonan di Aruba.

Den presupuesto 2019 ta dunando tur atencion na e 'wenselijkheids begroting' di Cuerpo di Bombero, pa local cu nan tin mester: material,



cursonan, uniform. Asina ta mantene e Cuerpo di Bombero na un nivel cu ta wordo spera di nos region, di nos pais y di e propio personanan cu ta trahando na e departamento aki.

Como gobierno, nan ta dunando atencion debido na Cuerpo di Bombero y den cuadro di esaki tambe, cu exigencianan internacional cu nos aeropuerto mester cumpli cun'e, pa IKEO y tambe pa nos airport Triple A NV.

Tambe gobierno ta explorando, den cuadro di e situacion financiero, cu retonan grandi pa pais Aruba, mester pensa den dimensionnan nobo. Den

cuadro di esaki ta pensando den leasing pa por haya e ekiponan necesario, no obstante cu e situacion financiero di pais Aruba ta dilanti retonan.

Pa esaki, e minister y su departamento di 'Begrotingscoördinatoren' ta trahando diligentemente, conhuntamente cu e Hoofd van Dienst conhuntamente cu e Cuerpo di Bombero, pa yega na e ekiponan necesario pa e proximo añanan aki.

Y presupuesto 2019 lo bay hunga un rol hopi importante den e cuadro aki, e minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a finalisa bisando.

Segun Minister Rudy Lampe:

Gobierno buscando un solucion creativo pa financiamiento di varios scol

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di gobierno, Minister di Enseñanza sr. Rudy Lampe, a wordo puntra si lo tin inversion pa drechamento di e scolnan cu ainda ta wardando riba renovacion y mantenimiento di edificio.

E dignatario a indica cu tin diferente proyecto cu ta bay keda realiza den e periodo aki, pa probecha cu ta vacacion, y tambe tin algun proyecto chikito y otronan mas grandi, cu ta na punto pa cuminsa.

E mandatario a invita prensa pa e momento cu esakinan start ta na e lugar na unda ta bay realiza e trabaonan aki.

A puntra tambe especificamente con ta para cu Reina Beatrix School cu pa basta aña no tin movecion pa loke ta trata renovacion di e scol.

E mandatario a indica cu tin diferente scol cu pa añanan largo ta para cera, manera Bonifacius College, Juliana School, Imelda Kleuterschol, ex Tarcisius Scol (banda di Elmar), y Reina Beat-



rix entre otro.

E scolnan aki pa basta aña ta cera y mas aña nan keda asina mas atras nan ta bay. Esey ta sumamente lamentable y tur ta riba lista pa gobierno duna nan e debido atencion, y nan ta studiando e diferente casonan aki y e mihor forma pa yega na financiamiento, ya cu e situacion financiero di nos pais no ta permiti, for di e presupuesto, haci e inversion mesora.

Gobierno mester ta creativo pa busca e inversionnan necesario. E mandatario ta pidi pueblo pa duna nan un tiki mas di tempo pa busca un solucion un tiki mas creativo pa scolnan menciona wordo drecha.

Deporte Local

Resultado di weganan baseball ayera



ORANJESTAD(AAN)---Ayer tabata tin continuacionnan di weganan di baseball Latino Americano den stadion di Nadi Croes Crismo Angela.

Den oranan di mainta Puerto Rico a blanquia Salvador cu e score di 6 pa 0.

Den oranan di atardi Aruba 2 ta cai venci contra di Venezuela cu e score di 9 pa 2.

Anochi Aruba 1 ta bin gana di Republica Dominicana cu e score di 9 pa 1.

Manjan ta bai tin dos wega programa caminda cu pa 10'or di mainta Panama lo tin cu enfrente Curacao cu lo mester bira un parti sumamente enteresa.

Pa 4'or di atardi Puerto Rico tin un fuerte bataya contra di Aruba 1., fanatico nan ta keda cordialmente invita pa presencia e weganan.

Deporte Local

Ganadornan di Leonardo Carter Memorial 2018



ORANJESTAD (AAN)- Den weekend cu ta tras di lomba a tuma lugar nos torneo di fin di siman "Leonardo Carter Memorial 2018". E torneo a wordo organisa den 3 grupo.

Un grupo Open, unda tur hungador por participa. A inscribi 14 participante.

Un grupo U-18, unda solamente hungadornan di 18 anja of mas jong so por participa. A inscribi 8 persona.

Y un grupo U-12, unda muchanan di 12 anja of mas jong so por participa. Akiden a inscribi 13 participante. Un total di 35 persona.

Grupo Open y U-18 a wordo hunga desde Diabierne 6 di Juli te/cu Diadomingo 8 di Juli

Den cada grupo, 5 rond a wordo hunga.

Ganador di grupo Open, a bira Juan Pablo de Mey. Juan Pablo a score $4\frac{1}{2}$ punto for di 5. Na segundo lugar a termina e hoben Kyell-Jean Antonio. Na tercer lugar tawata tin un empate entre Jose Pesqueira, Ethan Croeze Octavio Croes, Annelaine Jacobs y Maria Diaz. Jose (Chelo) tawata tin e contrincantenan mas fuerte y a termina na di tercer lugar.

Den grupo U-18, un total di 8 hungador a participa. Na promer lugar a termina Lesley Cielo. Lesley a score 4 punto for di 5 partido Na segundo lugar tawata tin un empate entre tamara Sagastegui y Dhruva Chatlani. Ambos a score $3\frac{1}{2}$ punto for di 5. Tamara tawata tin contrincantenan mas fuerte y a keda na segundo lugar y Dhruva na tercer lugar. Medaya pa e mihor hungador bow 16 a bay pa Aimara Ballesterio. Y medaya pa e mihor hungador bow di 14 anja a bay pa Keanu Vrolijk.

Grupo U-12 a wordo hunga di-

aluna dia 9 di Juli. Tawata tin premio pa e best Girls under 12 years y best Boys under 12 years y medaya pa best under 10 y best under 8 years.

Ganador absoluto y alabes best Girls under 12 years a bay pa Tamara Sagastegui. Segundo lugar a bay pa Aimara Ballesterio y tercer lugar pa Sylvi Cabral. Best Boy under 12 years a bay pa Patrick de Roo. Patrick a termina na tercer lugar den overall ranking. Segundo lugar pa Best Boys under 12 a bay pa Jeanpierre Acevedo y tercer lugar pa Kian Ng.

Best player under 10 years a bay pa Mary-Jane Bueno y best player under 8 years a bay pa Kiana Klein.

Den vakantie grandi no tin les pa nos muchanan riba diasabra. E actividad di diahuebs anochi si ta continua normal. Diahuebs awor, tin un Rapid Chess Tournament planea pa tur cu presenta na Club. Dependiendo di e cantidad di participante, lo hunga un round robin of swiss system. Tur hungador di tur club ta bon bini na e actividad di ahedres aki.

Deporte Local

Entregamento di premio di Aruba Hi winds



ORANJESTAD (AAN) – Dialuna anochi a tuma lugar na Paseo Herencia e award night di Hi Winds 2018. Hi winds a tuma lugar for di 3 te cu 8 di Juli caminda tabata tin hopi participacion y tabata exitoso un biaha mas. Tambe tabata tin MTB Challenge durante e evento aki, caminda a entrega e premionan tambe Dialuna na Paseo Herencia. Ariba combinacion di fotonan un parti di e ganadornan di e evento aki.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



Deporte Local

Wesley Illes a score 3 gol y pone Britannia titula campeon di Sub 15



ORANJESTAD (AAN)- Dia-
bierna anochi tabata tin e
final di campeonato futbol
division Sub 15 entre Britan-
nia y R.C.S. caminda e team
di Britannia a bira campeon
ganando 3 pa 1.
E hoben Wesley Illes a score
tur tres gol den e wegá aki
birando asina e goalgetter di

e wegá. Pa SV RCS e hoben
Elias Romero Lugo a score 1
gol.
Asina Britannia ta titula
campeon di futbol Sub 15, na
di dos lugar a keda SV RCS,
3 lugar SV Bubali y na di 4to
lugar SV RCA. Pabien Britan-
nia.

Deporte Local

Aruba a clasifica den volleyball pa weganan olympico hubenil na Argentina



ORANJESTAD (AAN)- Tanto Diasabra como Diadomingo tabata tin weganan di volleyball pa clasificacion pa youth tournament bao 18 aña y Aruba a sali victorioso cu pa prome biaha nan a logra tur 2 e prome lugarnan di e campeonato aki.

Segun Sra. Mena Curiel, presidente di Aruba Volleyball Association, nan ta masha contento mes cu e logro grandi aki pa Aruba cu a clasifica pa representa Aruba na Argentina pa e Youth Olympic Games 2018.

Pa prome biaha cu Aruba ta gana tur e 2 prome lugarnan den e campeonato aki tanto den team di mucha homber como den team di mucha muher. E hobennan aki cu ta bao 18 aña tabata train e ultimo lunanan bastante duro yen di motivacion y disciplina y

awe por mira nan logro. Esaki ta un estimulo pa otro hobennan pa drenta cualquier deporte y pa logra nan meta.

Diasabra e duo den beach volleyball hubenil Kayla Arnds y Mali Rafini a conoce un dia mixto mirando cu nan a gana un wega y cay venci den oranan di atardi den forma preta. Diadomingo e damitanan a sa na gana e duo di Haiti cu e score final di 2-0 caminda nan a sa di haci historia den beach volleyball clasificando pa e weganan olimpico hubenil na Buenos Aires 2018.

E duo masculino Raibiently Mercalina y Brian Howell tambe a hunga e final contra di Trinidad & Tobago y nan tambe a sali victorioso ganando 2-0. Pabien na e hobennan aki cu ta cla pa nan reto na Buenos Aires.

DEPORTE INTERNATIONAL

Traspaso di Ronaldo pa Juventus a bira oficial



ITALIA: Despues di 9 año Cristiano Ronaldo di 33 año oficialmente a bandona Real Madrid pa bay hunga pa Juventus.

E equipo Italiano a paga alrededor di 112 milyon euro pa e atacante Portuguez.

Segun Juventus, e suma di transferencia ta 100 milyon euro, mientras cu na bonusnan y otro pagonan ta bay suma alrededor di 12 milyon euro.

E suma total ta bay wordo paga den dos termino.

Den e contrato di Ronaldo originalmente tabata tin un clausula di 1 milyon euro, cu ta e suma cu un club lo mester paga pa firma Ron-

aldo.

Sinembargo, Real a coopera cu Ronaldo pa baha e suma di transferencia.

Real mes na 2009 a paga Manchester United 94 milyon euro pa Ronaldo.

E Portuguez a kibra tur tipo di record di Madrid.

Den 438 wega oficial pa Real, el a anota 451 gol.

En total e tabata tin tambe 119 asistencia.

“Den e historia di nos club y den futbol mundial, Ronaldo a percura pa un di e periodonan mas bunita”, segun e presidente di Real Madrid.

Luka Doncic ta firma oficialmente contrato di nobato cu Dallas Mavericks



DALLAS: Luka Doncic a firma su contrato di nobato cu Dallas Mavericks, cu ta bay paga 5.5 milyon dolar proximo temporada.

Dialuna anochi Mavericks a anuncia cu e hungador di 19 año cu a gana e premio di MVP di EuroLeague, a firma e acuerdo.

Apenas algun dia pasa Mavericks tabata negocia cu Real Madrid,

riba e suma cu nan mester paga e club Spaño pa por firma Doncic. Mavericks a indica cu nan tin speranza cu esaki lo keda cla, pa asina Doncic por hunga den Summer League di NBA na Las Vegas.

“E no a participa live na un entrenamiento, pero e ta bay ta na Las Vegas si”, segun un representante di Dallas.

Görges a gana Bertens den quart final di Wimbledon



LONDEN: Kiki Bertens no a logra pasa pa semi final di Wimbledon. E tenista Hulandes cu tabata hungando hopi bon den e torneo grand slam aki a perde contra e Aleman Julia Görges.

Bertens a cuminsa bon y a gana e prome set 3-6.

E di dos set tabata un bataya pega entre e Hulandes y e Aleman, cu e Aleman a gana 7-5.

E tercer set a wordo domina por completo pa Görges.

E score final tabata 3-6, 7-5, 6-1 na favor di Görges, kende ta bay hunga e semi final.

Yankees mas y mas ta mustra interes den Machado



NEW YORK: Segun Ken Rosenthal di MLB Network, New York Yankees ta mustrandando mas interes pa firma hungador di infield di Baltimore Orioles Manny Machado. Desde temporada pasa e tercera base/shortstop tabata riba e mercado di transferencia.

Mirando cu Orioles ta na ultimo lugar di nan division y otro año Machado ta bira agente liber, e chens ta grandi cu Orioles ta bay hasi un cambio, pa por haya algun bon hungador hoben bek a cambio di Machado.

Si Yankees firma Machado e por hunga tercera base bek of shortstop, pero nobato Miguel Andujar ta haciendo un tremendo trabao na tercera base, mientras cu Didi Gregorius tambe ta hopi bon na su posicion.

Esey no ta kita afo cu si New York firma Machado, nan lo haya un di e mihor hungadornan di Major League.

Machado actualmente tin un average di .309, un promedio di yega base di .379 y 21 homerun.

Noticia Internacional

Huez di Merca a cuminsa bataya politico pa wordo confirma pa Corte Supremo

Huez Brett Kavanaugh, nomina pa presidente Donald Trump pa Corte Supremo di Merca, a cuminsa ayera cu un bataya pa wordo confirma pa Senado.

Kavanaugh, di 53 aña di edad y marca pa Corte conservador, a bishita lider di Partido Republicano den Senado, Mitch McConnell, pa defini pasonan cu e mester sigui pa confirmacion di su nombramento.

Despues el a reuni cu presidente di Comité di Asuntonan Huridico di Senado, e republicano Chuck Grassley.

Den un señal di apoyo completo di Cas Blanco, Kavanaugh a yega Senado hunto cu vice presidente, Mike Pence.

Dialuna anochi, McConnell a celebra Kavanaugh como “un di espiritu huridico mas eminente di su generacion”.

Sin embargo, McConnell tin un tarea delicado su dilanti, ya cu e mester evita cualkier division di bloke conservador den Senado



-manera a tuma lugar den Congreso, na unda su partido tin un mayoria di .

Republicanonan tin un mayoria formal di 51 asiento contra 49 di democratnan den Senado.

Sin embargo, cu Senador conservador John McCain, kende ta bringando cancer, e bentaha ta reduci practicamente di 50 pa 49.

- Dificultadnan pa negocia -

Y ta den e cuadro aki cu e situacion ta bira critico: por lo menos dos legislador republicano ya a expresa dudanan riba Kavanaugh pa

su disposicion di re-discuti den Corte Supremo, legislacion relaciona cu despenalizacion di aborto.

Senadornan conservador Susan Collins y Lisa Murkowski a nenga un invitacion di Cas Blanco pa presencia anuncio di huez nomina pa Trump, insatisfecho cu perfil busca pa e presidente.

“Mi ta bay compaña audiencia di huez Kavanaugh dilanti di Comité di Asuntonan Hudicial (di Senado) y ricibi’e den mi oficina”, promete cu e defini un posicion, segun Collins.

Di otro banda, Senador Murkowski a admiti: “Mi no tin un impresion di con huez Kavanaugh ta situa den temanan manera aborto y varios otro, kiermen mi ta bay evalua tur cos mientras nos ta avanza den e proceso”.

Mientrastanto, Partido Demócrata (oposicion) den Senado ya adelanta cu nan lo haci tur nan esfuerzo pa blokea confirmacion di Kavanaugh, aunke ta necesario verifica si e bloke haya votonan necesario pa confirmacion.

Lider demócrata, Chuck

Schumer, ya a bisa cu nan ta bay haci tur cos posible contra confirmacion di Kavanaugh.

Pa haci un situacion mas instabil, democratnan no a lubida gesto di partido republicano den 2016, ora nan a nenga di vota pa un huez nomina pa ex presidente Barack Obama.

Kavanaugh tin den su carera, dos momento particularmente amarga pa democratnan.

Prome, pasobra el a actua como auxiliar di Fiscal Kenneth Starr den investigacion contra ex presidente Bill Clinton (un demócrata) pa su relacion cu Monica Lewinski.

Despues, pa su criticanan contra reforma di sistema di seguran publico di salud, un sistema conoci como “Obamacare” y cu ya a wordo destitui pa gobierno di Trump.

Den Corte Supremo, Kavanaugh mester substitui huez Anthony Kennedy, di 81 aña y kende lo baha cu pension dia 31 di Juli.

Trump a bisa cu paisnan di NATO mester “reembolsa” gastonan di defensa na Merca

Presidente di Merca, Donald Trump, a acusa ayera paisnan di NATO di no cumpli cu nan compromisonan relaciona cu gastonan militar y a sugeri cu nan mester “reembolsa” Merca.

“Varios pais di NATO, cu nos mester defende, no solamente nan no ta mantene nan compromiso di 2% (loke ta abao), sino cu desde añanan ta inactivo den pagonan. Nan ta bay reembolsa Merca?”, Trump

a tweet, kende varios biaha a pidi Europeanan pa aumenta nan gastonan di defensa pa cumpli cu nan compromiso di alcanza 2% di nan PIB na 2024.

Trump a skirbi den e tweet abordo di avion presiden-

cial Air Force One, mientras e tabata na caminda pa un asamblea di NATO, cu lo tuma lugar diarazon y diahuebs na Brussels.

E 29 miembro di NATO a compromete gasta 2% di nan PIB den gastonan di defensa pa 2024.

Cuatro ya ta den e nivel (Merca, Reino Uni, Grecia y Estonia) y otro cuatro (Lituania, Letonia, Polonia y Rumania) lo ta pa fin di aña, segun Secretario General di Alianza, Jens Stoltenberg.

E desekilibrio ta molesta Trump, cu ta considera anormal cu gasto di defensa di Alemania, economia principal di Europa, representa solamente 1,24% di nan PIB.

E mandatario Mericano a adverti cu reunion di diarazon y diahuebs na Brussels por ta tenso. Incluyendo el a bisa cu su reunion cu Vladimir Putin na Helsinki dia 16 di Juli por ta mas facil cu e reunion di e alianza.



Noticia Internacional



Prins Harry di Inglatera y su casa Meghan, Duke y Dukesa di Sussex a atende un celebracion di zomer, cu a tuma lugar den residencia di Embahador Britanico na Glencairn House na Dublin, na comienzo di nan bishita di dos dia na Irlanda.

Equiponan di rescate a logra saca 12 mucha y nan entrenador di cueva inunda na Tailandia



Evacuacion di 12 mucha y nan entrenador di futbol cu tabata atrapa den un cueva inunda den norte di Tailandia a termina ayera, despues di pasa mas di dos siman bao tera.

“Wild Boar” -nomber di equipo di futbol- y nan entrenador a wordo evacua di e cueva”, cuerpo elite di marina Tailandes a anuncia riba Facebook, cu a participa den e rescate.

E prome mucha a sali diamars atardi, y despues den un sucesion rapido di hechonan, e otronan a cuminsa sali den horanan di anochi na Tailandia, varios fuentes di equiponan di rescate a confirma.

Awacero a pone mas presion den operacionnan pa rescata e cuatro mucha cu tabata falta y nan entrenador.

Un equipo di experto di buceo extranhero hunto cu comandos di marina Tailandes a realiza operacionnan cu a wordo meticulosamente planea.

E muchanan a wordo sometí na radiologia y analisis di sanger. Algun tabata muestra sintomanan di neumonia, a ricibi antibiotico y tabata den un “estado normal”, segun un vocero di hospital, cu a indica cu tur lo keda pa observacion den hospital durante un siman.

Japon: Equiponan di rescate buscando victimanan den lodo; 134 morto

HIROSHIMA, Japon: Akira Tanimoto a bisa cu su apartamento a sobrevivi inundacion cu a azota su complejo residencial durante fin di siman, pero aunke e kier regresa su cas cu su casa y dos paha, e no por haci esaki pasobra no tin awa, ni coriente y cuminda.

Despues di huy desesperadamente di inundacionnan cu a afecta e complejo, cu a mata varios di su bisiñan, dialuna el a regresa na su cas pa wak kico a keda, pa su suerte tur cos a keda practicamente intacto.

Equiponan di rescate tabata recore lugarnan cubri cu lodom buscando personanan cu a wordo registra como desapareci, despues di inundacionnan causa pa dianan di awacero intenso den zuidwest di Japon, na unda cifra di morto a supera 130 persona.

Miles di cas no tabatin awa potable ni coriente



na Hiroshima y den otro areanan afecta, na unda hopi mester a para den rij pa haya awa, bao di solo fuerte y temperatura di hasta 35 grado Celsius (93 Fahrenheit).

Inundacion registra den gran parti di west di Japon a laga por lo menos 134 morto, segun Secretario hefe di gobierno, Yoshihide Suga, den un conferencia di prensa. Gobierno ta kere cu otro siete persona por ta morto.

Miles di residente cu a wordo evacua di e zona, algun despues di wordo rescata for di daknan di nan cas, a cuminsa tareanan di limpieza asina cu awacero a stop.

Gobierno a permiti pa un grupo di trabao inverti 2.000 mion di yen (18 mion di dolar) pa accelera entrega di suministro y otro productonan na centronan di evacuacion y residen-
tenan di e region, Suga a añadi.

Trudeau a pidi respuesta “firme” di NATO na Putin pa caso di venenamento

Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a urgí NATO ayera pa manda un “un respuesta claro y firme” na Rusia, cu el a acusa di ta tras di morto di un muher Britanico, venena cu agente neurotoxico Novichok.

Dawn Sturgess, di 44 años, hospitaliza den estado critico na Salisbury, den zuid di Inglatera, a fayece diadomingo anochi. E muher a wordo contamina

cu Novichok, segun polis Britanico.

“Invasion di Crimea” pa presidente Ruso, Vladimir Putin, “su inherencia den Donbass -region den oost di Ucrania-, nan accionnan den otro partinan di mundo, specialmente riba teritorio di Salisbury, ta cosnan cu ta exige un respuesta claro y firme di parti di comunidad internacional”, Trudeau a declara na prensa na Letonia, na unda e ta den un

bishita oficial.

E mandatario Canades a haci e declaracionnan aki un dia prome cu asamblea di NATO, cu lo tuma lugar diaranzon y diahuebs na Brussels. E encuentro lo enfoca riba gastonan militar di paisnan miembro di e organizacion, cu presidente Mericano, Donald Trump ta considera insuficiente, y lo aborda tambe menazanan di parti di Rusia.

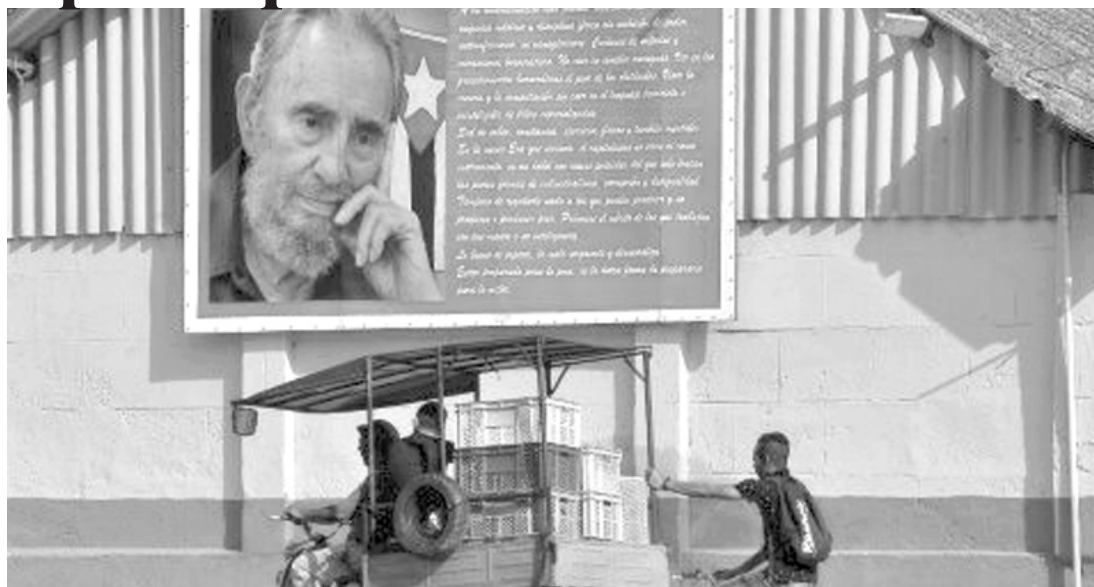
Noticia Internacional

Cuba a duna luz berde pa trabao priva pero a aumenta control

Cuba a duna luz berde pa trabao priva, aumentando control y evitando evasion di impuestonan, mientras nan ta diseña caminda pa un compania chikito, como parti di reformanan economico den e isla socialista.

Corant oficial Granma a bisa cu e revision tabata necesario pasobra "tabata creciente, den un segmento di e maneho, e tendencia na subdeclaracion di entrada, falta di cumplimiento di pagonan di quotanan pa luna y no declaracion di personal contrata, y acumulacion di debenan di impuesto".

Na Augustus di 2017, autoridadnan a suspende temporalmente concesion di permisonan nobo, te revisa legislacion, proceso cu a termina cu ahustenan.



"Nos no ta bay retrocede ni para, ni tampoco permiti stigma y prehuicio contra sector no estatal, pero ta imprescindible respetaleynan, consolida loke a wordo avanza", segun ex presidente Raul Castro, kende a retira di poder y cu

cargo a wordo asumi desde 19 di April pa Miguel Diaz-Canel.

Pero paralizacion pa casi un año a causa preocupacion y miedo di un retroceso.

E cambianan ta vincula den 20 norma cu a wordo

publica ayera den Gaceta Oficial, y cu a reduci 201 profesion aproba pa 123.

"No a elimina ningun actividad, sino a pone nan den grupo", segun vice Minister di Trabao, Marta Feito, cita pa Granma, mientras cu nan a aproba tres actividad nobo: "servicio di bar y recreacion, panadero, y huur medianan di transporte".

E controlnan nobo ta dirigi fundamentalmente na

actividadnan di restaurant, huurmento di cambernan, taxis y construccion y construccion di cas, cu ta ganashi mas grandi y empleo di man di obra.

Doñonan di e negoshinan mester tin un cuenta bancario na unda nan lo registra tur operacion, paga un impuesto di 5% pa contratacion di man di obra y hustifica procedencia legal di nan productonan.

Un di e problemanan mas grandi pa gobierno di Miguel Diaz-Canel ta hortamento di combustible pa empleadonan estatal y bende esaki na companianan priva.

Den 150 dia, ora e normanan aki dreठा na vigor, taxistanan priva mester hustifica consumo di combustible pa medio di un carchi, cu ta permiti pa cumpra gasolin na prijs mas abao.

Otro limitacion nobo ta cu gobierno solamente lo otorga un permiso pa persona.

YouTube lo inverti 25 miyon di dolar pa impulsa noticianan confiable

YouTube a revela cu nan lo inverti 25 miyon di dolar den medianan di comunicacion di mundo, como parti di un plan pa reforza fuentenan di informacion confiable y combate noticianan falso.

Website di videonan di Google a informa cu nan lo ofrece financiamiento "den aproximadamente 20 mercado internacional, pa apoya companianan di medianan pa construi op-

eracionnan di video sostenibile".

E prestamonan "lo posibilita socionan construi capacidadnan clave, capacita personal den mihor practica, mehora instalacionnan pa produccion y desaroya formato optimiza di video online", YouTube a indica den un comunicado.

E plan ta parti di un esfuerzo mas grandi anuncia e año aki, na unda division Google News Initiative lo

inverti 300 miyon di dolar pa reduci manipulacion di informacion y noticianan falso cu ta wordo difundi facilmente den e red.

E anuncio di YouTube a tuma lugar den un momento cu Google y Facebook ta tumando medidanan pa promove periodismo confiable, despues di ta riba spotlight pa propagacion di noticianan falso durante campaña pa eleccion Mericano na 2016.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



WESTLAND, MICHIGAN: Muchanan a hunga den lodo durante Dia di Lodo den parke Nankin Mills na Westland, Michigan. E evento a tuma lugar den ultimo 31 zomer y segun organizadornan, alrededor di 1500 mucha a bula den lodo e año aki.



Na Rusia:

ИЗ-ЗА УГЛА = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

Brasil ricibi masha friu na aeropuerto pa 30 fanatico so



Aproximadamente 30 aficionado di futbol a acudi na aeropuerto di Rio de Janeiro pa duna bon bini na Canarinha, seleccion di Brasil.

Despues di eliminacion di Copa di mundo, e seleccion a bolbe Brasil y a ricibi un bon bini masha friu di parti di e poco fanaticonan cu a bay saludar nan na aeropuerto.

Apenas 30 seguidor tabata spera e poco futbolistanan cu a bolbe y aunke no tabata un acontecimiento festivo, tabata

tin si algun aplauso pa e equipo dirigi pa Tite y cu a keda elimina den cuarto final.

Neymar no a yega Río. E tabata un di e hungadornan mas critica di e torneo.

Tampoco mayoria di e futbolistanan cu ta hunga na Europa no a biaha pa Brasil y cu a keda atras pa integra cu nan respectivo equipo.

Esnan cu si a bolbe tabata Gabriel Jesús, Casemiro, Phillipe Coutinho y Douglas Costa.

Tanto e hungador di Barce-

lona como e delantero di Juventus, tabata e uniconan cu a acerca e fanaticonan, mientras Casemiro a mustra optimista dilanti medianan di comunicacion.

“No ta fin di un era. Dos aña pasa Brasil tabata core e riesgo di no clasifica y awor nos tabata tey como favoritos. Tin hopi cos bon”, e medio-campista di Real Madrid a expresa den declaracionnan pa Globoesporte.

A pesar di e eliminacion y e criticanan di prensa di Brasil, e fanaticonan tambe a keda positivo y ta spera cu nan pais lo bolbe gana Copa di Mundo na Qatar 2022.

“Mi a bin aki awe pa duna un apoyo na e seleccion di Brasil, cu mester di esaki. Mi lo ta aki den caso di Victoria, awor mi ta den derota pa duna apoyo y bisa nan cu na 2022 nan lo trece e di seis copa pa nan hendenan”, segun un otro fanatico na e agencia di prensa AFP.

Centenares di fanatico a ricibi “La Celeste” na Uruguay



Apesar di e friu cu tabata tin, centenares di fanatico di seleccion di Uruguay a bay aeropuerto pa ricibi nan seleccion “La Celeste”.

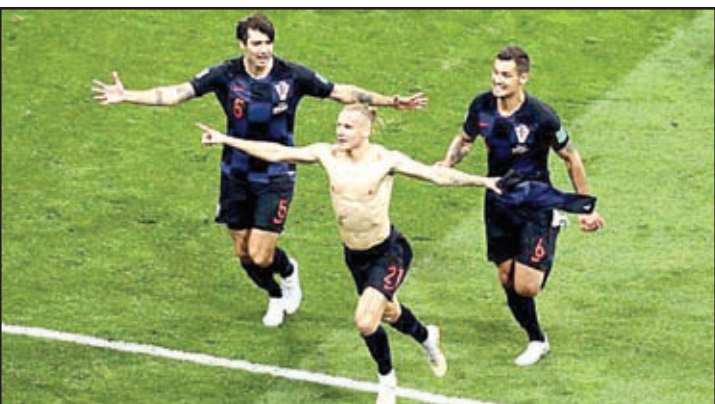
E seleccion di Uruguay a yega den oranan di madrugada dialuna na Aeropuerto Internacional di Carrasco, unda centenares di fanatico tabata spera e futbolistanan y cuerpo tecnico na nan yegada for di Mundial Rusia 2018.

Mas o menos 3 or di madrugada

e integrantenan di e delegacion a sali pa e zona unda fanaticonan tabata a pesar di e friu den e area di terminal.

Esey tabata e momento dimas emocion. E hungadornan a Saluda esnan presente y a subi bus cu tabata spera nan. Despues, riba peticion di fanaticonan, e hungadornan a baha di bus y bolbe saludar e fanaticonan. Despues di 16 ora di vuelo nan tabata na casa atrobe na Uruguay.

FIFA te ayera a keda studia si lo sanciona e croata Vida



FIFA a anuncia diadomingo cu nan ta analisando e celebracion di e hungador croata Domagoj Vida, cu a dedica nan Victoria riba Rusia den cuarto final na Ucrania.

“¡Gloria na Ucrania!”, el a bisa den un video publica di parti di ex internacional croata Ognjen Vukojevic.

Despues di clasificacion di e croatanan den e tanda di pen-sualty, e futbolista cu a marca un goal den e prolongacion, a gri-

ta “Gloria na Ucrania” y esaki a wordo publica den e video. E dos futbolistanan a hunga durante nan carera den Dinamo Kiev, club emblema di futbol ucraniano.

Den e video Vukojevic a añadi: “¡E victoria ta pa Dinamo (Kiev) y pa Ucrania! ¡Padilanti Croacia!”.

Pesey, segun a AFP a informa, FIFA a declara cu nan ta “revisando diferente resumen di e partido tambe otro elemen-

tonan relativo na e cuestion”.

“Te na e momento cu nos no a analiza tur informacion disponibel, nos lo no duna mas comentario”, e organizacion cu ta dirigi futbol mundial, a añadi.

“¡Gloria na Ucrania!” ta un slogan di e revolucion pro-europeo cu a causa destitucion di e president ucraniano pro-ruso Viktor Yanukovich na 2014 y un crisis enorme den relacion entre e dos paisnan.

Kremlin a oficializa despues anexion di Crimea (Krim) y combatenan entre forzanan ucraniano y forzanan pro-ruso cu a provoca morto di 10.000 persona.

“Viva Ucrania. Esta victoria es del Dinamo y de todos los ucranianos”

Vida y un asistente de la seleccion croata, haciendo amigos en Rusia.

Ambos han pasado por el Dinamo de Kiev.

Papa Francisco a anima Brasil despues di eliminacion den Mundial



Durante oracion di Ángelus riba plaza di San Pedro, na Vaticano, Papa a mira banderanan di Brasil y el a duna nan animo pa enfrenta nan caida na man di Belgica den cuarto final.

Pa Brasil, elimina caba den mundial, esaki tabata un apoyo sorprendente.

Papa Francisco, cu ta un gran aficionado di futbol, a comenta na e brasileñonan presente:

“Lo ta e proximo bez”.

Despues di a perde di Belgica 2-1, Brasil, pentacampeon di mundo, a keda elimina den cuarto final, kedando asina for di e lucha pa e titulo.

Ultimo bez cu nan a gana tabata na 2002 y for di eynan a keda elimina 3 bez den cuarto final (2006, 2010 y 2018).

“Mi ta mira banderanan brasileño. Mi ta Saluda e brasileñonan y animo, lo ta e proximo bez”, Jorge Mario Bergoglio, natural di Buenos Aires y reconoci seguidor di San Lorenzo de Almagro, a bisa durante resamento di Ángelus for di bentana di palacio pontificio despues di e tradicional oracion di diadomingo. E argentino kier a anima e brasileñonan, tradicionalmente rivalnan den mundo di futbol.

No ta asina cu cos a bay mihor pa e pais di e Papa den mundial ya cu Argentina ni sikiera a logra cuarto final, perdiendo 4-3 di den octavo final di Francia cu a pasa pa semi final cu Belgica, Inglaterra y Croacia.



RUSSIA 2018



**CUMpra 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS**



Francia a gana Belgica 1-0 y ta bay ta den final di Copa Mundial pa di 3 biaha



RUSIA: Hopi hende a pensa cu e semi final di Copa Mundial di Rusia entre Belgica y Francia lo bay ta un espectáculo yena cu gol, pero e encuentro no a bira esaki. Tabata un wega den cual no tabata tin mucho oportunidad pa anota gol na ambos banda y na final ta Francia a gana 1-0, pa pasa pa final di e

Copa Mundial. Den prome mitad di e wega tabata tin algun oportunidad chikito pa ambos equipo anota, pero tabata den di dos mitad cu e gol di Francia a cay. Tabata Samuel Umtiti kende den di 51 minuut a anota cu su cabez. Despues di esey Belgica a purba ataca mas, pero Fran-

cia su defensa a wanta bon. Nan a logra algun oportunidad chikito, pero nan no a anota.

Francia mes a yega cerca di e 2-0 algun biaha door cu Belgica a cuminsa manda mas hende dilanti, pero keeper Courtois a para tur tiro riba su gol.

Despues di gana e Copa Mundial pa prome biaha na 1998 y Sali finalista na 2006, Francia ta bay purba gana e prestigioso trofeo contra sea Inglatera of Croatia cu ta hungando e di dos semi final awe.

Chens ta hopi grandi cu Harry Kane ta bira maximo anotador di Copa Mundial

RUSIA: E proximo maximo anotador di Copa Mundial ta bay yama Harry Kane, si ni Kylian Mbappe ni Antoine Griezmann anota 3 biaha den final di Copa Mundial di Rusia.

Kane hungando pa Inglatera a anota 6 gol caba y esun cu tabata mas cerca di dje ta Romelu Lukaku di Belgica, kende tabata tin 4 gol anota. Mirando cu Lukaku a cay afo cu Belgica, ta solamente Mbappe of Griezmann tin chens di yega Kane, pero Kane ta hunga awe y por anota mas gol, mientras cu e



dos hungadornan Frances tin apenas 3 gol anota cada un. Esey ta nifica cu nan tin cu spera cu e Ingles no anota awe y un di nan tin cu anota 3 gol den e final, cu por ta con-

tra kane y Inglatera tambe. Pues practicamente por bisa caba cu Kane ta e maximo anotador di Copa Mundial di Rusia, si no sosode un milagro.

SCHEDULE MUNDIAL RUSSIA 2018

Jul 10, 2018 2:00 p.m

61	France	1	
	Belgium	0	



Jul 15, 2018 11:00 a.m

64	France		
	W62		

Jul 11, 2018 2:00 p.m

62	Croatia		
	England		

Third-Place Play-Off

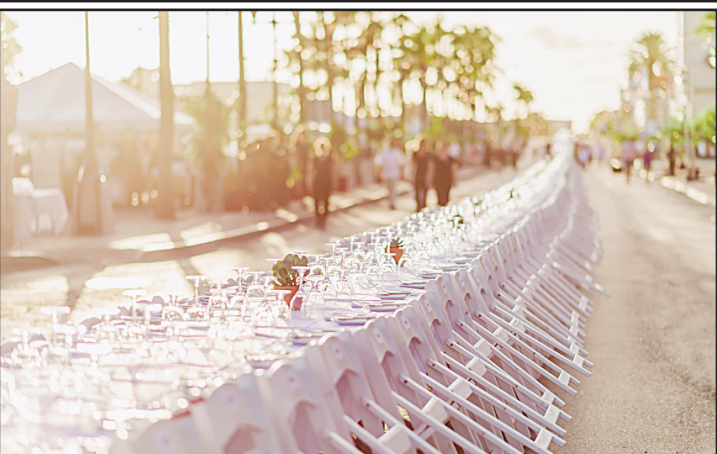
Jul 14, 2018 10:00 a.m.

63	Belgium		
	L62		



Un anochi fascinante a culmina cu un donacion di \$25,000

Di dos edicion di 'Long Table' Aruba a kibra record



ORANJESTAD (AAN) - Renaissance Aruba Resort & Casino a presenta su di dos edicion di 'Long Table'. Aña pasa e evento a surpasa tur expectativa den 'dinner experience' y e aña aki no tabata un excepcion, considerando cu e evento culinario tabata 'sold out' mas cu un luna prome cu e fecha. Pa un solo anochi Renaissance Aruba a sirbi dinner, na e mesa di mas largo na Aruba. E mesa cu a cubri parti di L.G. Smith Boulevard a acomoda 1,000 persona. E aña aki tabata tin un solo beneficiario; tur fondo

comunidad di Aruba.

Pa loke ta e mesa largo, Renaissance Aruba a ricibi cooperacion pa cera e caminda y setup e mesa elegante net dilanti di e resort; alrededor di 10'or di anochi a habri e caminda bek pa publico. Parti musical tabata den man di Lilly Love Band y DJ Joa.

E anochi a keda conduci dor di sra. Erin Croes, directora di Magic 96.5FM cu un biaha mas a fungi como MC. Un evento manera 'Long Table' Aruba, no por tabata posibel sin algun patrocinador cu tambe tabata dispuesto pa un biaha mas pone nan schouder bou di e bunita proyecto aki. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici su staf y personal, y tur compania cu



a yuda.

Directora di Stichting Casa Cuna Progreso sra. Quilin Arends, a ricibi e cheque di

\$25,000 for di man di Gerente General di Renaissance Aruba Resort & Casino, sr. Paul Gielen.



HAIKOBE

FRIDAYS. ONLY AT LGS.
STARTING JUNE 15TH.

70° 05' W



12° 32' N

Join us at Renaissance Aruba's L.G. Smith's Steakhouse for the only Kobe Steak on the island. This famous Japanese steak is known for its flavor, tenderness and well-marbled texture. To complement these succulent cuts of meat, we're pairing the Kobe Steak with exclusive wines that you can order by the bottle or by the glass.

ORANJESTAD, NEXT TO CRYSTAL CASINO
Reservations call 523.6195 or lgsmiths.com
facebook.com/RenaissanceAruba

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio line y confiable.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Ideal Construction
 Ta ofrece tur trabou di
 construction y renovacion,
 plumbing, electrical jobs,
 plafond, sheetrock projects,
 aircro installation y mucho
 mas Cell 641 2110 / 748 3308

TA HUUR
 Un apartamento di
 2 kamer muebla,
 aircro y awa apart.
 Tel 594 7441

TA BENDE
 Un guitarra di coriente
 marka
 Epiphone Lespoul
 Price Afl 1300.
 Tel 663 5289

TA HUUR
 Un apartamento di
 2 kamer muebla,
 aircro y awa apart.
 Tel 594 7441

Ta huur
 Apartment 2 kamer,
 2 wc, y baño, full muebla.
 Awa y coriente no
 ta inclui.
 Na San Nicolas 562 1421

TA HUUR
 Apartment na
 Oranjestad
 pa dia, pa siman.
 Tel: 566-3902

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Alquilo
 Excavator modelo 320 cat de
 20 ton con operador incluido
 por Afl 1200.- por dia.
 Tambien con martillo nuevo
 en Afl 2000.- por dia
 Tel 661 7411 / 592 5066

Transporte
 Para todo tipo de
 transporte carga o
 mudansa, nevera,
 cama, muebles y mas.
 Para info 569 1700

TA BENDE
 Chiuwawua 8 siman
 nan ta ontworm
 Number 2 Afl 300.-
 731 9367 / 582 6712

TA BENDE
 pa motibo di viaje
 Toyota Corolla 2009
 Standard, aircro, lo bende
 "as it is" Prijs 7500.- of miho
 oferta. Cell 593 0041
 Caya Frere Henriquez # 19

TA HUUR
 un appartement tur cos
 inclui coriente, awa,
 cable na Noord.
 Yama: 749-0125 / 565-4071
 pa un persona.

BIJLES
 Wiskunde den
 vakantie pa
 studiantenan zwak
 Cell 742 9583

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirks • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Construction
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock.
 Cel: 560-9470 / 741-3883

PROMOCION
 Tin tur sorto di arena,
 piedra, granito.
 Tambe ta corta mata
 grandi y chikito.
 Tel: 562-2532.

TA HUUR
 Un apartamento di dos
 dormitorio, no muebla y sin
 aircro, Afl.1,100.00 mas
 deposito. Awa y coriente no
 ta inclui. Hubadastraat 16
 Ponton, Cel: 594-4368

COMPRO TERRENO
 Propiedad, Noord,
 500 mts.2
 E-mail:
 gustavorf28@gmail.com
 Telefono: 594 1477

Construccion
 Traha cas, apartment, cura
 Drecha y traha dak, pega
 mosiaco, verf **Plomeria**
 Trabao grandi y chikito

Bonita Upholstery
 Nos ta fura tur sorto di
 muebles, sofa, matras, stul,
 car seat etc,
 Tel 585 9855 / 741 7432
 Cumana 69, Dialuna pa
 Diasabra 9.00 - 6.00

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire, aircro,
 split-unit, cooler, freezer,
 wasmachine, instalacion,
 reparacion y servicio
 liher y garantizado.
 Tlf: 562-4068.

GRAN FERIA
 di Fruta y Berdura
 na Rococo Plaza.
 Diahuebs, Diabierna
 y Diasabra.

TA HUUR
 1 siman di vakantie scol.
 1 bedroom cu cushina y
 veranda pa 4 persona na
 Caribbean Palm Village of
 La Cabana, US\$650,-
 Yama/Whatsapp 593-2552

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Bo ta bai Curaçao?
 Bo tin mester di un dushi
 apartment? Nos por
 acomodabo. Nos tin lugar pa
 por lo menos 30 persona.
 Na bon prijs.
 Jama nos 5999-661-6969

Gratis
 Auto bieu den cura? Nos ta
 pikje y bente afo. Gratis. Tambe
 nos ta piki aircro, wasmachin,
 bateria di auto, frigidaire, stoof
 etc gratis. Jama na 561-4297 /
 561-5179 Arubiano Balente.

Sra Ecuatoriana
 Busca trabajo en limpieza
 de casas, cuidados de
 niños o adulto mayores
 Llama al 566 9616

Ta Huur
 Un apartment grandi full
 muebla na Boton Santa
 Cruz. inclui gas, cabel y
 serlimar, entrada priva.
 737 7077 despues di 3 or
 ta pidi un luna di borg

FOR RENT
 Furnished 1 bedroom apt
 1 bedroom , new kitchen, stainless
 refrigerator, fully air condition, internet
 wifi, cable tv, hot water, electric (all included)
 Queen Bed (2) persons, pullout sofa, no
 children, no pets. Area Bakval, walk to
 Marriott, Palm Beach. Call 593 4462
 (whatsapp) email : joyaruba@gmail.com

FOR RENT
 Furnished 2 bed/2 bath apt
 Extra large 2 bed/2bath furnished apt.
 New kitchen, stove stainless steel refrig.
 Aircro in bedrooms, king bed, walk in closet,
 Include cable. Excluding utilities, wifi
 available extra cost. Ponton/Paradijs,
 Near Downtown Afl 1800, per month.
 Call 593 4462 (whatsapp)
 email: joyaruba@gmail.com

QUICK CHECK
Injector service
 Nos ta laba Injector gasoline &
 diesel. Tambe nos ta
 Diagnostic bo auto pa mas
 problema electronico. Yama
 pa un cita cel: 741-6275.

EB WELDING
 Nos ta traha seguridad pa
 bentana contra ladroncia y
 tambe protection pa bo aircro
 split-unit na un bon prijs, y pa
 tur trabao di Welding chikito.
 Cel: 741-6275.

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha wasmachine,
 dryers, frigidaire, stof, forno,
 microwave etc. Delivery cu
 garantia. Info: 565-4234

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
 592-9999
 594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.
 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport and Lifting
 Material Transport in Bulk Sizes
 TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.av
 Find us on Facebook

Ta Busca
 La Sabana Restaurant ta
 busca mucha muher pa
 traha den bar. Bon salario.
 Tel 662 9263, Adres Sabana
 Grandi 13 C, Santa Cruz

DIRECTV GRATIS!!!
 Semi-final Rusia 2018!!!
 La mejor programación, Novelas,
 Comics, Series, Deportes,
 Películas y mucho mas.
 Solo Afl.100.- pa luna. Tambien
 reparamos señal y antenas.
 Aprovecha ya!! 568 5018.

Se Alquila
 Apartamento en Pos Chiquito
 full amoblado. Para 1 persona
 Awg 600, para 2 personas
 Awg 1000. Plus deposito Awg
 600, incluye awa, coriente,
 cable tv, aircro, gas, wifi.
 Cel 746 6374

SE ARRIENDA
 una habitación
 para caballero en
 Playa.
 TI: 565 6577.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
 Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
 Wasmachine, frigidaire,
 cooler, dryer, forno,
 stoof. Tur marca di Split
 y Inverter windows.
 Cel: 561-1615.

DIARIO
582-6747

PA AVISO aviso@diario.aw
BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

MENU SPECIAL
Diaranzon 11 Juni
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
 Roastbeef cu batata machica,
 Entrecanto ariba grill y Sopi Carni.

Ta Huur
 Apartment na San Nicolas,
 560 5241 / 566 6347.

 **Juli Vakantie**
 Computer Les
 Awg.125 full siman
Pa Mucha
 Tel.5652490
 Juf. Gladys

TAROT
 Bo tin problema di pareha? Of bo mester cualkier ajudo spiritual? Yama 561-7714. Subi bo vibracion y se feliz.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Se Alquila / Ta Huur
 Apt studio (1) camber, Full muebla, awa + coriente apart, Afl 650.- + dep. Caya Frere Arnold #10 apt # 7, dilanti Xavier University Ponton 594-6701

SMART CONTRACTOR SERVICES
 Ta busca cleaner, cook helper. Tanki Leendert 174C, Lok 1. Tel: 587-0161 Mobil: 593-1393

REPAIR
 Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

WASMACHINE
 Ta drecha, service wasmachine, dryer, frigidaire, airco, stoof y forno. Ta drecha na bo cas mes. Cel: 742-2518.

No bay na e bruhanan pa bo no ser condena

Bo por mira cu tin bruhanan cu ta promove nan servicicionan via prensanan y via radio-nan. E bruhanan aki ta ofrece bo tur sorto di yudansanan, di drecha tur bo problemanan, sanacionnan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonnan y nombrenan bao di un capa.

No bay na e bruhanan, pasobra unbes cu bo bay, bo ta entrega bo mes na e bruhanan cu nan demonionan. Esaki ta un pika mortal y condenabel den bista di Dios. Pakico tin algun hendenan Cristian y hendenan cu ta bay Misa, cu ta bay na e bruhanan? Bosonan no ta comprende, cu boso no por ta cu Dios y alaves cu satanas tambe. Den Bijbel Deuteronomio 18: 10-12; Dios Tata ta bisa: "Cu lo no haya meimei di bo, cu ta laga pasa su yiu homber of su yiu muher pasa pa sacrificio di candela; cu lo no tin lesadornan di futuro, ningun hende cu ta consulta cu e astornan (horoscoponan), ni cu e bruhanan, cu no haya ningun hende cu ta haci magianan of cu ta consulta cu e spiritistanan, cu no haya ningun hende cu ta adivina (tarot) of na esnan cu ta yama e mortonan (montamento).

Pasobra Dios Yave ta aborece na esnan cu ta haci e cosnan aki y precisamente E ta expulsanan for di Su bista."

CARS NV
 ta busca Carwasher
 Yama nos na 5830355 of pasa Wayaca 33 pa yena aplicacion

DOG LOVERS 15 años
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Syelols Construction VBA
 All cement, carpentry, welding and metal works.
 Sero Alejandro 5 - L, Apt -3.
 Cell 297 746 2523 / 297 560 4680. Email: garslo1313@gmail.com
 KVK 48977

Remitido

Den Bijbel Leviticonan 20: 6, Dios Tata ta bisa: "Si algun di boso cu ta consulta na e spiritistanan y na e adivinonan pa uni cu nan diosnan falso, lo Mi bira Mi cara contra nan y lo Mi eliminanan den nan pueblo." Esnan cu ta bay na e bruhanan, e demonionan ta keda nan tras, nan lo sinti hopi movecionnan straño rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta worde posei pa e demonionan, nan no por drumi anochi, nan ta worde tormenta y nan no por controla nan mes etc.. Door di esey e bruhanan ta sigui ranka plaka for di nan. Hopi di e hendenan aki, cu ta posei pa e demonionan, nan ta bay para te na e clinica di PAAZ, pa tratamiento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc.. Tambe e hendenan aki, ta keda cu un defecto den nan curpa y door di esey e bruhanan ta sigui ranca nan placa. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicicionan diabolico aki cu ta worde ofreci pa e bruhanan, cu ta monta pa

baha e spiritonan diabolico y nan ta usa whisky, siga, portretan, belanan preto etc. den nan ritualnan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bay na e sorto di camindanan robes aki, pero bay na un pastoor of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon conseho y spiertamento di esaki.

Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicicionan di e bruhanan aki, no core yama y no core bay di biaha, pero bay busca bo informacionnan prome na un persona spiritual, pa bo no cai den e trapanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Nos mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu no ta bini di Cristo Hesus y cu e no ta bini di Iglesia y cu no ta un Cristian, anto e personanan aki ta den otro creencianan supersticion y den creencianan diabolico, nan no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ningun poder pa haci milagernan.

Na esnan cu ta pensa di bay

of cu a bay caba na e bruhanan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22, Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo-Hesus ta adverti, cu bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bay na e bruhanan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bay na e bruhanan. Bo no por ta bay Misa y alaves bo ta bay na e bruhanan.

Den Bijbel, 2 Tesselonienzenen 1: 8 y 9; "Den candela ardiente pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor Hesus. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di Cara di Senjor y di Su Mahestad di Su Forsa."

Un mensahero di Dios.

Danki pa a yuda cu Rifa pa muchanan di Colegio Laura Wernet-Paskel

ORANJESTAD(AAN)--- Dia 1 di juli, Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP) a tene su rifa via tombola. Esaki a tuma lugar durante e Playback Show cu Comision di Mayor di CLWP, COMMAL, ta organisa ya pa su di 5 año consecutivo pa cera e año escolar. E team di CLWP ta gradici tur mayor, alumno y tur otro persona cu a cumpra y yuda bende rifa.

Un danki grandi ta bay tambe pa nos sponsornan cu a yuda cu algun di e premionan y companianan cu a cumpra buki di rifa.

Cu e suma recauda e scol por cuminsa digitalisa y mod-



ernisa e sistema di duna les na CLWP. Lo mester sigui recauda fondo pa por completa e proyecto menciona den tur klas.

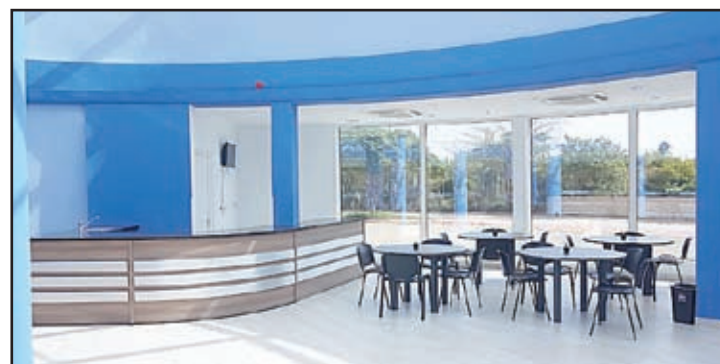
"Un biaha mas, Masha danki di curazon pa a yuda nos yuda

nos scol CLWP progresa", e scol ta menciona den su gradecimento.

Aki bou ta sigui e numernan di rifa Ganado cu ainda mester pasa busca na scol. Por tuma contacto cu nos na 5858089 of 7310608.

Premio no. 8 no. 4125 - Rishain Gomez--- Premio no. 10 no. 2081 - Lie-Sjenka Flanegin--- Premio no. 11 no. 3529 - Mariela Henriquez--- Premio no. 12 no. 3641 - Penelope Gomez-Tromp ---- Premio no. 13 no. 0189 - Reinaldo Polanco y---Premio no. 15 no. 1637 - David Werleman

Bo ta interesa pa establece un cafetaria na MFA Savaneta?



ORANJESTAD(AAN)--- Establecimiento di un cafetaria den MFA tin como meta pa crea un lugá y un ambiente

agradabel caminda clientenan por disfruta di algo di come y bebe mientras ta warda riba servicicionan den MFA.

E documento "Terms of Reference" (TOR) cu ta contene mas informacion di e rekisitonan pa cu e cafetaria ta disponibel na MFA Savaneta, Savaneta 121-F. Un di e rekisitonan ta por ehempel cu interesadonan mester ta inscribi na Camara di Comercio. Interesadonan por pasa MFA Savaneta durante ora di trabou y haya oportunidad pa wak e espacio y hasi pregunta. Pa mas informacion yama MFA Savaneta na 281-0010.

Oracion pa awe:

Señor Hesus mi ta pidi Bo, duna mi forza pa persevera den e lucha contra di tur tentashon di mundo, pa mi no cai den tentasho. Amen



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

It's hard to forget someone who gave you so much to remember

The Lord invited in his kingdom



RAMON ALEJANDRO RICHARDSON –de WEEVER
Better known as “Moonchi”
Husband , Loving Father, Grandfather, Great Grandfather,
Brother , Uncle , Godfather and friend

Throughout his life he has touched many people and we are very grateful for all the wonderful friendships
The cremation will take place at Schollervaar Crematorium, Burgermeester Schalijslaan 2, 2908 L.S.Capelle a/s IJssel Rotterdam Netherlands on Thursday July 12 , 2018 at 10:00 am
Please join us for a special mass on Thursday July 12 2018 at 8:00 am for our beloved Ramon at Fatima Church in Dakota.

Caya Grandi Service Station
Caya Betico Croes 128
Tel: 5822121

Cu honda pena Staf y personal di Caya Grandi Service Station ta anuncia fayecimento di nos colega



Ilsy Beatriz Fernandez y su Esposo

Nos ta desea nan yiunan famia y amigonan hopi forza den dianan dificil aki

Cu Ilsy sosega na Paz.

Alavez pa motibo di luto nos di Caya Grandi Service Station lo ta cera awe Diaranzon for di 10 - 11or di mainta.

Francisco Mario nacio en Fatima, el 11 de Junio de 1908, murio el 4 de Abril den 1919 e su beatificacion en el dia 13 di Mayo den año 2000

Oracion del Angel

-Dios mio, yo creo y espero en Vos, os adoro y os amo. Os pido perdon por los que no creen, ni adoran, ni esperan, ni os aman.

-Santisima Trinidad, Padre, Hijo y Espiritu Santo, os adoro profundamente y os ofrezco el preciosoísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de Jesucristo, presente e todos los Sagrarios de la tierra, en reparacion de los ultrajes, sacrilegios y indiferencias con que El mismo es ofendido. Y por los meritos infinitos de su Santisimo Corazon y del Corazon Inmaculado de Maria, os pido la conversion de los pobres pecadores

*

†Joannes, Episcopus Leiriensis

©
(com aprovação eclesiastica)



179



A fayece

Sr. Francisco Albertsz

Mihor conoci como Siek

Mi persona Dra. Isleidy Atencio y
Famia Rosel, Nuñez ta extende nos mas
sincero condolencia na Famia Albertsz

In loving memory of



Mrs. Leonora Enrique-Brown

Ma. you have left us 5 years ago
Your memories. love and teaching will live on forever

Rest in Peace dear Mother
Your daughter Olinda Milton
and the entire family

Masses will be held on Thursday Jult 12th & Sunday July 15th
2018 at 8.00 am at Fatima Church Dakota

**Homber riba
dak ta saca
potret**

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord a wordo dirigi diadomingo merdia den area di Aruba Beach Club na unda lo tin un homber riba dak ta saca potretnan di e vecindario.

Ora cu el a wordo atendi e ta sconde su cura. Na caminda den vecindario di cruzada T. altura di Ting Wei Supermarket patruya ta topa e homber cual despues lo ta trata di e homber inicial H. e ta color scur, T-shirt preto y carson largo preto. E ta tin un rugtas hunto cune abase di e informacion polis a atende.

El a declara enberdad e ta saca potretnan riba dak debi cu e ta haya e vecindario bunita. E ta biba na Savaneta y el a bin cu bus y altura di “The Ritz Carlton” el a baha. Tambe el a declara di ta spera riba mama di su yiu cu ta biba na Opal.

Polis a compila tur dato di e homber fotografia aki.

**Recordatorio
na debotonan
Inmaculada
Curazon**



ORANJESTAD (AAN)--- Grupo di Oracion di “Inmaculada Curason di Maria ” ta recorda tur debotonan cu Dia-bierna 13 di juli ta reunie pa 6 or di atardi na e monumento na Sta. Cruz unda tin oracion pa 1 ora.

Ta invita tur hende y debotonan pa resa rosario. Oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa cera e dia di Señor.

Tin buki di oracion especial pa resa na Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha.



San Nicolas
Tel: 584-8888

24/7

**Prome, Durante
y Despues**

Diario tel: 582-6747

Fax: 5828551

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesús,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter y tur nacion,
cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buskabogozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 11 di Juli 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Teresita Farro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Mi ta halsa mi bista na serunan,
diunda mi judansa lo bini?
Mi judansa ta bini di Señor
cu a traha cielo y tera.
Salmo 121:1.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu
Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di

**Sr. Angel Maria Fernandez Ruda y
Sra. Ilse Beatriz Cegrera Cruz**

Mayornan di nos stagiaire/colega Angie Fernandez.
Staff y personal di Aruba Vision Center ta desea Angie y
henter famia forza den e momentonan
difícil aki.

Cu Sr. Angel y Sra. Ilse sosega na Paz
"May the loving memories live in your heart forever"

Invitacion pa Misa di Sanacion na honor di Señor de Los Milagros Diasabra 14 juli



Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Miquel hunto cu Grupo
Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur
debotonan di Señor de Los Milagros, barío di Santa Cruz,
imigrantenan pa un misa di sanacion y liberacion cu Santísimo,
y cu interseccion poderoso di La Birgen del Carmen (7 dia di
nobena) diasabra 14 juli pa 7or anochi na Parokia Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz, cas di e Replika di Señor de los
Milagros. Pa 6.30 pm ta sigi cu e nobena y reso di Rosario na
honor di Birgen del Carmen.

Si bo tin un famia y/of amigo cu ta malo y mester di sanacion y/
of liberacion, pero no por ta presente, bo por bin den su nomber
cu su potret y asina resa pe tambe.

Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros
y bo tambe lo experencia su grandesa y haya bo milager tan
anhela.

Hesús y Su Mama ta warda bo.

Porcentahe di graduadonan di Colegio EPI pa aña escolar 2017/2018

ORANJESTAD (AAN) ----
Recientemente e diferente
unidadnan di Colegio EPI
tabata tin e honor pa entrega
diploma na e graduadonan di
nan unidad.

E resultado total pa Colegio
EPI ta 59 por ciento, pues un
total di 247 graduado.

E resultado pa e diferente uni-
dadnan ta lo siguiente.

65 por ciento di studiantenan
di Ciencia & Tecnologia a
gradua, esaki ta un total di 43
graduado. Cristian Navarro
tabata e miho graduado di
unidad Ciencia & Tecnologia
y Bouwkunde, Eljean Hols-
man e miho graduado di Elek-
trotechniek y Elias Halabi e
miho graduado di Werktuig-
bouwkunde.

78 por ciento di studiantenan

di Economia a gradua, esaki
ta un total di 76 graduado.
Naren Gomes tabata e miho
graduado di unidad Economia
y Directiesecretarisse, Abdul
Ohab e miho graduado di Fi-
nanciële Administratie, Erwin
Dijkhoff e miho graduado di
Toeristische Administratie,
Andre Koolman e miho
graduado di Toeristische Sec-
retarisse y Nicolas Mosquera
e miho graduado di Commer-
ciële Dienstverlening.

45 por ciento di studiantenan
di Hospitalidad & Turismo a
gradua, esaki ta un total di 60
graduado. Mariangelica Cac-
eres Fernandez tabata e miho
graduado di Associate of Sci-
ence Degree in Hospitality
Management y Tarine Chantal
Saladin e miho graduado di

Associate of Applied Science
Degree in Culinary Arts.

54 por ciento di studiantenan
di Salubridad & Servicio a
gradua, esaki ta un total di
68 graduado. Jeremy Cen ta-
bata e miho graduado di uni-
dad Salubridad & Servicio y
Apotkersassistent, Treyci
Gomez e miho graduado di
Verpleegkunde, Nicole An-
derson e miho graduado di
Verzorgende, Marlyne de
Cuba e miho graduado di
Welzijn niveau 3 y Guylaine
van der Linde e miho gradu-
ado di Welzijn niveau 4.

Homber chines a laga sa e no a wak nada

ORANJESTAD (AAN): Pa
dos persona sospechoso, pa-
truya di Noord a wordo dirigi
diabierna rapido na Altovista.

E unidad yegando na e lugar
indica a papia cu e persona
encuestacion cu a reporta y a
caba yega cas. El a bisa di a
wak un homber bisti T-shirt
blauw y cu rugtas core ta cana
tras di su cas y a disparce di-
reccion zuid.

Despues el a wak un homber
bisti cu T-shirt blanco y rugtas
preto tambe ta sali for di tras
di e un cas riba trailer y a bay
direccion pabao.

Segun e señora cu a reporta
a wak un di e hombernan sinta
riba baranca altura di Central
Bar. Patruya a controla e area
completo di Alto Vista y nan a
papia cu un homber Chines cu
ta para pafor di Central bar. E
ta declara cu e tin mas o me-
nos 30 minuut para pafor y e
no a wak ningun hende.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing
away of:

Fausto R. J. Philips

Better known as: "Junior"

Sunrise: January 28, 1996

Sunset: July 05th, 2018



Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Patruxa a sigui vehiculo cu lo ta transportando ilegalnan

ORANJESTAD (AAN): Central di polis dialuna atardi a dirigi patruxa di Strandpolitie altura di Eagle Beach, Amsterdam Manor pa un situacion sospechoso cu un auto Toyota Celirio. En principio e vehiculo aki a wordo sigui desde Seroe Pela pa un otro auto despues cu e señora chofer a busca e tres sospechosonan.

Un di e hombernan a wordo baha altura di Hard Rock Café y despues e Toyota a sigui core bay direccion di Eagle beach. Pa medio di patruxa Strandpolitie nan a señala e vehiculo

en cuestion altura di Oceania Residence.

Nan a wak cu señora tras di wiel y atras tin dos homber sin ta. Polis a nota cu e hombernan ta parce latinoamericano. Na e prome ordo pa para e vehiculo e señora chofer no a reacciona pero e auto y polis a ordena tur esnan den e auto pa baha abao pero nan no a reacciona.

Polis a pone man drechi na su arma trabao y a bolbe bisa e baha aki a ordena nan baha abao na Spaño "manos arriba" nan a sigui e ordo.

Despues di controla resulta

cu e hombernan no tin nada particular den na poder y nan no por a demostra ningun documentonan legal. Ambos a wordo transporta pa warda Polis Shaba y entrega na Warda Nos Costa.

E dos hombernan tin cierto sorto rugtas cual den cada uno tin entre otro baki plastic bashi probablemente tabata tin cuminda den dje. E señora chofer ta tin rijbewijs y ID di Aruba valido. E señora inicial M.R.C. naci 20/07/1958 a bisa polis di a wordo yama pa un homber F.C. pa bin busca

nan.

Nan tabata un caminda den Noord na un cas ta traha y el a bay busca nan duna nan un lift. Ademas e ta declara cu e ta traha na un compania y e dos hendenan aki el a conoce nan ey.

A puntra e señora tocante e otro homber y e la bisa di a baha e Dominicano na Hard Rock Café y tambe el a bisa cu e no a cobra e hombernan pa e lift.

M.R.C. a wordo atendi cu e mester wak bon kico e ta haciendo debi cu por mira esa-

ki como traficacion di hende cual ta castigabel y lo por tin su consecuencia.

Homber conoci p'e a dal'e y mord'e

ORANJESTAD (AAN): Central di polis notifica diabierna anochi patruxa Noord pa nan bay na Pacifico Dakota relaciona cu bringamento.

Na yegada ta topa e homber inicial B. tanto su cara y su mannan ta na sanger y ademas B. cu ta fuerte bao influencia y ta papia bruha. B. por a declara, splica cu e homber conoci J.H. a morde y dale.

Na yegada polis a tal J.H. no ta na e lugar mas. Polis a constata cu B. tin un cap riba su wenkbrauw robez y riba cabez tin marcanan di golpi y na su man robez e tin marca di mordi.

Polis a yama pidi presencia di ambulans via di central di polisnan e lugar y na yegada di ambulans y victima B. a wordo transporta pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa e wordo trata na Poli.

Prome el a wordo transporta el a wordo notifica pa pasa na recherche cu e recorte di dokter pa entrega denuncia contra e tal J.H.

Diahuebs Fundacion Dominicana lo tin charla encuanto Papiamento

ORANJESTAD (AAN): Fundación Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo tin un charla Diahuebs awor, dia 12 di juli 2018.

Esaki lo wordo duna pa Ramon Todd Dandarè Mag. Ling., linguista specialisa den Papiamento, cu e topico "Evolucion di Papiamento".

Esaki lo cuminsa pa 7:00 pm na e localidad di e Fundacion na Van Leewenhoekstraat 3.

Ta haci un suplica na un y tur pa yega trempan. Alavez nan lo tin entrega di Certificado na e cursistanan di Papiamento, danki na Martica Lugay, docente di e materia aki.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever

Cu profundo tristesa, pero agradecido na señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento cristianament di:

Nidia M. Arends Kock

Mihor conoci commo "Juffr. Nidia"

*09-01-1938 - †08-07-2018



Na number di su:

Yiu: Ivan Arends

Nietanan: Ivanna y Ivienne Arends

Rumannan: Diana y Nico Wever Kock y famia
Vda. Edith Croes Kock y famia
Roy y Roos Kock Bislick y famia
Astrid y Orlando Orman Kock y famia
Vda. Sigrid Nicolaas Kock y famia
Madeline Kock y famia
Vda. Mabel Ras Kock y famia
Vdo. Dr. T.H.K. Lin y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Vda. Nimia Giel y famia

Primo(a)nan, sobrino(a)nan y demas famia: Arends, Kock, Schwengle, Geerman, Wever, Croes, Bislick, Orman, Nicolaas, Ras, Lin, Giel, Boekhout, Jansen, De Kort, Van Niel, Angela, Yrausquin, Abdoel, Peterson, Lioe-A-Tjam, Ruiz, Hermans, Fingal, Boderie, Vieira, Solognier, Pieterella

Su Swanan: Reynaldo Arends y famia
Freddy Arends y famia

Su Ayudante: Grecia Sanchez

Grupo di oracion: Hesu Cristo ta Señor

Amiga: Olga Lacle, demás amigo(a)nan y bisiñanan.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta Diahubs 12 July 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita de condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristesa.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Francisco Albertsz
Mihor conoci como "Siek"
*29-01-1948 - †07-07-2018



Na number di su

Tata: †Ansermo Albertsz
Mama: † Hyancitha Albertsz-Willems
Esposa: Gregoria (Grace) Albertsz-Rosel
Yiunan: †Purdey Albertsz
Milayne Albertsz y Alex Kock
FERENCE Albertsz y Francianne Kelly
Farenza Albertsz y Erwin Lopez

Nietonan: Daniela Milá, Noah Kelly, Z-nova Albertsz, Tynashe Lopez, Denzel Kock, Brendan Lopez.

Rumanan: Severino (Pooi) y †Hipolita Albertsz
†Rubia y †Jo Kock
Marcelino (Etty) y Marie Albertsz
Veronico (Yonko) Albertsz
Hector y Antonia Albertsz
Florito (Foito) Albertsz
†Jacintha (Ella) y †Oscar Milá
Violeta (Leta) y Humphrey Hewitt

Tanta na Korsow: Johanita Willems
Manera Nieto: Ashia Engelhart
Owen y Iyona Lewis

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan. comer y comper, amigo y amiganan, amigonan di voetbal y softball, ex coleganan di Financiën.

Famia: Willems, Dirksz, Albertsz, Rosel, Roja, Peña, Vrolijk, Kock, Hewitt, Kelly, Thiel, Caster, Milá, Rustveld, Lopez, Lampe, Yarsagaray, Flanegin, Paesh, Odor, Rosaria, Koolman, Winterdaal, Atencio, Maduro, Damian, Arendsz, Geerman, Lewis, Quandt, Engelhart, Ras.

Demas famianan den exterior.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 juli 2018 for di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, después lo Sali pa santana Santa Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diabierna 12 di juli for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of algún persona den nos momento di tristeza.

No a haya arma pero si a confisca un auto

ORANJESTAD (AAN): Dialuna algun minuut pa ta dos'or marduga, central di polis a dirigi patruya Oranjestad altura di "Space Bar" situa den John G. Emanstraat pa un homber cu ta menaza personanan den vecindario. E prome informe a dren- ta debi cu e homber ta den e localidad, na yegada esaki ta sera y na lock.

Tres patruya pa cuminsa a core cu tur hende for di e area. Central di polis a haya descripcion di esun cu a reporta. Parce cu ta trata aki di un homber cu T-shirt blauw, cu bril cual su frame ta fini, e ta hunto cu un señora bisti na shinishi. Polis a detene homber M.A. mesora abase di

e descripcion cual ta cuadra. Patruya a controla e homber M.A. na su paña pero no a wordo haya nada riba dje. M.A. a declara di ta hospeda den cercania cerca amigonan pero e no sa direccion y a suministra direccion na Cas Paloma. Ademá el a declara di ta na pia cu su amiga inicial D. naci 11/10/1997 cual

su descripcion tambe ta cuadra na shinishi bisti. Despues di control via di central di polis parce cu direccion di M.A. ta para den sistema di polis Cas Paloma ... Ademá polis a localiza e auto Toyota Tercel color blanco den parkinglot di Aruparking pabao di "Space bar" cu ta pertenece na M.A. naci

25 /05/1989 y e ultimo a duna polis permiso pa controla e vehiculo y den dje polis no a haya arma candela. E vehiculo si a wordo confisca pa demas investigacion, pa plachi number falso y M.A. no tin rijbewijs valido di Aruba. Pa medio di Nagico a pone e Toyota Tercel blanco na warda di polis Santa Cruz.

A purba bacila pero a core direccion laman pa fria cabez

ORANJESTAD (AAN): Por poco a surgi pelea entre un grupo di turista na un hotel diabierna mei anochi. Ta asina cu patruya di polis Noord su presencia a wordo solicita na un casino di un High Rise Hotel relaciona cu bringamento. Na yegada di e polisnan di Noord, polis a papia cu personal di seguridad die casino y e ta declara cu cuater turista tabata meti den pelea den e localidad. E homber a declara tambe cu e personanan aki, tur ta turista. Dos di esnan involvi ta huesped di e hotel encuestion y nan a bay despues pa nan camber. E dos otronan meti a core bay direccion laman. E di e personanan aki a ta bisti cu short color beige y cu camisa blauw y su cuero curpa ta blanco. E problema a inicia ora cu un di e personanan aki bay bacila pareha di e otro.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di:

Roberto E. Lejuez
(Robby)
*31-12-1950 - † 03-07-2018



Su esposa stima: Ethel J. Lejuez-Laclé
Yiunan: Roberto y Diahne Lejuez
Jason y Mari-Lou Lejuez
Marc (Jo) Lejuez y Evelyn Nugteren
Adamo Lejuez y Nathalie Loefstop
Nathan Lejuez y Charella van Egmond
Frank (Franky) Lejuez
Nieto (a) nan: Lorraine, Roberto (RJ), Jason (Jayz), Kate, Sean, Ethan, Kaylee, Liam, Tristan, Arsen, Alicia y Mick
Rumannan: Maria (Mary) Lejuez y familia
Helen Lejuez y familia
Chris y Laraine Lejuez y familia
Francis (Frans) y Stella Lejuez y familia
Anthony (Tony) Lejuez y Glenda Flemming y familia
Berto y Lucia Winklaar y familia
Swa y cuña nan: † Roland y † Jeanette Laclé y familia
Oscar y Maria Laclé y familia
Judith Laclé
Gladys y Juancito Tromp-Laclé y familia
† Eliette Laclé
† Frederich (Fechi) Laclé
Albert y Luz Elena Laclé y familia
Rudolf (Capi) Laclé y Sunny Pargas y familia
† John (Johnny) Laclé y familia
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé y familia
Ihá nan: Daphne Lejuez, Francis Saladin, John-Anthony Tromp, Stephanie Lejuez, † Derek Lejuez, y Marlène Laclé, Alexander Lejuez y Richard Laclé
Sobrin(a) nan y familia: Clint, Jo-Ann, Deborah (Debbie), Francis S., Tamara, Chris Jr. (Bonky), Omar-Steve, Daphne, Francis L., Ian, Stephanie, Anthony, John, † Derek, Alexander, Gino y Mitch, Maritza, Ludwig, Randolph, Ingela, Mario, Sandra, Irene, Dorothy, Raymond, Lisa, John, Owen, Clifford, Omar, Evelyn, Emeline, † David, Natalia, David Andres, Pablo, Juliana, Diana, Rudolf, Jo-Anne, Gerald, Marlène, Rick, Marily-Anne, Barbara-Anne y Cindy-Anne
Primo y prima nan, demas familia y bon amigonan.
Demas familia: Lejuez, Laclé, Everon, Peterson, Romero, de Cuba, Figaroa, Nugteren, Loefstop, van Egmond, Wijshijer, Saladin, Pappers, Cruz, Johnson, Oduber, Flemming, Winklaar, Paesch, Croes, Maduro, Odor, Carrion, Tromp, Campuzano, Herrera, Geerman, Williams, Arrindell y Halley

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 13 di juli 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of familia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Ki alegria, ora nan bisami ;
"Ban cas di Señor"
Salmo 122:1

Cu hopi duele na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Señor, nos querida Mama, Abuela y Tanta:

Lucette Marie Maduro
*25-03-1971 - † 06-07-2018



Na nomber di su:
Yiunan: Lisander y Vierge Kock-Mirtill
Luguenne Kock
Stephanie Kock y Francisco Geerman
Tommy de los Santos
Nieto y nietanan: Lisianne Kock
Stacey Kock
Jurley Geerman
Lishaina Kock
Dayron Rosel
Rumannan: † Vale Maduro
† Hellen y Faro Vrolijk-Maduro
Rudolf y Rita Maduro-Vrolijk
Ronald Maduro
Sobrin(a)nan: Yarmilla, Chandra y yiunan
Marilus y yiu, Cherylaine y yiunan, Eduard
Tata di su yiunan : Felix (Chino) A. Kock
Sonny de los Santos
Iha: Veronica
Madrina: Tina da Silva
Padrino: Frank Dirks
Tantan: Stephany Maduro y fam. (USA)
Vda. Bernadina Solognier-Werleman y familia
Vda. Irma Kelly-Kock y familia
Vda. Dora Flanegin-Kock y familia
Primo y primanan, bisñanan, amistadnan, coleganan di KPA Sta Cruz y San Nicolas, demas familia y Amistad di Rud-Senn.
Amiganan di cas: Maritza Lares, Sherland Daly.
Demas familia: Maduro, Kock, de los Santos, Geerman, Mirtill, Dijkhoff, Solognier, Vrolijk, Dirks, Kelly, Werleman, Koolman, Rosel, Flanegin

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 12 juli 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues lo sali pa Santana na Sta Cruz.

Oportunidad pa conolencia lo ta na Royal Funeral Home diaranson 11 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of conocir.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Colegio EPI lo ta cera riba algun fecha den vakantie grandi 2018

ORANJESTAD (AAN): Unidad Economia: 23 di juli te cu 8 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 7.30 or mainta pa 2.30 or merdia; Unidad Salubridad y Servicio: 6 di augustus te cu 8 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8 or merdia pa 12 or merdia y 1 or merdia pa 3.30 or atardi; Stafbureau: 27 di juli te cu 3 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8 or mainta pa 5 or atardi; Departamento Financiero: no ta cera, orario di oficina lo ta 9 or mainta pa 3 or atardi.

Unidad Hospitalidad y Turismo: 23 di juli te cu 3 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8 or mainta pa 12 or merdia y 1 or merdia pa 5 or atardi; Unidad Ciencia y Tecnologia: 23 di juli te cu 3 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 7 or mainta pa 3.30 or atardi;

Bo ta corda e cancion Ban Boneiro ban casa unbe?

ORANJESTAD (AAN): Tambe pa personanan cu no ta residencia tin posibilidad pa casa na Boneiro. Tin pareha cu ta biba riba Boneiro y ta manda email pa puntra cual ta e procedura y kico nan mester pa por casa na Boneiro.

Pa e motibo aki ta masha importante pa publica esaki. Na prome lugar esun no residencia mester entrega e peticion 8 siman prome e fecha

di casamento. Locual ta e documentonan esaki nan ta: Copia di acto di nacimiento, no mas bieu cu un aña; Declaracion di Censo no mas bieu cu 6 luna; Copia di Paspoort certifica.

Si acaso bo ta casa prome, bo mester di un acto di divorcio of di un acto di fayecimento di bo ex casa pa presenta esaki, y e acto no mag ta mas bieu cu 6 luna. Ta depende unda bo a nace, por

exigi legislacion pa cierto paisnan.

Conforme cu ley, e empleado publico di Censo por hasi preguntanan si ta necesario ora e ta yena e documentonan.

Tur e informenan aki ta valido pa casamento entre hendenan di mesun genero. Si tin pregunta e pareha por manda un email na Burgerzaken@bonaire.gov.com sino yama telefoon 599 7172211.

Habitante di “Paramira” a “wak” e dos boefnan

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na “Paramira” dialuna anochi relaciona cu kiebro. Na yegada polis a papia cu e señora inicial D. y e declara na e polisnan cu e bay pafor di cas y e la wak dos mucha homber ta comete kiebro na cas di su bisiña.

Tambe e ta sigui declara

cu un di e mucha hombernan ta bisti cu carson cora cu T-shirt preto cu strepi cora y cu cabey rasta color oranje.

E di dos mucha homber ta bisti cu carson cortico pero sin T-shirt. Ora cu D. a pasa man pa su celular y pa yama polis ambos mucha homber a core limpi bay den direccion pabao.

Central a wordo poni na altura. Un otro patruya a papia cu señora M. y e ta declara su yiu homber a yame y a bise cu tin dos mucha homber desconoci cu un obheto den man ta para dilanti cas cu intencionnan pa kibra dreña. Pa cual el a yama pa pasa e informe. Patruya a controla e area pero e boefnan a bay sconde caba.

Droga haya den “WC” entrega na Strandpolitie

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi pa 15:66 yamada hasi for di despacho di Strandpolitie pa patruya Strand pasa na un High Rise Hotel pa pasa busca substancia droga haya.

Na yegada polis a papia

cu personal di seguridad y e ta declara cu na e WC nan di e Piscina di adu-tonan a bin descubri 4 sakito plastic transparente cual cada uno ta contene entre otro Hasj, Marihuana, Mangelan y un pipa Marihuana.

Na unda esakinan a wordo confisca nan no tin camara instala. E droga a wordo confisca y lo wordo entrega na (UGC) cu ta “Unit Georganiseerde Criminaliteit”.



The Airco Store
by Pro-Tec

COOLING & HEATING

Cu tristeza na nos curason Staf y personal di Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba N.V. tin e deber di anuncia fayecimento di

Sra. Ilsy Beatriz Fernandez & Mr. Angel Maria Fernandez

Mayornan di nos empleado Francisco Fernandez.

Pro-Tec kier a manda palabra di forsa na e juinan: Juan Elias, Angelica, Lina Paola, Francisco y demas famia. Cu Dios consola nan y companja nan den e dianan dificil nos dilanti.

Cu Sra. Ilsy y Mr. Angel sosega na paz.



Cumana # 76 & # 44

Oranjestad, Aruba

T.: (297) 588-6699

E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento/ Invitacion

Nos kier gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Simon Lorenzo Jansen
“Chomon”



Tambe un danki special ta bay pa 2de psio di hospital (niet snijdend), Dr. Mungra, Cherylis Werleman, Aurora Funeral pa e bon servicio, pa tur e yamadanan, whatsapp, mensahenan, pa esnan cu a asisti na entierro y tambe na esnan cu no por tawata. Alavez nos kier a invita tur hende pa 3 santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz; diaranson 11 di juli 2018, diahuebs 12 di juli, diabierna 13 di juli tur pa 7’or di anochi. Un biaha mas, masha danki pa tur cos, di profundo di nos curason.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Club Don Bosco ta haya sosten di Aruba Bank



ORANJESTAD (AAN): E aña aki Club Don Bosco a tene un biaha mas nan campamento di vakantie pa muchanan. Dia 6 di Januari 1999 a establece Club Don Bosco, unda cu ta haci diferente actividad cu e muchanan den e club aki. E

aña aki Aruba Bank a sostene e campamento di vakantie y tambe tabata presente na un di e actividadnan.

E campamento a cuminsa dia 8 di Juli y lo ta te cu 14 di Juli y ta pa 50 participante. E campamento tabata tin un pro-

grama di diferente actividad deportivo y hopi mas.

E principio di e campamento aki ta basa riba "learning by doing" y lo conta cu 15 boluntario. Aruba Bank ta felicita e organisadonan.

THE CINEA

www.thecinemas.aw

Valid July 7 - 11

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ANT-MAN AND THE WASP

daily: 5:30 7:00 9:30
matinee: 11:35 12:30 2:00 3:00 **NEW**
late: 12:00 **PG-13**

ANT-MAN AND THE WASP 3D

daily: 9:00 **NEW**
matinee: **PG-13**

THE FIRST PURGE

daily: 6:15 10:00
matinee: **NEW**
late: **R**

SICARIO DAY OF THE SOLDADO

daily: 5:00 8:00
matinee: 1:30
late: 11:30 **R**

UNCLE DREW

daily: 8:30 10:30
late: **PG-13**

JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM

daily: 4:30 6:00 8:45
matinee: 1:15
late: 11:15 **PG-13**

INCREDIBLES 2

daily: 4:00 6:30 7:30 **PG**
matinee: 12:00 2:30
late: 10:45

OCEAN'S 8

daily: 4:00 **PG-13**

AT PASEO HERENCIA

ANT-MAN AND THE WASP

daily: 4:45 6:00 7:00 8:00 10:30
matinee: 1:30 2:15 3:00 **NEW**
late: 11:30 **PG-13**

ANT-MAN AND THE WASP 3D

daily: 9:30 **NEW**
matinee: **PG-13**

THE FIRST PURGE

daily: 7:30
matinee: **NEW**
late: 12:10 **R**

SICARIO DAY OF THE SOLDADO

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:00 **R**

UNCLE DREW

daily: 7:15
late: 12:00 **PG-13**

JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM

daily: 4:00 5:00 9:00 10:00
matinee: 1:00
late: **PG-13**

INCREDIBLES 2

daily: 4:30 6:30 9:40 **PG**
matinee: 12:30 2:00 3:30
late:



WORLD CUP ON THE BIG SCREEN
Quarter Finals this weekend



LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Homber marduga riba scooter ta core pa polis

ORANJESTAD (AAN): Du-

durante patruya Noord ta patruyando dialuna marduga pa alrededor di 03:40 altura di "Eagle Beach", polis ta wak un homber gebuk banda un scooter. Ora cu e homber a wak luz di flashlight den su direccion, el a bula riba scooter y a trot bay direccion pazuid riba J.E. Irausquin Boulevard cu luz paga. Patruya bay tras di e scooter ora e manehador a yega na luznan di trafico cerca di Sun Plaza, el a bay atrobe den direccion pazuid riba L.G. Smith Boulevard. Cerca di Crown, e manehador a bira na man robbez pasa riba acera y e homber na varios ocasion ta intenta pa patruya no yega mas cerca di dje. Pero na dado momento e manehador di e scooter a perde control pa cual e stuur a bira y consecuentemente e manehador a cay riba stuur cu su curpa

banda robbez.

El a lanta subi e scooter y a sigui core atrobe direccion pazuid riba L.G. Smith Boulevard. Na dado momento el a para e aparato y a bay drumi riba su barica riba caminda. Polis a detene e homber pa 3:45 am, y despues di detencion na varios ocasion e homber a ofrese su disculpa.

El a expresa cu e no por hala rosea debido debi cu e tin molester di asma, y pesey Polis a lage sinta y ora transporte special a yega na e lugar e homber P. a cana normal y sin keha bay na e vehiculo y el a bula riba su propio forza den dje. Ora cu e sospechoso a yega na warda di polis Shaba e la cuminsa keha cu e tin dolor na banda robbez di su curpa. A presente dilanti Fiscal Auxiliar y pa 4:40 am despues di investigacion a laga P. naci 20 di Mei 1987 den libertad.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Happy bday nos ta kanta awe pa nle Princess di cas Ty-chessa Melo. Kende awe ta hasi su 15 primavera. Pabien di parti mami Michealline y su ruman Eric y Amy Lee. Wela Aida y Sor Maria. Tanchi Sonia y Milena. Omo Edgar Jack Andres y Maikol. Un makuto di brasa di Emilio. Komo tambe di tur su primo nan Kevin Luvienshka Lie-shandra Layevska Semyon Ana Milena Jill Andrea Patricia Oscar David. Sin kubida di su tata Luis. Tambe pabien di parti Rudy Angelo Cesar Nico y tur su famia y amistad nan. Felicitashon di parti The Chaz Models And Talent School.

Fabuloso anochi di graduacion di Commandeur Pieter Boer School



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e alumnonan di Klas 6 di Commandeur Pieter Boer School na San Nicolas a tene nan anochi di despedida y graduacion.

E alumnonan awor ta bayendo pa Enseñanza Avanza, y e anochi di graduacion a tuma lugar na Renaissance Conference Center. E tema di e anochi tabata The Great Gatsby, pues tur hende cu enfasis riba colronan di preto, blanco, y oro.

Despues di a disfruta di delicioso cena, cada klas a duna un show pa mayornan presente. Y na final e docentenan tambe a duna un show cu a pone tur hende disfruta di e momento. Y Meneer Benny atrobe a steal-the-show.

Riba combinacion di potret por mira mas di e anochi fabuloso organiza pa e docentenan incansable di Comandeur Pieter Boer School.



amc unicorn



Festival di Descanso!

Cumpra bo matras awo y:

- Ricibi 2 cusinchi gratis
- No paga BBO/BAZV/BAVP
- Cumpra cu 0% down payment

PA TEMPO LIMITA!



**TAX
FREE!**
Shopping

0%

**DOWN PAYMENT
ON BEDDING!**



AMC UNICON

LIMITED TIME ONLY!

